

خۇشخەتەر خەتەر

بە بەھار ئەدەن
نەك بە بیانو!

چەندچىرۇكىكى كورت و سەرنجراكىش
بۇ بەدەھىنانى بەختە وەرى و
ژيانىكى كامەران و سەركەوتوو

سەئىد گول محمدى

وەرگىرانى: بىر يار بەكر

خۆشبەختى

بە بەھا ئەلان نەك بەبەھانە!

"چەندچىرۆكىكى كورت و سەرنجراكىش بۆ بەدەيىنانى خۆشبەختى"

نوسىنى: سەيد گول محمدى

وەرگىرانى: بىيار بەكر

چاپى يەكەم

۲۰۱۴

پیرست

- ۹ وزه دهرونیگان نازاکن
- ۱۱ میشی له خوبایی
- ۱۳ سرکهوتن ریکختنی ستونه گانی شکسته
- ۱۳ بو بهرزبونهوه
- ۱۴ نهیسی
- ۱۵ زیندو بونی دل
- ۱۶ نهرو گرنکه
- ۱۷ چیروکی روبلینگ
- ۱۹ یسانو
- ۲۰ حسود ههرگیز ناسوده ناییت
- ۲۲ "چا" ی سارد
- ۲۳ باوهر
- ۲۴ با بهسوز بین
- ۲۵ گورانکاری لهمنهوه دهستیته گات
- ۲۷ رهزلیلی
- ۲۸ دهرزی و دهرزوو
- ۳۰ چیروکی زمان
- ۳۲ ره خنه و گانه پیکردن
- ۳۳ خوا له کوته؟
- ۳۴ که سیتی باشر
- ۳۵ به خشندهیی
- ۳۶ نه روی به خشنده بییت و راستگر بییت، له م جیهانه دا خوشبخته
- ۳۷ سرکهوتن باشه یان سهروهت؟
- ۳۹ مهلا نه سهردین و سوالکهر
- ۴۲ شیوازی لیانی خواردنی خوشبختی

- ٤٣ ((ئەي پەفيقانى تەريقت دەردى عەشقم چارەكەن))
- ٤٤ كارە گرنەگان
- ٤٥ ئەگەر بېكەنيت ژيان شيرين ئەييت
- ٥٠ خويندەنەوى نيوان هيلەگان
- ٥٢ نىگەران مەبن
- ٥٧ شارى چالەگان
- ٦١ باوهر هيزى دەرونە
- ٦٢ يارمەتيدانى كەسانى تر
- ٦٣ با دەولەمەندانەتر بزين
- ٦٥ ئەوئى بو خوت بە رەواى نابىنى
- ٦٦ راوئۆكارە كاتان كين؟
- ٦٧ چلە سەوزەگان
- ٦٩ ئەزمونى راستگوئى
- ٧١ رنكەي خوشبەختى
- ٧٣ دزىك كە دزى لە خوئى ئەكرد!
- ٧٥ رق
- ٧٦ خو
- ٧٨ روبروبونەوه
- ٧٩ سىخرى پرسیار
- ٨٢ خوشبەختى يان بەدبەختى؟
- ٨٤ هيزى خەون
- ٨٥ خەوى خوش
- ٨٦ ھەر كەسبك ئەوه ئەدروئتەوه كە چاندوئەتى
- ٨٩ ئاوەز
- ٩١ ئامانج و ھۆكار
- ٩٣ ميداس ناتۆ
- ٩٥ بەلا و نىعمەت
- ٩٦ ركا بەرى

۹۹	..... كات بە ھەل بزانن
۱۰۱	..... مەھال، مەھالە
۱۰۲	..... بىر يارى پىشۈەخت
۱۰۴	..... كاتزىمىرى راست
۱۰۵	..... براۋەى خەلاتەكان
۱۰۹	..... تىروانىن و كىشە
۱۱۲	..... درەختى بەرۋ
۱۱۳	..... تەممەلى تەۋەزەل
۱۱۵	..... ھىزى باۋەر
۱۱۶	..... تەنيا يەك و تىستگەى تر
۱۱۷	..... مورىد يان قوتابى
۱۱۸	..... با ئارامگر بىن
۱۲۰	..... با ئامانجى بەرز و بالامان ھەبىت
۱۲۱	..... ھاندان، ئوكسىجىنى دەرونە
۱۲۳	..... چ كەسىك پالى پىۋە نام؟
۱۲۴	..... ھەل
۱۲۵	..... درۋ
۱۲۹	..... پارانەۋە
۱۳۱	..... ھىزى وشەكان
۱۳۴	..... يەكىك لەم رۆزانە
۱۳۶	..... تىرس
۱۳۷	..... پىسىارە گىرنگەكان
۱۳۸	..... بەھاي چاۋ، گوى، دەست و پى
۱۳۹	..... نەينى ناۋبانگى يابانىەكان لە چۆتىدىدا (كۋالىتى)
۱۴۱	..... تۈرەبى و خەفەت
۱۴۳	..... لىھانۋىلى
۱۴۴	..... كات زىرە
۱۴۵	..... جاكۋار

١٤٧	.....	به ریش نیه به نیشه!
١٤٨	.....	نومبده واربه
١٥١	.....	نه خوشی
١٥٢	.....	گوله گی ناوی
١٥٤	.....	گوناه
١٥٥	.....	بهرنامه گی ناسان
١٥٦	.....	پردی میلرۆز
١٥٧	.....	قوتابخانه ی عشق
١٦٠	.....	دایک
١٦١	.....	تـرس
١٦٢	.....	وه لآمی نهری قبول مه گهن
١٦٤	.....	چیرۆکیک له ئیرنست هه مینگوايه وه
١٦٥	.....	دوژمنی زانا، له هاوړتی نهران باشتره
١٦٧	.....	چاره سه ری کیشه ی چال
١٦٨	.....	ته من نازیزه، قه ذری بزانه
١٧٠	.....	نیهنی سه رگه وتنی پآله وانی ئوتۆمیکی جیهان
١٧١	.....	داهینانکاری
١٧٣	.....	کار دابه شکردن
١٧٥	.....	نیشانه ی نه خوشی
١٧٦	.....	جاشوا بیل
١٧٨	.....	دوعا و پارانه وه
١٨٠	.....	چاکه
١٨١	.....	گوێچکه ماسی
١٨٣	.....	گوێزت نه ویت گوێزدانت بویت
١٨٥	.....	وتنه ی هزری
١٩٧	.....	به یامه کانی خوشه ختی
٢١١	.....	((وته ی کوتایی))

ئەگەر لە ژياندا ناگەيت بە خەونە كانت
لە بەرئەوہ نىہ کە:

خوآنە يويستوہ وەلامى پارانەوہ كانت بداتەوہ،
بەلکە لە بەرئەوہ يە

ئەوہى تۆ

بىرى لى ئە کە يتەوہ، ئە يلىت و ئە نجامى ئە دەيت

پېچە وانەى ئە و شتە يە

کە خەونتە پىي بگەيت.

((دونالد والش))

بوئیر به بؤله وهی همه همیشه به به هیئری بیئیتیه وه.

خؤت نازا که بؤله وهی شتائیکمی نوی ندمونکریت

له وه ندهش گسرنگمی مه ده به به سم و به وتی بوگلا که

بیئیتیه ریگر له به وه م فرینتتا

همه همیشه به به وشت به.

خؤشحال به وه م به بیکه نین.

هاورنی له وکه سانه به خؤشت له ونین.

له گمل که سانی تر دا واهه لسو که وت بکه

که حه زه که بیت له که لتا هه لسو که وت بکن.

پاستگو به له گمل خه لکی.

پاستی قبولیکه و پاستگو به.

دلست بسپیره به عشق

بیئر ارمه به له عاشق بون.

به شدارنه له جوانی سر وشتتا.

سویاسگوزاری له وه به که هه ته.

یاره تی له خؤت نزمتره کان به.

هه وئی خؤشحال کوردنی که سانی تر به.

بکوئشه له پینا و جیگییر کوردنی ناشتی له جیمه اندا.

به تانه زلفیه وه بشری.

به ئی خه ونه کانت له توانن بهنه واقع

و چاره روانی هاتنه دی هه موخه ونه کانت به.

سالها دل تلب جام جم از ما مى کرد

انچه خود داشت ز بيگانه تمنا مى کرد

(حافظ)

وزە دەرونیەکان ئازاکەن

پۆژگاریك لە مەوبەر پیاویکی سورپیست ھەبو زۆر ھەزارانە ئەژیا. بەلام کاتیك چالیکی نەوت لە کیلگە کەیدا دۆزرایەو، پزگاری بو لە شەپری ھەژاری. بە یەك شەو دەولە مەند بو و بریاریدا، بە کرینی ئۆتۆمبیلیکی کادیلاک جەژنی ئەم دەولە مەندیە بگێریت. لەو کاتەدا، دو تاییە یەدەکیان لە پیشەوەیی ئۆتۆمبیلی کادیلاکدا دانەنا، سورپیستە کە حەزی ئەکرد لە کەسانی تر جیاواز بیټ لە بەرئەمە لە جیاتی دو تاییە، چوار تاییە کرد بە پیشەوەیی کادیلاکە یەو. دەستیك قاتی کەشخە و کلاویکی جوانیشی کری. ھەمو پۆژیک بە ئۆتۆمبیلە کەیی ئەپۆشت بۆ شاری قەرەبالغ و گەرم و تەپۆتۆزای شاری بچوکی ئۆکلاھوما و بە ئۆتۆمبیلە کەیی ئەسورپایەو. ئەیویست بە ئۆتۆمبیلە کەییەو پۆز بەسەر ھەمو کەسیکدا لیبدات. ھەرکەسیك بە تەنیشتییدا تیپەریایە دەستی بۆ بەرزئە کردەو و قسەیی لەگەڵ ئەکرد. ھەندیک جار بۆ ئەوەیی بتوانیت لەگەڵ ھەمو خەلکی شارە کەدا قسە بکات، خولیکی تەواوی بە دەوری شارە کەدا ئەگێرا. بەلام سەیر لەو ەدایە پیکدادانی لەگەڵ ھیچ کەس یان شتی کدا نە ئەکرد.

ئەتوانن پیشبیینی بکەن بۆچی؟ لە بەرئەوەیی ئۆتۆمبیلە جوان و گەورە کەیی بەستبوەو بە دو ئەسپەو و لە راستیدا ئەسپەکان ئۆتۆمبیلە کەییان پانە کیشا!
تیبیینی: چیرۆکە کەیی سەرەو، ئامازەییە بۆ وزەکانی ناخی مرۆڤ. لە دەرونی مرۆڤدا تاییە تەندی و سیفەتی وا شاراو تەو کە ھەریە کەییان وزە و ھیزی تاییەت

واتە: ((سالانیکی زۆر دلم داوای جامی جەمی لی ئەکردم، ئەوەیی خۆی ھەیبو لە بیگانەیی داوا ئەکرد.))

به خویان تیدایه. کۆمه لهی ئەم وزانه که هه ندیکیان دیار و هه ندیکیان شاراوهرن،
 وزه ی جولینه ری مرۆڤ پیکه هینن. جیاوازی مرۆڤه کان له زه مینه ی ئاگاداری و
 سودوهرگر تیناندایه له م وزانه. لیکۆلینه وه هاوچه رخه کان له سه ر مرۆڤ به
 پیچه وانه ی ئەوه ی بیری لینه کرایه وه، مرۆڤه کان، که م یان زۆر، خاوه نی سه رچاوه
 و که نجینه ی بالقوه ی خوا پیداوی هاوبه شن و له م پوه وه جیاوازیه کی به رچاوه نیه
 له نیوانیاندا. هه ندیک ئەم هیز و که نجینه ی ده رونیان ئەدۆزنه وه و به به کارخستنی
 ئەگه ن به ئەنجامی سه رسوپهینه ر و هه ندیکی تر سود له توانا بالقوه کانیان
 وه رناگرن و له گه ل خویاندا ئەبیه نه ناو گۆر.

((نورمن قینست پیل)) نوسه ری کتیبی بیرکردنه وه ئەرینی، باسی هیزی
 بیکۆتایی ده رونی مرۆڤه ئەکات و ئەلین:

ئایا ئەزانن وزه یه ک له ده رونتاندا هه یه ئەتوانیت ژیانتان بگۆریت؟ وزه یه ک
 قابیلی بینین و ده ست لیدان نیه، به لام به ته واوی راسته قینه یه. وزه یه ک ئەتوانیت
 ئەوه نده خیرا بتانگۆریت که له ژیر کاریگه ریییدا ببه که سیکی تازه، به هیز،
 باوه ربه خو بو، هاوسه نگ، چوست و چالاک و پوهه پروبوه وه ی هه مو کیشه و
 ناره حه تیه کانی پۆزگار. ئەم وزه سه رنجراکیشه ئەتوانیت رینماییتان بکات له
 شکسته وه بۆ سه رکه وتن و له گومانه وه بۆ باوه ربه خو بون. هه روه ها ئەبیت
 ئەمه شتان پیلیم ئەم وزه یه ئەتوانیت یارمه تیتان بدات بۆ ئەوه ی هاوپی دلسۆز
 بدۆزنه وه، کیشه کانتان چاره سه ر بکه ن، خوه کۆنه و رزیوه کان وه لا بنین و
 پیبخره نه ناو دنیا یه کی تازه ی جیاواز له دنیا که ی پیشترتان. دنیا یه ک، پر له شو پر
 شه وق و له یه ک تیگه شتن و شادی. من ئەمه م ناوانوه ((وزه ی جولینه ر)).

هه مو ئەوه ی له گه ردوندایه له ده رونیشتاندایه و
 هه مو ئەوه ی له ده رونتاندایه، له گه ردونیشدایه!

ھەمىشە لە بىرتدا بىت لەوپەرى بەرزايى ئاسماندا،
ئىتر ھەر نامىنىت. ئەگەر ئاسمانى ژيانت ھەورىيە،
لەبەرئەوھىيە دەرونست ھىندەى پىويست
بەرزىنە بوھتەوھ.

((مارك فيشەر))

مىشى لە خۇبايى

پۇژىك لە پۇژان مىشىكى لە خۇبايى لە
ھىلانە يەكدا ئەژيا. بەيانىيەكيان، دواى پۇز لىدان
بەسەر مىشولەكانى تردا، بەرەو زۇنگاۋەكە
كەوتە پى. لەوى چاۋى كەوت بە فيلىكى
تىگەشتو. بۇچى پىيان ئەوت تىگەشتو،
لەبەرئەوھى ئەوھندە ئاقل بو ھەرگىز مۇلتەتى ئەئەدا كەس تورەى بكات و
ئارامىيەكەى لىتتىكبات.



مىشەكە بىرىكردەوھ: ئەوھندە گىرنگم سروشت، ئەم فيلەى بۇ ھەوانەوھى من
لىرە داناوھ. لەبەرئەمە لەسەر پىشتى فيلەكە نىشتەوھ. ھەستى بە خۇشپىيەكى زۇر
ئەكرد.

دانىشتن لەسەر پىشتى فيلىك كە بۇ خىزمەتگوزارى ئەو ئامادەكرابو، باشتىن
بەلگە بو بۇئەوھى ئەوانى تر باۋەرىكەن كەسىكى گىرنگە و شايستەى سەرۋىكى
مىشەكانى تر و تەنانەت ھەمو گىيانلەبەرانىشە. مىشەكە وا بىرىنەكردەوھ تواناى
پابەرىكردنى ھەمو دارستانى ھەيە و لەمبارەشەوھ بەرنامەپىژى رىكوپىك و تازەى

هه بو. له بهرئمه له سهر پشتي فيله كه هه ستايه وه بۆ ئه وهى چيرۆكى فيله كه بگيرپته وه بۆ ميشه كانى تر.

به رله وه ئه بوايه مۆله تى به فيله كه بدايه. له بهرئمه له نزيك گوڤى فيله كه دا هه لفرى و به و په رى به هيزيه وه هاوارى كرد:

((جارى هيچ نيشيكم پيت نيه، نيشتا مۆله تت هه يه برۆيت تا منيش بگه م به كاره كاندا.)) هه ركه سيك له جى فيله كه دا بوايه توپه ئه بو له هه لسوكه وت و بى كردنه وه ماخۆلياييه كه ي ميشه كه.

به لام فيله تيگه شتوه كه به هيمنى وتى: ((به ريز، تو ئه وه نده بچوك و بى بايه خيت نه ئاگادارى ئه وه بوم له سهر پشتم نيشتتته وه و نه ئاگادارى ئه وه ش بوم له سهر پشتم هه ستايت!))



تیبینی: ئه وه نده دلتان گه وره بگه ن به سوک زانینی كه سانی تر كاریگه رى نه بیئت له سه رتان و په خنه ی كه سانی تر زیكه زیكێك زیاتر نه بیئت و له بهر په فتاری هه له ی كه سانی له خو پازی، بیزار و نارپه حه ت مه بن.

هه رچه نده زیاتر به رزبنه وه، كاروباری دنیا بچوكتر نه بنه وه و هه رچه نده گه وره تر ببن، شتانیكى زیاتر، بچوك نه بنه وه.

شكست چىيە؟ شتىك نىيە بىجگە لە فيريون و
ئەزمون وەرگرتن.

((وندل فيليپس))

سەرگەوتن رېكخستنى ستونەكانى شكستە

بۆ بەرزبونەوہ

ئايا ئەتوانن ئەم كەسايەتية بەناوبانگە ناو بىيەن؟

لە ۳۱ سالىدا ھەلشكا. لە ۳۲ سالىدا، لە پىكابەريەكى پەرلەمانيدا شكستى ھىنا.
لە ۳۴ سالىدا جاريكى تر تامى ھەلشكانى چەشتەوہ. لە ۳۵ سالىدا ھاوسەرەكەى
لە دەستدا. لە ۳۶ سالىدا توشى نەخۇشيەكى دەرونى بو. لە ۳۸ سالىدا، لە
ھەلبژاردندا شكستى ھىنا. لە ۴۲، ۴۶ و ۴۸ سالىشدا لە خولى پىكابەرى پەرلەمانى
دورخرايەوہ. لە ۵۵ سالىدا لە ھەلبژاردنى سيناتوريدا شكستى ھىنا. لە ۵۶ سالىدا
سەرەپاي ھەولەكانى نەيتوانى بىيئە جىگىرى سەرۆك كۆمار. لە ۵۸ سالىدا
دىسانەوہ لە ھەلبژاردنى سيناتوريدا شكستى ھىنا. سەرئەنجام لە ۶۰ سالىدا، بو
بە سەرۆك كۆمارى ويلايەتە يەكگرتوہكانى ئەمريكا.

ئەم پياوہ كەس نىيە بىجگە: ئەبراھام لينكۆلن.

ھەر شكستىك لانى كەم ئەو سودەى ھەيە مرۆفە ئاشنا
ئەكات بە يەككە لە رېگەكانى شكست.

((لاورتس))

مرد خردمند هنرپیشه را
 عمر دو بایست در این روزگار
 تا به یکی تجربه اموختن
 در دگر تجربه بردن به کار*
 ((سعدی))

نهیانی

پیاویک گه یشت به مامۆستاکه‌ی و وتی: ((قوربان! پله‌یه‌کی گرنگم
 به ده‌سته‌یناوه، نیستا پیمبلیّی چون نه‌توانم له‌م پله گرنگه‌دا سه‌رکه‌وتو بم؟))
 مامۆستای پیر سه‌یری قوتابیه‌که‌ی کرد و وتی: ((برپاری راست!))
 پیاوه‌که پرسى: ((مامۆستا! له‌مه‌به‌ستت تینه‌گه‌یشتم!))
 مامۆستا سه‌یریکی قوتابیه‌که‌ی کرد به ئارامی وتی: ((نه‌زمون.))
 پیاوه‌که به سه‌رسورمانه‌وه سه‌یریکی مامۆستای کرد و وتی: ((باشه، کیش‌ی
 من نه‌وه‌یه نه‌زمونم نیه، به‌لام چون نه‌زمون به‌ده‌ستبیینم؟))
 مامۆستا زه‌رده‌خه‌نه‌یه‌کی کرد و وتی: ((به برپاردانی هه‌له!))

سه‌رکه‌وتن، ده‌رئه‌نجامی لیكدانه‌وه‌ی راسته و لیكدانه‌وه‌ی
 راست، ده‌رئه‌نجامی نه‌زمون. نه‌زمونیش به زۆری
 ده‌رئه‌نجامی لیكدانه‌وه‌ی هه‌له‌یه.

((نه‌نتۆنی رایینن))

* واته: ((مروّفی زیه‌ک و هونه‌رماند، نه‌بوايه دو ته‌مه‌نی هه‌بوايه له‌م دنیا‌یه‌دا، بۆنه‌وه‌ی له‌یه‌کتێباندا
 نه‌زمون کۆکاته‌وه و له‌وی تریشیا‌ندا، نه‌زموننه‌کانی بخاته‌کار.))

ئەگەر عشقمان بەخشىبىت، بۇ ھەمىشە ئەمانبىت و
 ئەو بىرەى ئەمانبەخشىبە، بۇ ھەمىشە لە دەست چوہ.
 ((لىق بوسكالىا))

زىندو بونى دل

لە ابو سعید ابولخیریان پرسى: ((خراپترین چارەنوسى مرؤف چىہ؟))
 فەرموى: ((مردنى دل!))

پرسیان: ((دل بە چى زىندو ئەبىت؟))
 فەرموى: ((بە عشق!))

عارفى گەرە ((قتب الدین ابولفتح محمد))، دل كە جىگەى عشقە، بە
 موقەدەس ئەزانىت و ئامۆزگارى پاراستى ئەكات:
 خواوہندى دل كە سىكە

نرخى دل بزانیت و ھەست بە گرنكى بكات
 و بزانیت پەيامى دلى چىہ؟

و چى ئەلىت و بە چى ئەلىت

و چى ئەبىستىت و لە كى ئەبىستىت

و لە دەرگای دلیہوہ، كى دیتەدەرہوہ

و ئەبىت بۇ كى بكاتەوہ

و ئەبىت بۇ كى نەكاتەوہ

و ئەبىت كى تىدا جىبكاتەوہ و كى تىدا جىنەكاتەوہ!

گرنگ گەشتنە بە و تېروانىنەى بزانين بى ئەو
 كارانەى ئەمىرۆ ئەيكەين، ناتوانين داھاتومان
 پىكېھىنين.

((چۆن ماكسۆل))

ئەمىرۆ گرنگە

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، تېروانىنە راستەكان ھەلئە بىژىرم و لەسەر بنەماى ئەمانە
 كارنەكەم.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، گرنگترين كارەكان ديارينەكەم و لەسەر بنەماى ئەمانە
 كارنەكەم.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، لەگەل خىزانەكەمدا گەرم و گور ئەبىم و ئاگاداريان ئەبىم.
 تەنيا بۆ ئەمىرۆ، بە پىكوپىكى باوەردار ئەبىم و پەيوەست ئەبىم بە
 بىروباوەرەكانمەو.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، بىژىوى پىويست بە دەست دىنم و كاروبارى دارايىم بە پىكوپىكى
 پىك ئەخەم.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، باوەرم بە ھىزتر ئەكەم.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، ئەبمە نمونەى بەخشنەبى.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، لا ئەكەمەو بە لای بەھا بەرز و بالاكاندا.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، گۆرپان و سەرکەوتن ئەزمون ئەكەم.

تەنيا بۆ ئەمىرۆ، لەسەر ئەم بنەمايانە ئەژىم و ئەو كاتە پۆژىك دىت دەرنەنجامى
 ئەمىرۆم ببىنمەو.

((چۆن ماكسۆل))

زۆرىك لە خەلكى لە بېست و پېنج سالىدا ئەمرن،
بە لام تا حەفتا و پېنج سالى نانئىزىن.
(بېنيامين فرانكلين))

چىروكى رۆبلىنگ

لە سالى ۱۸۸۲ دا ئەندازىياريكى گەنج بەناوى ((جۆن رۆبلىنگ)) لە گەل
كۆرەكەيدا، ((واشنگتن)) بېرياريدا پردى ((برۆكلىن)) لە نىوان مانھاتن و برۆكلىندا،
دروستىكات. خستنه كارى ئەم پرۆژە بە لە بەرچاوغرتنى ئىمكانياتى ئەو پۆژگارە،
كارىكى زۆر ناپەحەت بو و ئەندازىاران و پسپۆران، ئاگادارىان ئەكردنەوہ لە
نەكردنى ئەم كارە، بە لام ئەوان قبوليان نەكرد و دەستيانكرد بە دارشتنى
نەخشەى پردەكە. دواى تەواوبونى نەخشەكە بە سەرمايە خستنه گەرى چەند
بانكىكى متمانەدار، دەستكرا بە دروستكردنى ئەم پردە گەورەيە.
چەند مانگىك دواى دەستپيكردى كار، پوداويكى ترسناك پويدا و بەھۆيەوہ
رۆبلىنگ گيانى لە دەستدا و كۆرەكەى بە سەختى بىرىندار بو. واشنگتنى گەنج
بەھۆى كارەساتەكەوہ تواناي رۆشتن و قسەكردنى لە دەستدا. ھەموان واينزانى
كارى پرۆژەى پردەكە ئەوہ سستىت، لە بەرئەوہى جۆن و واشنگتن تەنيا كە سانىك
بون ئاگادارى چۆنىتى دروستكردنى پردەكە بون. بە لام مېشكى واشنگتن سەرەپاي
ئەم ھەمو كېشە بە باشى كارىئەكرد و زۆر نىگەرانى تەواوكردنى پرۆژە
تەواونەكراوہكە بو و دواى ماوہيەكى زۆر بىركردنەوہ، كەوتەسەر ئەو بىرەى تاكە
رېگە چارە، داھىنانى نەينىيەكى پەيوەندىە.

ئو تەنيا ئەيتوانى بەك پەنجەى بچولتېئىت و ھەر لەرېگەى ئەو پەنجە و دەست
 لېدانەو، ھاوسەرەكەى پەيوەندى لەگەلدا بەست و لەرېگەى لېدانى ئەو
 پەنجەو، فەرمانى چۆنئىتى دروستکردنى پردەكەى فېرى ئەندازيارەكانى كرد. ئەو
 ئەوہى لە كۆتاييدا دواى تېپەرېنى سيانزە سال ھەولدانى بېوچانى خۇى و
 ھاوكارەكانى، دروستکردنى پردى برۆكلين كۆتايى ھات و ناوى پۆبلىنگ بىز
 ھەميشە بە نەمرى مايەوہ.

بەھەشت بە بەھا دەدەن ئەك بە بەھانە

بیانو

مەلا نەسرەدین كە زۆر بانگەشەى نازايەتى و لیھاتویى خۆى ئەکرد، پۆشت بۆ شەپ. لە پۆژەكانى یەكەمدا باسى نازايەتیهكانى بۆ ھاوړپیکانى ئەکرد لەو شەپرانەدا كە پېشتەر نامادەبوه تییاندا. ھەموان شۆپ و شەوق گرتبونى لە نازايەتیهكەى، ھەمیشە لە تاسەى ئەو پۆژەدا بون شەپ دەستپېكات بۆ ئەوھى بینەرى نازايەتى و لیئوھشاوھى مەلا بن. لە كۆتايیدا شەپ دەستپېكرد. مەلا بە شمشیر و قەلغانەوھ پۆشتە ناو شەپرەكە. پكابەرەكەى بى ناپرەحەتى و زۆر ئاسان بەسەرىدا سەرکەوت. لە كاتیکدا مەلا ئەگريا پرسىاریان لیکرد:

((بۆچى بچوكتىر بەرگريت نەنواند و وھلامى ھىرشەكانیت نەدايەوھ؟))

مەلا وتى: ((بە دەستیکم شمشیرەكەم گرتبو، بە دەستەكەى تریشم قەلغان،

ئیتەر دەستم بەسترابو، خۆ نەمئەتوانى بە ددانەكانم شەپكەم.))

تیبینى: مەلا نەسرەدین ئەك ھەر سوډى لەو ئیمكانیاتانە وھرنەگرت لە بەردەستیدا بون، بەلكو بە ھۆكارى شكستەكەى زانى و دەستیکرد بە بیانو ھینانەوھ بۆ شكستەكانى. ئەمە پێگەيەكە كەسە شكستخواردوھكان ئەيگرنە بەر. خالیكى گرنگ دەربارەى بیانو ھینانەوھ ئەوھى تەنانەت ئەگەر كەسەكە قبولكراوترین بیانو بېنیتەوھ بۆ شكستەكانى، ھىچ كاریگەریەكى لەسەر ئەسلى بابەتەكە نابیت.

ئەسلى بابەتەكە ئەمەيە یان ئەگەینە ئەنجام یان نا، نەوھد و ئۆ لەسەدى

كەسە شكستخواردوھكان ئەوانەن پېشەیان بیانوھینانەوھى.

حسد را سوی جان و دل مده بار
 که حاسد را نباشد هیچ مقدار
 ((ناصر خسرو))

حەسود ھەرگیز ئاسودە نابێت

ھەلۆیەك لە سەر تاشە بەردیکەو ھەلۆیە خۆی ھەلدا یە خوارەو ھە و کاریکی لە ناو پانیکدا
 برد. قەلە پەشیکیش کە بینەری ئەم پوداوە بو، حەسودی لیھات و ویستی لاسایی
 ھەلۆکە بکاتەو، لە کاتیکی بە خیرایی ئەفەری بۆ خوارەو، خۆی گەیانە سەر
 پشستی بەرانیك و چنگولەکانی گیرکرد لە خوریەکە، بە لام چنگولەکانی لە
 خوریەکە دا مایەو ھە چەندە ھەلیدا خۆی پزگار بکات، بە لام نەیتوانی. لەم
 کاتە دا شوانە کە ئاگاداری پوداوە کە بویەو ھە و قەلە پەشەکە ی گرت. شابالەکانی
 لیکردو ھە و کاتی ئیوارە بردیەو بۆ مالاو ھە بۆ ئەو ھە مندالەکانی یاری پێبەن.
 کاتیکی مندالی شوانە کە لە باوکیان پرسی ئەمە چ جۆرە بالندە یە کە، شوانە کە
 ھەلامی دایەو ھە: ((قەلە پەشە، بە لام پاهینانی ھەلۆبونی ئەکرد!))

تییینی: ئەگەر مالی دلمان بتەکین و بە دیدیکی پاکەو ھە لە کەسانی
 دەورو بەرمان بپوانین، ئەو کاتە بە خیلی لە باخچە ی دلمان دەرنەچیت و ئەگەر
 بە خیلی لە دلمان دەرکەین، ئەو کات خۆشە ویستی بە شەوقیکی لیوریز لە
 عەشقەو ھە لە میحرابی دلماندا نوێژ ئەخوینیت.

واتە: ((ھەرگیز حەسودی لە دلدا جیمەکەو، لە بەرئەو ھە حەسودی ھیچ کاتیکی ناتگە یە نیتە ئەنجام.))

حسد بر بخشش دادار بردن

ندارد حاصلی جز خوار مردن

حسد هر جا که آتش برفروزد

هم اول صاحب خود را بسوزد

واته: ((به خیلی هیچ بهره میکی نیه بیجگه که م کرنه وه و له ناو بردنی مرؤف.

ئەگەر قەرار بێت بە خیلی ئاگر لە شوینیک بەربدات، ئەو یەکه مجار خاوهنەکی

خۆی ئەسوتینیت.))

كاردانه و هتان به رامبه ر به بارودوخه كان، به ر له هر
 كاريكي تری ژيانقان، له دياريكردنی چاره نوساندا
 كاريگه ره.

((نه نقتونی پوبینز))

"چای سارد"

پيچارد بلچنیدن، له هاوینيكي زور گه رمی سالی ۱۹۰۴ دا له پيشانگایه کی
 جیهانی له ولاتی بهرازیل، سه رقالی بانگه شه بو بۆ چایی هیندی. چاییه که زور
 گه رم بو و کهس ناماده نه بو تا قیبه کاته وه. پيچارد بۆیده رکه وت بازاری
 خواردنه وهی سارد، گه رمه. بزيسکه يه ک دای له ميشکی که چاییه که ی بگوریت به
 خواردنه وه یه کی سارد و شه کری تيبکات و بیفروشیت. نه م کاره ی کرد و خه لکیش
 پيشوازيان ليکرد و ليره وه بو چایی سارد بلاو بويه وه به جيهاندا.

تیبینی: له و بارودوخانه دا که هه لومه رج گونجاو نیه، نه توانین یان به
 لیپرسراویتی یان به دلتهنگی یان به تیروانینی نه ری کاردانه وه مان هه بیته
 به رامبه ریان.

مروقه کان وه ک میوه ی هه رمی نین توانای هیچ هه لبراردنیکیان نه بیته!
 هه رمییه ک ناتوانیت هه لبراردن بکات بگوریت به سیو یان کاله ک. به لام مروقه مافی
 هه لبراردنی هه یه. نه گه ر ژیان لیمومان پیته دات، نیمه نه توانین گریان هه لبرترین
 یان بیگورین بۆ ناو لیمۆ. وه ک حه کیمیک نه لیت:

((هه رکاتیك پوبه روی بابته تیک بونه وه که به چاره سه رنه کراو نه هاته به رچاو،
 بیهیتنه وه بیرتان چاره سه رکردنی په یوه سته به کومه لیک کاردانه وه ی
 گونجاو وه.))

ئەگەر ئەتە وىت مەھاللىرىن پوداوى دىنيا لە ژيانندا
پودات باوەرى مەھاللىنى بىگۆرە .

باوەر

پىاويك، شەويك لە خانويەكى لادىيە كىدا مايەو و پەنجەرەى ژورەكەى
نەئەكرايەو . نىو شەو ھەستى بە تەنگەنەفەسى كىرد و پۆشت بەرەو
پەنجەرەكە .

نەيئەتوانى بىكاتەو . بە بۆگىز داى لە شوشەى پەنجەرەكە و ھەستى بە ھەواى
تازە كىرد و بە درىژايى شەو بە ئاسودەيى خەوى لىكەوت . بەيانى ئەو پۆژە،
بۆيدەركەوت شوشەى كىتەبخانەكەى شكاندو و ھەمو شەو كە، پەنجەرەكە
داخرابو . تەنيا بە بىرى ئوكسىجىنى ((باوەر))، ئوكسىجىنى گەياندىبو بە خۆى !

تەبىئىنى: ئەو شتەى زۆر بە قولى باوەرتان پىيەتى، ئەبىتە واقع بۆتان . ئىو
ئەو ھەى ئەبىنن باوەرى پىناكەن، بەلكو ئەو شتە ئەبىنن كە پىشتەر ەك باوەرىك
ھەلتانېژاردو . كەوايە ئەبىت:

۱- ئەو باوەرە سنوردار كەرانەى رېگىرن لە بەردەم سەركەوتىناندا، بناسنەو .

۲- لەناويان بەرن .

گەرەتەرىن ترسىك ژيانمان لە ناوئەبات، بىر و باوەرە پوخىنەرەكانن .
(ئەنتۆنى رۆبىنن)

يارب چه چشمه‌ای است محبت و مهربانی
که من از ان يك قتره خوردم و دريا گريستم

با به‌سۆز بين

کورپکی جلو به‌رگ دراو، هه‌مو پۆژتیک ئاوینه‌یه‌کی بچوکی به‌ده‌سته‌وه ئه‌گرت و
به‌رزینه‌کرده‌وه و له‌کاتی‌کدا به‌ملاولادا ئه‌یسورپانده‌وه، سه‌یری په‌نجه‌ره‌یه‌کی
ئه‌کرد که چهند نهۆمیک له‌سه‌ری خۆیه‌وه بو.

پۆژتیک پیاویک گوئی گرت و وتی: ((بزانم، خه‌ریکی چ غه‌له‌تیکیت؟ وا دیاره‌ وه‌ک
منداله‌ هاروهاجه‌کان بیریکی خراب له‌ سه‌رتایه، وایه؟))

منداله‌ که سه‌یریکی ناوچاوی تالی پیاوه‌که‌ی کرد و وتی: ((نا، به‌پیز، نا، له‌وه
سه‌ره‌وه، ئه‌و په‌نجه‌ره‌ باریکه‌ ئه‌بینن؟ برا بچوکه‌که‌م له‌و ژوره‌دایه. داماره‌ هه‌ردو
قاچی ئیفلجیجه‌ و به‌س به‌م شیوه‌یه‌ ئه‌توانیت پۆشنایی خۆر ببینیت، ئه‌و تیشکه‌ی
من به‌م ئاوینه‌یه‌ ئه‌یده‌م له‌ ژوره‌که‌ی.))

تیبینی: ئه‌وانه‌ی پۆشنایی ئه‌به‌خشن به‌که‌سانی تر، پۆژه‌کانی ژیانیان پر
ئه‌بیت له‌ په‌لکه‌ زیرینه. ((جاکسون براون)) ده‌رباره‌ی شیوازی ژیان ئه‌لایت:

((به‌جۆریک بژین، کاتیک منداله‌کانتان بیر له‌ میهره‌بانی ئه‌که‌نه‌وه،
ئیه‌ویان بیته‌ به‌رچاو.))

واته: ((خوایه‌ ئه‌مه‌ چ سه‌رچاوه‌یه‌که‌ عشق و خوشه‌ویستی، که یه‌ک دل‌تۆپم لێخواردوه‌وه و یتیی ده‌ریام
گرت به‌ر.))

خەلكى بەرگىرى ئەنئەنىدىن لە بەرامبەر گۆرانكارىدا،
لە بەرنەۋەدى لە نەناسراۋەكان ئەترىسن.

((جۇن ماكسۇل))

گۆرانكارى لەمنەۋە دەستپىئەكات

پىاۋىك لە پىشېركىيەكى وىنەكىشاندا، كەمانچەيەكى بىردەۋە. بىردىيەۋە بۇ
مالەۋە و سەرەتا سەيرىكى ئەو كىتپەيى كىرد لەگەل كەمانچەكەدا پىيان دابو. بە
داخەۋە كىتپەكە فەوتابو و تەنیا يەك لاپەرەي مابويەۋە، لە گۆشەي چەپىدا
ژىيەكان و دەستىك كە لەسەر ژىيەكان بو، كىشرابو. پىاۋەكە بە وردى پەنجەكانى
لەسەر سىمەكان دانا و بە دەستەكەي تىرى ژىكەي بۇ سەر و خوار ئەبىرد و
سەرەپاي ئەۋەدى تەنیا يەك دەنگى لىۋەئەھات بەلام ھەمو پۇژىك پراھىئانى ئەكرد.
ژنەكەي بىزار و تورە بو بو لە دەنگى ناخۆشى كەمانچەكە.

پۇژىك ژنەكەي پۇشت بۇ كۆنسىرتىك و لە ھۆلى نىمايشەكەدا، كورسىيەكەي زۇر
دور نەبو لە كەمانچەژەنەكە و زۇر چىژى لە و ئاۋازانە ۋەرنەگرت كەمانچە ژەنەكە
لىيئەيدان. سەيرى پەنجەي ژەنىارەكە و ژىيەكەي دەستى ئەكرد. زۇر جوان بو.
لە كاتىكدا ئەگەرايەۋە بۇ مالەۋە لە بىرى ئەۋەدا بو بە مىردەكەي كە تەنیا يەك
ئۆتى ئەژەند بلىت ئەتوانىت چ ئاۋازگەلىكى خۆش بە كەمانچەكەي بژەنىت. بەلام
ئەيزانى مىردەكەي لە بىستنى ئەم قسەيە نارەھەت ئەبىت. كاتىك گەيشتە
مالەۋە، مىردەكەي كەمانچەي ئەژەند.

ژنەكە پرسى: ((ئازىزم، ئەتوانم پرسىارىكت لىيكەم؟))

مىردەكەشى لە كاتىكدا ژىكەي بەدەستەۋە بو، ۋەلامى دايەۋە: ((بەلى، بۇ

((نا))

ژنەكە وتى لە كۆنسىرتەكەدا بىنيويەتى كەمانچە ژەنەكە، پەنجەكانى سەرەۋە
بۇ خوارەۋە و لە چەپەۋە بۇ راست لەسەر تەلەكان ئەجولئىنىت و بە دەستى

راستيشى ھەندىك جار بە خىرايى و ھەندىك جار بە ھىواشى ژىكە ئە جولىنىت.
ژنەكە بابەتەكەى بە ئاوازىكى گونجاو دەرېرى بۆ ئە ھەى مىردەكەى ناپرەحت
نەبىت. لە بەردەوامى قسەكانىدا وتى: ((نازانم بۆچى ئە و تا ئە و پادەپە
دەستەكانى ئە ھەندە بە خىرايى ئە جولانده ھە، بە لام پەنجەكانى تۆ تەنيا لە بەك
خالدا ھەستاون؟))

مىردەكەى ھەلامى داپە ھە: ((ئە ھە نيارە بۆ شوينىك ئە گە پىت پەنجەكانى تىدا
بۆ ھەستىنىت، بە لام من شوينى جىگىريانم دۆزىو ھە تە ھە.))

((زىگ زىگلار))

تېيىنى: مروفەكان بە زۆرى لە بەرئە ھە لە گۆرپانكارى ئە ترسن كە نىگە رانى
نە ناسراو ھەكان.

پات پالسون، كۆمىدى نوس ئە لىت: ((تەنيا شتىك ئە بىت لىى بترسەن، خودى
ترسە.))

مروفەكان بە زۆرى ھە زيان لە شتانىكە ناسراون بۆيان، تەنانەت ئە گە ر لىشيان
پازى نەبن. ترس ئە يان ھەستىنىت و لە كاتىكدا تاكە پىگەى پوبە پوبونە ھەى ترس
ئە نجامدانى كارگە لىكە كە لىيان ئە ترسەن.

كە ھە ترىن ترسى مروفە لە گۆرپانكارى ھە. خەلكى لە بىرى تازە، خوى تازە،
ژىنگە و شىوازى تازە ئە ترسن، بە لام تاكە پىگەى ژيانىكى باشتەر،
ئامادە بىتانه بۆ قبولكردنى ترس و كاراكردنى گۆرپانكارى گە ھە، كە ھە
خوتان بگۆرەن.

((ئە لسىل رابىنۇن))

ئىمە بە بەخشىن، ژيانمان دروست ئەكەين و بە
 پەزىلى، لە يەكى ھەلئە رەشتىن.
 ((گرنويل كلاسە))

پەزىلى

مەلا نەسرەدىن بۇ ئابورى كىردن لە بەكارھىنانى پەنېردا، بېرىك پەنېرى كىردبۇە
 ناو شوشەيەك و سەرەكەى داخستبو، ژن و مندالەكەى نانەكەيان ئەھىنا بە
 دەوروبەرى شوشەكەدا و ئەيانخوارد. پۇژىك مەلا ئەيويست بېروات بۇ سەفەر،
 شوشەكەى لە گەنجىنەيەكدا شار دەوہ و دەرگای گەنجىنەكەى قوفلدا. دواى
 ھەفتەيەك گەرايەوہ و پىرسى: ((ئىوہ لەم ماوہيەدا، نانەكانتان بە چيەوہ
 ئەخوارد؟))

وتيان: ((نانەكانمان ئەھىنا بە قوفلى دەرگای گەنجىنەكەدا و ئەمانخوارد!))
 مەلا تورە بوو وتى: ((ئەمردن ئەگەر يەك ھەفتە بەس نانتان بخواردايە؟!))
 تىيىنە: جياوازى زۆر ھەيە لە نىوان ئابورىكىردن و پەزىليدا. يەكەمیان مرقۇ
 والىئەكات دوركەويتەوہ لە خەرجىي زيادە و داھاتوى دابىنكات، لەكاتىكدا
 دوہمیان ئەبىتە ھۆى ئەوہى مرقۇ نەپەرژىتە سەر خۆى و سەرۋەتېك كۆكاتەوہ
 كە بەس مىراتبەرەكانى سودى لىوہرگرن.

ئەگەر سىرۋىشت ئامۇژگارىەكانمانى بېيىستايە دەربارەى پەزىلى و كارى
 پىيان بىكردايە، ئىتر ھىچ دەريايەك نەئەپزايە ناو روبرار و زستان جىي
 خۆى نەئەدا بە بەھار.

ما برای وصل کردن آمدیم
نی برای فصل کردن آمدیم

دهرزی و دهزوه

پوژتیک پاشایهک رۆشت بۆ بینینی مامۆستایهکی گه وره. دیاریه کیشی له گهژ
خۆیدا هینابو. جوتیک مه قهستی ئه لماس، که زۆر گرانبه ها و به نرخ و نایاب بو.
کاتیک گه یشته لای مامۆستا که، که وته سه ر پیکانی و دیاریه که ی پیشکه شکرد.

مامۆستا ژیره که، مه قهسته کانی وه رگرت و سه بیریکی کردن، دواتر گه راندنی وه
بۆ پاشا و وتی: ((به ریز، زۆر سوپاسی دیاریه کانت ئه که م، ئه م دیاریانه زۆر
جوانن، به لام من به کاریان ناهینم، ئه گه ر دهرزی و دهزویه کی ساده ت بۆ بهینامایه
زۆر مه منونت ئه بوم، به نده پتویستیم به مه قهست نیه، به لام پتویستم به دهرزی
و دهزوه.))

پاشا وتی: ((تیناگه م! ئه گه ر پتویستیتان به دهرزی و دهزوه بیت، پتویستیتان
به مه قهستیش ئه بیت.))

مامۆستا وتی: ((پتویستیم به مه قهست نیه، له بهرئه وه ی مه قهست هه مو شتیک
له یه ک دائه بریت، به لام پتویستیم به دهرزی و دهزوه، له بهرئه وه ی هه مو شتیک
ئه به ستیت به یه که وه. هه مو وانه کانم له سه ر بنه مای عه شقه واته به ستنه وه ی
هه مو شتیک به یه که وه. هه موان فیری ئه وه ئه که م یه کگرتو بن. له بهرئه مه
پتویستیم به دهرزی و دهزوه بۆ ئه وه ی خه لکی بگه یه نم به یه ک، ناتوانم

* واته: ((ئیمه بۆ وه صل و به یه ککه یانندن هاتوین، نه ک بۆ فیراق و پچراندن.))

مەقسەتە كان بەكار بېنىم، لە بەرئەو دەى جىيى دىرۇستئەكەن. تىكائەكەم ئەم جارە
ھاتن، دەرزى و دەزوىەكم بۇ بېئە ھەر ئەو ەندەم بەسە.))

خۇشەو بېستى ئەو دەزوىە زىرپىنە يە دلى خەلكى ھەمو
جىھان بە يەكەو ە ئەبەستېتەو ە.

((جان ئاۋلىن))

ای زیان، هم گنجی بی پایان تووی
 ای زیان، هم رنج بی درمان تووی
 ((موله وی))

چیرۆکی زمان

پۆژیک فه‌رمانپه‌وايه‌ك به وه‌زیره‌كه‌ی وت: ((ئه‌مپۆ ئه‌مه‌وئیت باشتترین شوئینی مه‌پم بۆ بئینیت بۆ خواردن.))

وه‌زیره‌كه‌ به‌ گوئی‌كرد و کاتی نیوه‌پۆ سفره‌ ئاماده‌كرا و فه‌رمانپه‌واكه‌ سه‌یری‌کی سه‌ر سفره‌كه‌ی كرد و له وه‌زیره‌كه‌ی پرسى: ((خواردنی ئه‌مپۆ چیه‌؟))
 وه‌زیره‌كه‌ وه‌لامی دایه‌وه: ((قوربان، خواردنی زمان.))

چهند پۆژیک دواتر خاكمه‌كه‌ به‌ وه‌زیره‌كه‌ی وت: ((ئه‌مپۆ ئه‌مه‌وئیت خراپترین شوئینی مه‌پم بۆ بئینیت.))

وه‌زیره‌كه‌ به‌ گوئی‌كرد و کاتی نیوه‌پۆ سفره‌ پاخرا و فه‌رمانپه‌واكه‌ سه‌یری سه‌ر سفره‌كه‌ی كرد و له كۆتاییدا له‌ وپه‌پی سه‌رسوپماندا خۆراکی زمانی بینی و به‌ توپه‌بیه‌وه‌ وتی: ((ئه‌ی وه‌زیر، چهند پۆژیک له‌مه‌وبه‌ر پئیم وتیت باشتترین شوئیم بۆ بئینه و تۆش زمانت هئینا و ئه‌مپۆ وتم خراپترین شوئین بئینه دیسانه‌وه‌ هه‌ر زمانت هئیناوه‌، چیت لئبه‌سه‌ر هاتوه‌؟))

وه‌زیره‌كه‌ش وتی: ((له‌ده‌ورت گه‌رپم، زمان ئه‌گه‌ر باش به‌كاربه‌ئینرئیت باشتترین هاوڕییه‌ و ئه‌گه‌ر خراپیش به‌كاربه‌ئینرئیت خراپترین دوژمنه‌!))

* واته: ((ئه‌ی زمان، هه‌م گه‌نجی بی پایان توویت، هه‌م ده‌ردی بی‌ ده‌رمانیش توویت.))

بی فکر کنی گر به سخن باز دهان

گفتار تو می دهد ز جهل تو نشان

هرگز سخنی، مکن نسنجیده بیان

زیرا که نماینده عقل است زبان

واته: ((نه گه ر بی بیرکردنه وه دهم بکه یته وه، وته کانت نه زانینت دهرئه خه ن.

هه رگیز به ر له وهی قسه یه ک لیکبده یته وه، دهریمه بره. له به رئه وهی زمان نوینه ری

نه قله.))

مۆلەت مەدەن پەخنە و گالتە پيكرنى خە
ساردتان بکاتەوہ لە پيشکەوتن.

((جان ماگسز))

پەخنە و گالتە پيكردن

پۆرتىك ((كريستوف كۆلۇمبۇس)) بانگهيشتكرا بۆ ميوانىەك. خاوەن مالەك
كورسى سەرەوہى كۆبونەوہكەى تايبەتكرديو بە كۆلۇمبۇس. لەبەرئە
كەسىكى بەخىلى ناو كۆبونەوہكە، بە بى ئەدەبىيەوہ لە كۆلۇمبۇسى پرسى: ((ئاي
بە راستى دۆزىنەوہى كيشوہرى ئەمريكا كارى تۆ بو؟! ئاي پياوى ئيسپانى نرى
لینەبو؟!))

كريستوف سەرەتا هيجى نەوت. بەلام چەند خولەكك دواتر هيلكەيەكى لەسەر
میزەكە هەلگرت و لە ئامادەبوانى پرسى: ((چ كەسىك ئەتوانيت، لەسەر ميزەكە
بيوہستينيت؟!)) هەولى هيج يەكك لە ميوانەكان، سەرکەوتو نەبو. لەم كاتەدا،
كريستوف بە هيلكەكە مشتىكى كيشا بە ميزەكەدا و بوہ هوى ئەوہى سەرەكەى
پان بيئەوہ و لەسەر ئەولايەى بوہستينيت.

پياوہ بەخيلەكە هاوارىکرد: ((هەمومان ئەمانتوانى ئەم كارە بكەين.))
كريستوف لە وەلامدا وتى: ((بەلى، بەلام ئەگەر بتانزانايە چۆن ئەنجامى بەن!
دواى ئەوہى من دەرگام بە پوى جيهانى تازەدا كردهوہ، هيج شتىك لە جى پى
هەلگرتنم ئاسانتر نەبو!))

تايينى: ئەمە راستىەكە پەخنە و گالتە پيكردى كەسانى تر، هەزاران جار
ئاسانترە لە دۆزىنەوہى رېگە چارەيەك بۆ كيشەيەك، بەلام ناتانگەيەنئە هيج
شويتىك.

ئەگەر بلىين خوا نىيە، وەك ئەوۋە وايە بلىين فەرەنگى
 زمانەكان بەھۆى تەقىنەۋە يەكەۋە دروستبون لە
 كىتەبخانە يەكدا.

((ئەنتۆنى پۆبىنن))

خوا لە كوئىيە؟

يەككە لە ھاۋرپىكانى مەلا نەسرەدىن بە خوازەۋە لىي پىرسى:

((ئەگەر پىم بلىيت خوا لە كوئىيە، دو درەمت پىئە دەم.))

مەلا نەسرەدىنىش ۋە لامى دا يەۋە:

((ئەگەر پىم بلىيت خوا لە كوئى نىيە، چوار درەمت پىئە دەم.))

كەسانىك ھەمىشە بە شوپىن خواۋەن و ويل و ھەيرانى
 دۆزىنە ۋەى خوان، نايدۆزىنە ۋە. بە لام ئەوانەى لە جياتى
 گەپان، بەو شىۋە يە ئەژىن كە خوا داۋاى كردۋە، خوا
 ئەدۆزىنە ۋە و دۆزىنە ۋەى خوا لە پىگەى ژيان بەو
 شىۋە يەى خۆى داۋاى كردۋە دىتەدى، نەك بە وىلبون
 بە داۋايدا.

که سیکی باشتز



خویندکاریکی گهنج له ((بلز باسکال))ی
 فه یله سوف و زانای فه ره نسی نزیك بویه وه و وتی:
 ((نه گهر من میشکی تۆم پیوه بوایه، که سیکی باشتز
 نه بوم.))

باسکال که میك بیریکرده وه و وتی:
 ((که سیکی باشتز به بۆ نه وهی میشکی وه ک
 نه وهی منت هه بییت!))

مامۆستای قسهی جوان ((سعدی)) نه لیت:

مخواهی که نفرین کنند از پست

نکو باش تا بد نگوید کس

واته: ((نه گهر نه ته ویت له دواي خۆت که س نه فره تت لینه کات، که سبکی
 باشبه.))

یه که مین نه رکمان که خۆی مه رجی نه رک گه لیکی تره،
 باش بونه له بهر نه وهی بتوانین باشه بکه یین.

((نه رنست تاویل))

خۆش بە ھالى ئەوانەى ئەبەخشن بى ئەوھى
 بېھىننەوہ بېر و وەرئەگرن بى ئەوھى لە بېرى بگەن.
 ((ئەلىزابىت بېبىسكۆ))

بەخشنەى

پۆژىك پۆبېرت دوسىنزۆ، يارىزانى بەناوبانگى ئەرجەنتىنى گۆلف، دواى
 بردنەوھى پېشېركى و وەرگرتنى چەكى پالەوانىتتەكە، بە پېكەنىنەوہ لە بەرامبەر
 كامىراى پۆژنامە نوسەكانەوہ پۆشتە ناو ژورى خۆ گۆرپىن.
 دواى كاتژمىرك، لە گەراجدا، تاك و تەنيا ئەپۆشت بۆ لاي ئۆتۆمبىلەكەى، ژنىك
 لىنى نزيك بويەوہ.

ژنەكە پېرۆزىباىى بردنەوہكەى لىكرد و دواتر بە خەمبارىەوہ وتى كۆرپەكەى بە
 ھۆى توشبونى بە نەخۆشىەكى قورس، مردنى نزيك بوەتەوہ و ئەویش ناتوانىت
 خەرجى دىكتور و نەخۆشخانە دابىن بكات.
 دوسىنزۆ كەوتە ژىر كاريگەرى قسەكانى ژنەكە و چەكى پېشېركىكەى واژۆكرد و
 لە كاتىكدا لە دەستى ژنەكەدا ئەيگوشارد وتى: ئارەزوى تەندروستى و ژيانىكى
 ئارام ئەخوازىم بۆ كۆرپەكەتان.

ھەفتەيەك دواى ئەم پېشېركىيە دوسىنزۆ لە يانەيەكى گوندىكدا خەرىكى
 خواردنى ناننى نيوەرۆ بو، يەككە لە بەپۆبەرانى پلەبەرزى ئەنجومەنى يارىزانانى
 گۆلف لە مېزەكەى نزيكبويەوہ و وتى: ھەفتەى رابردو چەند كەسىك لە
 لىپرسراوانى گەراجەكە پىيان وتم دواى تەواوبونى پېشېركىكە لەگەل ژنىكدا
 قسەتان كردوہ. ئەمويست ئاگادارتان كەمەوہ ئەو ژنە فىلبازە. ئەو نەك مندالى
 نەخۆش و پەككەوتەى نىە بەلكو شوشى نەكردوہ. ئەو ھەلىخەلە تاندويت.....

دوسينزۆ پرسى: مەبەستتان ئەوئە نەخۆشى يان مردنى ھىچ مندالئىك ل
ئارادا نەبۇه؟

بەلى، بە تەواوى وايە.

دوسينزۆ وتى: لەم ھەفتەيەدا ئەمە خۆشترين ھەوالە ئەيىستم.

ھەكىمى تىگەشتو ((بزرگمھر)) ئەلئىت:

ئەوئە بە خەشندەبئىت و راستگۆ بئىت، لەم جىھانەدا خۆشبەختە.

((ئەنتۆنى پۆبىنن)) یش وتويەتى:

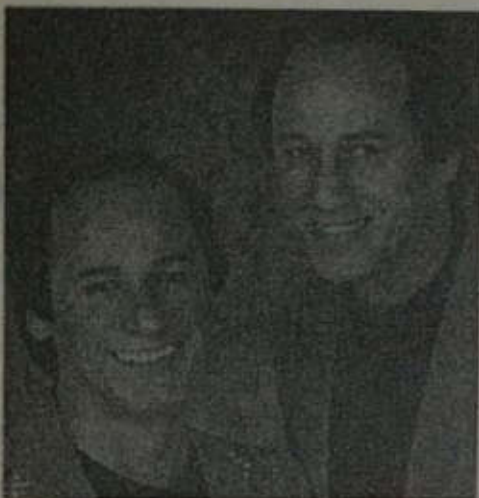
((نەپنى ژيان لە بەخەشندايە، بەخەشىن مانا ئەبەخەشىت بە ژيانى مرؤف.))

سهره تی که سی دانا، زانست و زانیاریه که یه تی.

((بلز باسکال))

سهرکه وتن باشه یان سهره وت؟

دو که س هاوشیوهی یه ک بون. له دوانه که یان له یه کچو تر، به لام یه کتریان



نه نه ناسی. یه کیکیان خاوه نی چه ند
 فروشگایه کی زنجیره یی دیزاین و فروشتنی
 جلوبه رگ بو له سهرانسهری دنیا دا.
 نه ویتريشان خاوه نی ته عمیرگایه ک بو له
 سوچیکی دوری شاردا. نه و دو که سه به
 ریکه وت یه کتریان بی نی. به هوی کاره ساتیکه وه
 که وتنه ژیر داروپه ردو و هه ردوکیان یادگه یان

له ده ستدا و فریاگوزاره کان لیان تی کچو کامه کامیانه. نه وهی هه ژار بو وه ک
 خاوه نی فروشگایه کی گوره بردیان بو نویسینگه که ی و نه وی تریشیان که له
 راستیدا ده وله مهنده که بو، وه ک ته عمیرکاری هه ژار دایانه ده ست هاوپیکانی. دوی
 سالتیک نه زانن چی پویدا؟

نه و دو که سه هیشتا یادگه یان به ده ست نه هیتابوه وه. له راستیدا تا کۆتایی
 ته مه نیان نه یان توانی پابردویان بی ننه وه بیر به لام نه وه یان می شکیکی بی به رنامه و
 شپری هه بو له گه ل نه وه دا خاوه نی سهره تیکی گوره بو، له ماوهی که متر له
 یه ک سالدا به بی به رنامه یی و بی بیر خسته کار هه مو دار و نه داری له ده ستدا و
 بوه خاوه نی فروشگایه کی بچوک له ده وروبه ری شاردا و نه و ده وله مهنده ی هه ژار

که وتبو له ماوهی یهک سالدا هر نه و ته عمیرگا بچوکهی دهره وهی شاری گۆری به
 گهره ترین کۆمه لهی ته عمیرکردنه وه و چاککردنه وهی ئۆتۆمبیل له ته واوی ولاتدا
 و نه یویست کۆمه له یهکی زنجیره یی له خزمه تگوزاری و که لوپه لی ئۆتۆمبیل بو
 چه ندین ئۆتۆمبیل ساز له چه ندین ولاتدا بکاته وه. نه و دوانه ههر دوکیان وهک یهک
 بون، له دوانه هاوشیوه تر، به لام جیاوازیهک له و دوانه دا بو نه ی توانی یه کیك
 له وپه پری به دببختی و هه ژاریه وه بگه یه نیته سهروه تیکی گره نتی دار و نه وی تریان
 له باشترین پیگه و بارودۆخدا بکاته که سیکی بی پاره و هه ژار و ده سه وسان.
 نه مه جیاوازی بیرکردنه وهی زیره کانه یه که زۆریک نکولی لیته کهن وا گومان نه کهن
 چاره یان ته نیا سه رمایه ی پیشوه ختی زۆر و زه به لاج و هاوکاری و پاراستنی بی
 مه رج و شه رته، له لایه ن که سانی تره وه.

به داخه وه هیشتا کهم نین که سانیک وا نه زانن پاره و سه رمایه خو شبه ختی
 دینن، بیری باش، به رنامه ریژی و ریگوپیک، بی پاره هیچ به هیچ ناکات. هیشتا
 کهم نین نه و دایک و باوکانه ی نه زانن به و سهروه ت و سامانه ی بو نه وه کانیا ن به
 جیی نه هیلن و مۆله تیان پیته ده ن بی به ندوبار، ئاسان و نا لیپرسراوانه بزین و
 تییدا بگه وزین. نه وانه هیچ نازانن نه گه رمیشکی مرۆشیک ریگوپیک و به رنامه دارپژ
 نه بیته، ته نانه ت هه مو سهروه ت و سامانی دنیا ناتوانیت خو شبه ختی بکات. نه بیته
 باوه رمان به ریگه و شیواز و هونه ره کانی زانستی سه رکه وتن هه بیته و به
 جدیه ته وه فیتری نه وه کانمانیا ن بکه یین. ته نیا له م ریگه یه وه نه توانین دلنیا بین له
 چاره نویسیان و به خه یالیکي ئاسوده وه بیانخه ینه کۆمه لگه و دلنیا بین له
 سه رکه وتنی له هه ر بارودۆخیکدا. سهروه ت و هاوکاری پیشوه ختی، ته نیا
 ئاسوده یی و جوانی، ئۆتۆمبیلی خو شبه ختی زیاده کات. ئیستۆپ و خیرایی نه م
 ئۆتۆمبیله به ستراره به شتیکی تره وه که نه ویش "زانستی سه رکه وتن" ه.

مىرۇقەكان سى جۆرن:

يەكەم: پىياو، دوھم: نىوھ پىياو، سىيەم ناپىياو
بەلام پىياو ئەوھىيە بېخەشىت و نەستىنىت. نىوھ
پىياو ئەوھىيە بېخەشىت و دەرىگىت. ناپىياو
ئەوھىيە نە بېخەشىت و نە دەرىگىت.

((محمود بن عوسمان))

مەلا نەسرەدىن و سۆلكەر

سۆلكەرىك ھاتە بەردەرگای مالى مەلا نەسرەدىن لە كاتىكدا لەسەر بان بو
بانگىكرده خوارەوھ. كاتىك مەلا ھاتە خوارەوھ، سۆلكەرەكە وتى: ((لەبەر خاترى
خوشتىكم پىبىدە.))

مەلا بە تورپەيىھە وتى: ((وھرە سەر بان.)) سۆلكەرەكەى بردە سەريان و
وتى: ((بەخو مالەكەم ھىچى تىانىھ.))

سۆلكەرەكە تورپە بو و وتى: ((بۆچى لە خوارەوھ پىت نە وتم؟))
مەلا وتى: ((تۆ منت بردە خوارەوھ و منىش تۆم ھىنايە سەرەوھ لەبەرئەوھى
ماندوت بکہ م.))

تېيىنى: مىرۇقەكان ئەكرىن بە سى گروپەوھ:

ناپىياوھكان: كەسانىك چ باش بيت و چ خراپ دەرھەقت خراپە ئەكەن. ئەمانە
سوكن و ھەمىشە بەرەو سوكتەر بون ئەچن.

كەسە ئاوينەيىھەكان: بونيان ((ئەوھى كە ھەن)) پەيوھستە بە كەسى
بەرامبەرەوھ: باش بيت باشن، خراپ بيت خراپن. ئەمانە ئەھلى تۆلە كوردنەوھن.

ئەگەر بىيانبەيتە سەرەوۈ ئەتەنە سەرەوۈ و ئەگەر بىيانبەيتە خوارەوۈ ئەتەنە
خوارەوۈ.

پىاۋەكان: (كارىگەرەكان) ئەمانە ھەلسوكەوتيان پەيوەندى بە رەفتارى كەسى
بەرامبەرەوۈ نىە. ئەمانە كەسايەتتەكيان بۆ خۆيان دروستكردوۈ و لەسەر بىنەماي
ئەمە بېرىارنەدەن و بەرنامەپېژى ژيانيان لەسەر ئەوۈ دائەننن كە كەسانى تر
كارىگەريان لەسەر دروستنەكەن.

كەسە جوامىرەكان ئەوۈندە كاردانەوۈەيان گەرە و بە حىكمەتانەيە لەبەرامبەر
رەفتارى ناشرىن و نارەواي كەسانى تردا تەنانت كەسە خراپەكارەكان ئەخەنە
ژىر كارىگەرى خاكى بون و خۆبەدەستەوۈەدانى گەرەيى و وىقارى خۆيان. لە
پاستىدا جوامىرەكان بەم كارەيان نەك ھەر ناگۆرپىن بەلكو ھۆكارى گۆرانكارىن و
دەستى كەسە خراپەكان ئەگرن لە نزمى و سوكىەوۈ بۆ گەرەيى و سەرکەوتن.
لەبىرمان بىت دلمان وەك دەريا بىت، دەريا ھىماي گەرەيى، وىقار و كارىگەرى
دروستكردنە. ئەو پوبار و لافاۋى تىژپەو و سەركىش كە بە مەبەستى ھىرش و
پەلامار بەرەو پوى دىن، لە گەرەيى و بە شكۆيى خۆيدا جىئەكاتەوۈ. كەوايە با
دەريا بىن نەك پوبار.

جوامىر، وەك دەريايە و بەخىل وەك جۆگە، وىلى بونە دەريا بە، نەك
بونە جۆگە.

((خواجە عبدالله انصارى))

ئەتوانرئىت بوتىرئىت لەسەر زەوى دو جۆر مەرۇف ھەن:

كەسانئىكى ((دوبارە كەرەوہ))

وہ كەسانئىكى ((گۆرپەر))

دوبارە كەرەوہ كان كەسانئىكىن سەيرى راپىردو ئە كەن و

ئەوہى لە راپىردودا رويداوہ، دوبارەى ئە كەنەوہ.

گۆرپەرە كانئىش ئەوانەن سەيرى راپىردو ئە كەن و

ئەوہى ئىستا خەرىكى رودانە، ئە يگۆرپن

بۇ ئەوہى دوبارە بوہوہى روداوہ كانى راپىردو نەبن.

تۆ ئەتوانئىت يە كئىك بئىت لە گۆرپەرە كان يان دوبارە

كەرەوہ كان،

ھەلبىزاردن لە دەستى خۆتدا يە.....

((نيل دونالد والش))

خۆشبەختىرىن كەس ئەو ەيە لە مالى خۇيدا
بۇ خۆشبەختى بگە ريت.

((گۈتە))

شېۋازى لىئانى خواردىنى خۆشبەختى

يەكەم جار، چىشتخانە پرىكەن لە تاسەى ((ويستىن)). دواتر تاو ەيەك كە زۇر
((دلرفىن)) بىت بخەنە سەر ئاگرى ((دلئەنگى)) و كە وچكىك ((عەشق)) بگەنە ناو
پۇنى ((ناخۇشەكان)) بۇ ئەو ەي باش سوربىتتەو ە و بگۈرپىت بۇ
((خۇشويستىن))! دواتر قابله مەى گەورەى خالى و گەورەى ((خۆشبەختى))
بخەنە سەر ئاگرى ((جىايى))، دواتر مشتىك ((خۇشەويستى))، شەگردانىك
((پىكەنىن))، كە وچكىكى مەنگوین خۇرى ((و ەفا))، دو فنجانى گەورە
((لىبوردن))، كە وچكىك ((ئارامى))، پىالەيەك ((دل))، پەرداخىكى گەورە ((لە
خۇبوردەيى))، كە وچكىكى مرەبا خۇرى ((بەخشىن))، كە وگىرىك ((پاستگۈيى))،
كە وچكىكى چىشتخواردن ((ئارامى))، چەپكىك ((خۇشپروىيى))، مشتىك
((سوپاسگوزارى))، خويدانىك ((عەشق))، كە وچكە چايىەك ((بىدەنگى))، قاپىكى
گەورە ((شادى))، مشتىك ((پۇزىش))ى تىبكەن! دواتر بە كە وگىرى ((ئارامگرتن))
باش تىكىبىدەن. دواتر بۇ ئەو ەي سوپى خۆشبەختىتان ەلئە چىت، بە
((مىھرەبانى))يەو ە فوى لىبكەن!

چەند باشە بۇ خۇشتام بونى سوپى ((خۆشبەختى))، ((دلئەنگى و دل
ئىشانەكان))تان برپىژنە ئاگرى ((بەخشىن)) بۇ ئەو ەي بسوتىن و بىنە خۇلەمىش!
دواتر باو ەشىك ((خۇشخالى)) بگەنە قابله مەكە و باو ەشىكى پىر، ((پىزى))ى بۇ
زىادكەن.

بە راست لە بىرتان نە چىت! مشتىك ((گە شىبىنى)) چىشتى خۆشبهختى زۆر بە تام ئەكات! ئىستا تەنيا سەرقالى شىرىنتان كولانى چىشتى ((خۆشبهختىه))! ئىستا ئەتوانن سفرەى ((عەشق)) بە فراوانى ((ئىخلاس)) بلاوبەنەو و چلىك گولى ((زەردەخەنە)) بگەنە گولدانى ((بەخشندەى)) كە پرە لە ((فرمىسكى شەوق)).

ئىستا بە شۆر و شەوق و تاسەو و ئەملاولا بگەن! دواتر بۆ ئەو وەى دلەراوكتان كەمبىتەو، ((چوار قول))ەكەى بەسەردا بخوینن. دواتر لە ئاگردانى دەستەكانتانا كە لە ((ئاگرى جودايى)) يار، تاوى سەندەو، مشتىك بەھارات بە نىەتى سەلامەتى خۆشەويستەكتان بگەنە ناويەو و بە وتنى: خوايە بىپارىزە، ئىلاھى بەرەكەتى تىبەكە!

بىگىرن.....

تا خۆشەويستەكتان لە رىو بەگات و ببىتە ميوانى نىگا و ھاوسفرەى دلتان! ئاى.... چ چىژ و خۆشەيەكى ھەيە لەگەل خۆشەويستدا لەسەر سفرەى عاشقى دانىشتن!

و ((خۆشبهختى)) تىكە تىكە نۆشى گيان كردن و سات بە سات قوم بە قوم ((ژيان)) خواردنەو! ئىستا مۆسىقاكە ھەلگەن تا ((سەيدەلى ئەسغەر)) بە ئەى رەفىقانى تەرىقەت، وینەى رەفىقان و ھاوپىيانتان لە بەرچا و بكىشىت.....
((ئەى رەفىقانى تەرىقەت دەردى عەشقم چارەكەن))

ھەر پوژىكتان بە وردبونه ۋە لە كارە
گرنگەكانتان بە سەر بەرن.

((جۆن ماكسۆل))

كارە گرنگەكان

پياويك پوشت بۆ سەيرى پيشبركيهك لە ياريگاى كدا و لە سەر شوينى خۆى لە
سەر ۋە ھى ياريگاى كدا دانىشت. كاتيك پيشبركيهك دەستپيكرى، بۆدەر كوت
ھەندىك لە كورسيه كان خالىن. پوشت بۆ سەر كورسيه كى تر و لە تەنىشت
پياويكدا دانىشت كە كورسيه كەى ئە و لاكەى ترى ھەر خالى بو و پرسى: ((ببورن،
ئەم كورسيه نە گىراۋە؟))

پياۋەكە ۋە لامى داىە ۋە: ((نا، نە گىراۋە. لە راستىدا جىگەى ھاوسەرەكەمە كە
ئىستا مردوۋە. ئىمە لە سالى ۱۹۴۷ ھە ۋە كاتيك ھاوسەر گىرمان كرد، ھەمو سالىك
ئە ھاتىن بۆ سەيرى ئەم پيشبركيه.

- ((زۆر بە داخە ۋەم، بە لام ئەى بۆچى لە گەل كە سىكى ناسراو يان خزمدا
نە ھاتىت؟))

پياۋەكە ۋە لامى داىە ۋە: ((ھەمويان پوشتون لە بۆنەى ناشتنى ھاوسەرەكەمدا
بە شدارى بكەن!))

تېيىنى: كارە گرنگەكان بە جىگىرى نامىننە ۋە. ئەبىت ھەمىشە بە كارە
گرنگەكانماندا بېرۆينە ۋە و شىتە لىان بكەين. بۆچى؟ لە بەرئە ۋەى بارودوخ ھەمىشە
لە گۆرپانكارىداىە. لە ئەنجامدا شىۋازى ئەنجامدانى كارەكانىش ئەگۆرپىن.

بە شىۋەىەكى سىروشتى بە ھاكان بە جىگىرى ئەمىننە ۋە، بە لام ئە ۋەى بۆ
پاگرتنىان ئەبىت چ كارگە لىك زوتر يان درەنگتر ئەنجامبەدەن، ئەگۆرپىت. لەم
پوۋە ئەبىت بە كىشمان بىن.

چو تلخ عيشى من بشنوى به خنده در اى
 كه گر به خنده در ايبى جهان شگر گيرد*

ئەگەر پىبىكە نىت ژيان شىرىن ئەيىت

پۆژىكى درىژ و پر سەرقالى بو. كړپاره كان زور بى حەوصەلە بون و
 خزمە تكارىكى تر نه بو بىجگه له و كچه بۆ ئەوہى وه لأمى كړپاره كان بداتە وه.
 بەردەوام له مېزىكە وه ئەپۆشت بۆ مېزىكى تر و داواكارىه كانىانى بە جىئە هېنا.
 لە ئەنجامدا پشويەك دروستبو و لەسەر كورسىەك دانىشت بۆ ئەوہى كه مېك
 بچە وپتە وه. چەند ساتىك تىنە پەرى بو بەسەر دانىشتنىدا كه سىكى تر هاتە
 رېستورانته كه. خزمە تكارە كه هەستايە وه و دوبارە سەرقالى كار كردن بويە وه.
 كړپاره تازە كه نزيكەى دو مەتر درىژ بو. وهك شمشال درىژ بو و قرۋە سپىه كەى
 له دواوه بەستبو. خزمە تكارە كه لى نزيك بويە وه و بە بۆلە وه پرسى: ((چىتان
 ئەويىت؟))

كړپاره كه هېچى نەوت. تەنيا زەر دەخەنە يەكى نەرمى كرد و چاوى برپە
 ناوچاوى خزمە تكارە كه. خزمە تكارە كه دوبارە وه لأمە كەى پرسى وه: ((چىتان
 ئەويىت بەرپىز؟))

كړپاره كه دەفتە رىكى نوسىنى كۆنەى دەر هېنا، شتىكى لەسەر نوسى و دای بە
 خزمە تكارە كه.

لەسەرى نوسرابو: ((من كه ږم، چ خوار دنىكتان هەيه؟))

* واتە: ((كاتىك باشى ناخوشى ژيانى من ئەبىستىت پىبىكەنە، لە بەرئەوہى ئەگەر پىبىكە نىت جىهان شىرىن

خزমে تکاره که وه لامه که ی له سهر کاغه که نوسیه وه. کړپاره که پرسپاریکی تر
 نوسی و دیسانه وه نه ویش وه لامی دایه وه و نه م کاره چهند جاریک دوباره بویه
 پیکه نین نیشته سهر لیوی خزمه تکاره که. دواتر خزمه تکاره که دهستیگرد به
 ناساندنی کړپاره تازه که به کړپاره کانی تر. له کوتا لاپه پره ی نوسینه که
 ((پوخساریکی پیکه نیناوی)) و نه م وشانه نه بینران:
 ((پیکه نینه که تان وه ک خور گهرمه.))

کړپاره که لاپه پره په شکر او ه که ی وه رگرت و خوا حافیزی کرد و له ریستورانته که
 پوخته دهره وه. کاتیکی خزمه تکاره که نه پوشت بۆ لای کړپاره کانی تر، دلی پر پو
 له شوق و شادمانی. نیستا نیتر گوئی رانه گرت له قسه ی کړپاره کان، وه لامی
 نه دانه وه و خوشی نه ویستن.

تیبینه: ((لویز هی)) نه لیت:

هۆکاری نه وه ی که پیناکه نن، نه وه نیه پیر بوین،

به لکو پیر نه بن له به رنه وه ی پیناکه نن.

فیزیۆلیژسته کان له و باوه رهدان کاتیکی ماسولکه کانی پوخسار نه جولینرین،
 میکانیزمه کانی هۆرمونه کان له میشکدا چالاک نه بن. نه و ماسولکانه ی ده موچار که
 به کارنه هیترین بۆ پیکه نین، توره بون، بیزاری و..... هه مویان په یوه ندیان به
 هه سته دهماره کانی میشکه وه هه یه. نه م هه سته دهمارانه په یامی کیمیایی نه بنرین
 بۆ هه مو له ش. پیکه نین کاریگری نه ری نه کاته سهر نه م هۆرمونه، له کاتیکی
 بارودوخه کانی تر کاریگری نه رییان هه یه له سهر نه م هۆرمونه. له راستیا
 شیوازه کانی پوخسار کاریگری قولی هه یه له سهر بیرکردنه وه و هه سته کانمان.
 به م تازه بیانه زانا نه مریکیه کان دهستیانکردوه به گۆرانکاری فراوان له
 بواره دا، بۆ نمونه کاتیکی هه ندیک که س نه خرانه ژیر تاقیکردنه وه و دهستیانه کرد

بە پېكەنن، رېژەي لىدانى دلىان كەمى ئەكرد، پەستانى خوينيان دائەبەزى و
سىستەمەكانى جەستەيان ئارام ئەبونەوہ. لەكاتى پېكەننندا ھەمو گۆرانكارىيەكان
بۇ سىستەمى جەستە بەسود بون، لەكاتىكدا گۆرانكارىيەكانى تر، كاريگەرى
نەرييان ھەبو!

چو لب بە خندە گشايد گشادە گردد دل

در ان لبست ھميشه گشاد كار چرا

((مەولەوى))

واتە: ((كاتىك لىو بكاتەوہ بۇ پېكەنن، دلىش ئەكاتەوہ. ھەميشە بە كرانەوہى
ئەو لىوہ گرى كويىرەي كارەكانىش ئەكرىنەوہ، بۇچى؟))

لە ئەنجامدا، پېكەنن پۆلىكى گەورەي ھەيە لە تەندروستى و دورخستەنەوہى
نەخۆشيدا، تەنانت كاتىك لە ناخى دلەوہ ھەست بە دلئەنگى ئەكەين، ئەبىت
بەردەوام بين لە پېكەنن و يارمەتى سىستەمەكانى جەستەمان بدەين بۇ ئەوہى
ئارام ببەوہ. لەبەرئەوہى خودى ژيان، شادىە!

زاناکان گەيشتونەتە ئەم ئەنجامەي كە: ئەركى سەرەكى زەردەخەنە و
پېكەنن، كەمكردنەوہى پەستانى دەرونى و دلئەنگىە كە بە گەورەترىن ھۆكارى
تەندروستى دائەنرئەت لە سەدەي بىستەمدا!

حەكىمىك ئەلئەت:

پېكەنن پارانەوہيە.

ئەگەر بتوانىت پېكەننىت، فىربوويت چۆن بپارپئەتەوہ

جددى مەبە!

ناوچا و گرژ ھەرگىز ناتوانئەت خواپەرست بئەت!

كەسنىك كە ئەتوانئەت پېكەننىت،

که سيک که گالته چاري و ياري ژيان نه بينيت، پيئه که نيت.
 و له قولايي نه م پيکه نينه دا نه گن به پوښنبونه وهی دهرن (ئيشراق).
 با پيکه نينت له ناخي دله وه بيت.
 پيکه نينيکی له م شيوهيه ديارده يه کی ده گه مه نه!
 کاتيک هر خانه يه کی جه ستهت پيکه نيت،
 کاتيک هر گه رديکی له شت له شاديدا بله رزيت،
 گه يشتويت به ناراميه کی گه وره!

((سعدی)) یش نه لیت:

زنهار از ان تبسم شیرین که می کنی
 کز خنده شکوفه سیراب خوشترست
 واته: ((کاتيک نه و پيکه نينه نارامی به خش و شیرينه نه که يت، له کرانه وهی
 گول جوانتره.))

((ويليام جهيمز)) یش نه لیت:

پوئی ميشک له چوئيی سهره لدانی نه خوښيه کاندای زورتره له وهی زورتيک له
 خه لکی وینای نه که ن. له راستيدا زور دور نيه له واقعه وه، نه گه ر بلين ميشک،
 لپرسراوی هه مو نه خوښيه جه سته ييه کانه و نه گه ر بتوانريت ميشک به نارامی
 پابگيرريت و چالاکیه کانی هاوسه نگ بکريت، له ش هه ليکی باشی له به رده سندا
 نه بيت بۆ په يره ويکردنی و تاکه ريگه ی نارامی ميشک پيکه نين و شادمان بونه.

((كرىستن بوبن)) یش وتویه تی:

پیکه نین ته نانه ت کاتیک له سه ر لیوی مردوش بیټ، هیشتا هر جوانه !

((عتار)) یش ئەلیت:

چو به خنده لب گشایی دو جهان شکر بگيرد

به نزاره ی جمالت همه تن شکر بگيرد

واته: ((که پیئه که نیت و لیوت ئە که یته وه هه ردو جیهان شیرین ئە بن، کاتیک

سه یری جوانیت بکریټ، له شیش شیرین ئە بیټ.))

مروۇڭ كاتېك دەستىكرد بە ژيان ك
توانى بېر لە سەروى خۇي بكانتو.
(ئەلبېرت ئەنشتاين))

خويندەنەوہى نېوان ھیلەكان

ماوہىەك لەمەوبەر وتارىكم خويندەوہ دەربارەى يەكېك لە ژنە ئەكتەرە
بەناوبانگەكان، كە حەژنەكەم لەم ككتېبەشدا بۇ نېوہى بگېرمەوہ:

ئەوہى بوہ ھۇي گۇرپىنى تېروانىنى لە ژياندا، شانۆنامەيەك بو. ئەو بەھۇي بوئى
دايك و باوكېكى ئەكتەر، لە ھۇليود ئەژيا. ئەو شوئىنەى بو بوہ ھۇي ئەوہى
(مندالېكى وەحشى)) لېدروست ببېت.

لە گەنجىتىدا بەھۇي بەكارھىنانى خراپى مادەى ھۆشبەر و پەفتارى ناپەواوہ،
بوہ وېردى سەر ھەمو زمانېك. تەنانەت سەرکەوتنى فىلمەكانىشى كاريگەريەكى
لەبەرچاوى لەسەر جېنەئەھىشت. لە وتارەكەيدا ئەنوسىت: ((ھەمىشە ئەمزانى
سروشتىى نېم. ئەو كاتانەم لە بېرە رېك دواى سەرکەوتنى فىلمەكانم،
ناپەحەتترىن كاتەكانم تېئەپەپاند. لە پوى دارايىيەوہ گرەنتى ژيانم ھەبو و
خۆشەويست بوم. لەبەرئەمە پېرمئەكردەوہ ئەبېت شاد بىم لە كاتېكدا ھەرگىز شاد
نەبوم.))

بە خويندەوہى شانۆنامەيەك بەناوى ئەو ديو سنورەكان (كە تېيدا ژنىك
لېكۆلېنەوہى لەسەر كەسە بى مالوھال و مندالە ھەتېوہكان ئەكرد) وتى:

((شتېك لە دەرونمدا زىندو بويەوہ ئەيويست بزانىت بەپراستى ئەم فىلمە
دەربارەى چيە؟ ئايا ئەم كەسانە ھەن لە دنيادا؟ ئەم ھەموە بى مالوھال،

قوربىانى شەپ و كارەساتبارانە؟!)) لە بەرئەمە دەستىكر بە گەشت بە دەورى
دنىادا. لەم بارەوہ ئەئىت:

((گەرەترىن وانەكانى ژيانم لەم گەشتانەوہ فىرېوم و بەراستى ھەمو ژيانم
گۆرا.)) ئەو پۆشت بۆ كەمپە جىگىركراوہكانى تانزانىا، ساحلى عاج، كامبوج،
پاكستان و تايلەند. تىپروانىنى بە گەشتى گۆرا و بۆيدەرکەوت جىهان لە كەسانى تر
دروستبوە، كەسانىك كە لە ھەلومەرجىكى ترسناكدا ئەژىن و ئەبىت ئەم يارمەتيان
بدات. كاتىك لىپرسراوانى پلە بەرزى پىكخراوى نەتەوہ يەكگرتوہكان داوايان
لىكرد ببىتە نوینەرى ئاشتى ئەم پىكخراوہ لە سالى ۲۰۰۱ دا، بە گەرمیەوہ ئەم
داواكارىەى قبولكرد. لە بەرئەمە دەستىكرد بە بەخشىنەوہى پارە بەسەر ھەژار و
ھەتیوہكاندا و لەیەك جارد، سى مىيۆن دۆلارى بەخشى بە كۆمەكىكارانى
پىكخراوى نەتەوہ يەكگرتوہكان. خۆى ئەئىت: ((بە پۆلبىنىم لە فىلمەكاندا پارەم
زۆرم بە دەستئەھىنا.)) ھەرۆھە مندالىكى كامبوجى بە كورپى خۆى قبولكرد. بەم
تازەبىيانە گۆفارىكى ناسراو، ناوى لە لىستى بىست و نو كەسى خۆشەوىستى
جىھاندا ھىناوہ. ئەو بانگەشەى ئەوہ ئەكات تا ئىستا يەك لەسەر سىى داراىى
تەرخانكردوہ بۆ ھاوكارى و كارى خىرخواى.

ئەم ژنە تىپروانىنى خۆى لەم سالانەدا بە تەواوى گۆرپوہ: ((سەرئەنجام، لەم
دنیايە دەرئەچم، لە كاتىكدا لە چەند فىلمىكدا پۆلم ببىنوہ و ھەندىك خەلاتم
وەرگرتوہ كە ھىچ گرنگىەكيان نىە. بەلام ئەگەر بتوانم قوتابخانەيەك بكەمەوہ،
سەرپەرشتى مندالىك بكەم، يان بىمەھۆى ئەوہى ژيانى كەسانى تر باش ببىت،
ھەست بە خۆشبەختى ئەكەم و ژيانم باشتر ئەبىت.))

ئەگەر خوازىياري ئارامىي دەرونىيە
 نىگەرانىي بە بچوك و كەم بايىخ
 تە ماشاكەن.

((دليل كارينكى))

نىگەران مەبن

پۇژىك شىكسپىر پۇشت بۇ بىنىنى يەككە لە ھاوپىكەنى كە زۇر نىگەران بو. ب
 ھاوپىكەنى وت: ((تەنيا دوشت ھەيە ھۆكارى نىگەرانى بىت: يان تەندروسىت يان
 نەخۇش! ئەگەر تەندروسىت، باشە، نىگەرانى ناوئىت، بەلام ئەگەر نەخۇشىت بو
 نىگەرانى ھەيە: باش ئەبىتەوہ يان ئەمرىت!

ئەگەر باش بىتەوہ، باشە نىگەرانى ناوئىت. بەلام ئەگەر بمرىت، دو نىگەرانى
 ھەيە: ئەچىتە بەھشت يان دۇزەخ!

ئەگەر بچىتە بەھشت، باشە نارەھەتى ناوئىت، بەلام ئەگەر بچىتە دۇزەخ،
 سەرقال ئەبىت بە ھىوای باش خواستەن لەگەل ھاوپىكەتدا و ماوہت ناوئىت بۇ
 نىگەرانى و دل نارەھەتى! ئىتر نارەھەتى چىت؟))

تېبىنە: نىگەرانى ئەو خەيال پلاويانەن ھىشتا پويان نەداوہ. بۇ نمونە بە
 ئۆتۆمبىلەكەتان ئەپۇن بۇ شوئىنكارەكەتان و لە ناکاو دەربارەى ئەنجامى پوداوہ
 نەرىكەنى ئەو كۆبونەوہى ھىشتا نەبەستراوہ و ھىشتا تىيدا بەشدارىتان نەكردوہ،
 دلئەنگ و نىگەرانن. نىگەرانى بابەتتىكى ھىزى و نەرىيە و لەبەرئەمە وزەيەكى بىر
 تىكدەر و وئرانكەرە. نىگەرانى لە راستىدا تەركىز و وشىيارىە بۇ بابەتتىكى ئايندە،
 كاتىك بىر لە ساتى ئىستا ئەكەنەوہ، نىگەرانى كە بابەتتىكى ھىزىيە، نامىتت.
 نىگەرانى جۇرىك بى جۇلەيى، جۇرىك بىدەنگىە.

نىگەرانى لە شىۋە و پەھەندى جياوازدا دەرئەكە وىت، بەلام ئەنجامە نەرىكانى چاۋەپوانكراۋە. لە ژىرەۋە نمونە گەلىك لەم بارەۋە ھاتوۋە:

- نىگەرانى دەربارەى كارىك ئەنجامتان داۋە و دلەپراۋكەى ئەۋەتەنە لە داھاتودا نەبىتە كارتان.

- نىگەرانى دەربارەى ئەۋ بابەتەى كە ھەزتان لىيەتى، بەدەستى نەھىنن.

- نىگەرانى دەربارەى ئەۋەى ئەندامانى خىزان يان ھاۋرپىكانتەن چۆن ھەلسوكەوت ئەكەن لە ھاۋرپىيەتى كىردنتان.

- نىگەرانى ئەۋەى ئەۋ پىرۆژەى لە بەردەستتەندايە لە كاتى خۆيدا تەۋاۋى نەكەن.

- نىگەرانى لەۋەى كارەكەتان لە دەست بەدەن و توشى بىزارىەكانى دواى ئەۋە بىنەۋە.

- نىگەرانى ئەۋەى تەندروسى پۆخى و جەستەيىتان لە دەستبەدەن.

- نىگەرانى لەۋەى نەتوانن قەرزەكانتەن بەدەنەۋە.

- نىگەرانى ئەۋەى ئەۋ پىرۆژە و بەرنامانەى داتان رىشتون، ۋەك خۆيان نەچنە پىشەۋە.

نىگەرانى ئەبىتەھۆى جۆرەھا زىانى ۋەك لە دەستدانى تەندروسى، عەشق، پارە، كار و سەدان بابەتى تر. نىگەرانى و ترس دو پوى يەك دراۋن، بەۋ جياۋازىەى كە نىگەرانى بىر و شلەژانى نەرىيە، دەربارەى ئەۋەى ئەگەرى ھەيە پوبدات، ترس و ىرانكەرى جەستە و دەرونتانە دەربارەى ئەۋ شتەى پويداۋە. ھەردوكيان ناسروشى و ىرانكەرن.

نیگه رانی بریاری راست و جیگیر نادات و کاریکی نه ری نه نجام نادات. له بهرنه ما
نیگه رانی ره وتیکی نه ریبه له سه ر پیتاندا و پیویسته بو به ده سته پینانی وزه
چوست و چالاکي زیاتر، له ژیانتان بیکه نه دهره وه.

نیگه رانی به سه رنجدان له ساتی نیستا، له خوتان دورخه نه وه.

له و پوهه وه که نیگه رانی شتیك نیه بیجگه له کوبونه وه ی بیره نه ری و
ویرانکه ره کان، له بهرنه مه به نیگه ران بون کات و ساتیکی زور له ده ست نه ده بین و
دواتر هر نه م نیگه رانیانه، سیبه ریکی ره ش دروستنه کن له سه ر بیر و ژیانمان.
نیگه رانی نیفلیج که ره، له بهرنه وه ی ته واوی میشک و بیرکردنه وه مان به ره و
داهاتویه کی نه ری و هه راسانکه ر پینمایی نه کات. له لایه کی تره وه لاوازی و بی
توانایی، له راستیدا چیژیله نیستادا ژیانمان لیئه سه نیته وه و نه یداته ده ست
بیهوده یی و پوچیتی. هه روه ها له بهرنه وه ی بیرى مرؤف، ژیانى دانه پیریت،
له بهرنه مه هه ر شتیك مرؤف بیرى لیتکاته وه پونه دات. له بهرنه مه به نیگه رانی هه م
نیستا له ده ست نه ده بین و هه میش داهاتویه کی نه ری و نه زمونیکی نه ری بو
داهاتوی ژیانمان دانه نین. نیمه ناچار نین به وشیاریه وه کاریک بکه ین که
نیگه رانی به دیبیتیت. له کاتی بیئاگایی و گوی پینه داندان نیگه رانی دروست نه بیت.
به دهر برینیکی تر، نه بیت به وشیارى و ناگاییه وه کار بکه ین، واته بو نه هیشتنی
نیگه رانی هه مو سه رنجمان بخینه سه ر ساتی نیستا و نه م چرکه یه. بو سرینه وه ی
میشک له بیره نه ری و ویرانکه ره کان، بیر له شته شاد و نه ریکان بکه ینه وه.
میشکی مرؤف ناتوانیت له یه ک کاتدا هه م بیرى نه ری و هه م بیرى نه ری هه بیت.
له بهرنه مه کاتیك بیر له خاله نه ریکان بکه ینه وه، شوینیک نامینیتته وه بو بیره
نه ریکان و له نه نجامدا پزگارمان نه بیت له بیره ویرانکه ره کان.

سەرنج لە چىرۆكىكى ترى مەلا نەسرەدىن بدەن:

رۆژىك مەلا ئەيويىست سواری كەر بېيت، لە بەرئەمە بازىكى بەرزى دا، ئەوئەندە بە بەھىزى كە لە و دىو كەرەكەو دە داى بە زەويدا. خەلكى پىي پىكەنن، مەلا وتى: ((پىكەننى ناوئىت، من لە سەر زەوى بوم، ئىستاش ھەر لە سەر زەوىم، ئەمويىست سواری كەر بېم، نەكرا!))

خالىكى گرنگ لە قسەكانى مەلادا ھەيە:

لە ئەنجامدانى كارەكاندا، نابىت ئەوئەندەش نىگەرانى شكست بىن. ئەبىت خۆمان بخەينە مەترسىەو و ئەگەر سەرنەكەوتىن شتىكى گرنگمان لە كىس نەچو.

((دیل كارىنگى)) ئەلئىت:

كاتىك خۆمان ئامادەبەكەين بۆ خراپترین بارودۆخ، نىگەرانى كارىگەرى لەسەرمان نابىت.

لە شوپىنىكى ترىشدا ئەلئىت:

تىپەپىنى كات خۆ بە خۆ نىگەرانىەكان لە ناوئەبات.

((ويليام جەيمز)) یش لەو باوەرەدايە:

كاتىك بېيارىك درا و بى دواكەوتن خرايە قۇناغى جىبەجىكردن، بە گشتى ترس و نىگەرانى دەربارەى دەرنەنجام و كۆتايى كار لە ناوئەچىت.

((برایان تریسی) یش ته لیت:

میثک به هر حال به خالی نامینیتته وه، به بیری نه ری پریکه نه وه بزونه
 به ریشانی و نیگه رانی جییان نه بیته وه تییدا.

قولایی نیگه رانیمان، نیشاندهری دوریمان له خواوه.

شارى چالەكان

لە دىرین زەماندا شارىك ھەبو بە ناوى شارى چالەكان. شارىك كە دانىشتوانەكەى بە پىچەوانەى تەواوى شارەكانى ھەسارەكەو، مەزۇقە نەبون. دانىشتوانى ئەم شارە چالەكان بون. چالى زىندو. ھەرچەندە لە كۆتاييدا ھەر چال بون.

ئەم چالانە جياواز بون لە يەك، نەك لە بەرئە و شوینەى تىيدا ھەلكەنرابون بەلكو لە بەرئە و دەمە بە بەرد ھەلچنراوانەيان كە ئەيانبەستنەو بە دنیای دەرەو. ھەندىكىان چال گەلىك بون زۆر دەولەمەند و لە خۆبایى بە دەمى ھەلچنراو بە مەرمەر و كانزا بە نرخەكان و ھەندىكىان چال گەلى ھەزار بون بە دەمى خىشتى و تەختەى ھەلچنرابون. ھەندىكىشىان زۆر لاوازتر بون لە چالە ھەزارەكان و بى دەم بون و تەنیا چالىك بون لە زەويدا.

پەيوەندى لە نىوان دانشتوانى ئەم شارانەدا لە رىگەى دەمەكانەو ھەبو بەم شىوہى ھەوالەكان زۆر زو لە خالىكەو ئەگويزرايەو ھەبو خالىكى تر.

پۆزىكىان، بۆنەيەك كە لە يەككە لە شارە بچوكەكانى مەزۇقەكاندا بو بوہ باو، لەم شارەدا بلاو بوہو. بە پىى ئەم بۆنە تازەيە، ھەمو ئەو كەسانەى زياتر ئاگادارى دەرۋىيان بون تا دەرەوہيان، لە ھەموان زياتر شانازيان بە خۆيانەو ئەكرد، لە بەرئەوہى بە پىى ئەم بۆنەيە، ئەوہى لە دەرۋندا بو گرنگترىن شت بو، نەك شتە لاوہكى و دەرەكەكان.

بەم شىوہى، چالەكان دەستيان كرد بە پركردنى خۆيان لە شتە جياوازەكان. ھەندىك خۆيان پركرد لە زىر و بەردى گرانبەھا و جوان و ھەندىكىش خۆيان پركرد

له كه لوپه لی ماله وه و دهزگا میکانیکیه کان و هندیکیش خویان سه رقان کردین
 هونه ره وه و دهرونیان پرکرد له تابلو، پیانو و پهیکه ره دهستکرده کان ول
 کوتاییدا پۆشنبیره کان، خویان له کتیب، بلاوکراره جیاوازه کانی قوتابخانه کان
 تهریقه ته کان، نایدۆلۆژیاکان و گوڤاره تایبه ته کان پرکرد.

ماوه یه ک تیپه پی، زۆرینه ی چاله کان نه وهنده پر بوبون چیترا شوینی شتیکی
 تریان تیدا نه نه بویه وه. چالی هموان وه ک یه ک نه بون، هندیکی راهاتن له گال نه
 باره واقعیه دا و نه لبه ته چال گه لیکیش هه بون وا بیریانته کرده وه ناچارین بز
 بهرده وامی نه م باره، نه بیت شتی زیاتر بخه نه دهرونیانه وه.

تا نه وهی هندیکیان له م بواره دا نه سپی خویان تاودا و کهوتنه سه نه ویره ی
 له جیاتی پهستان خستنه سه خویان، گونجانیان بگۆپن و فراوان بین. هینشنا
 کاتیکی زۆر به سه نه م بیروکه دا تینه په پی بو که ته وای چاله کان زۆترین وزه ی
 خویان سه رفکردبو بۆ فراوانتر بون بۆ نه وهی بتوانن که شتیکی گه وره تر له
 دهرونیاندا به دیبیتن.

چالکی بچوک و دورکه وته، کاتیک بینی هاوپرکانی بی نه ندازه فراوان بون
 بیریکرده وه نه گه نه مانه به م شیوه یه فه خر بفرۆشن و خویان گه وره بکن، به م
 زوانه ده وروبهریان نه پوخیت و هه ریه که یان شوناسی خویان له دهست نه دن.
 چاله بچوکه که هه ر له و کاته دا که وته سه نه و بیره ی ریگی تر هه یه بز
 زیادکردنی توانای شت گرتنی خوی، واته خوی گه وره بکات به لام نه ک له ملاوت
 لاوه به لکو به ره و قولایی. له بهرته مه نه بویه له جیاتی فراوان بون، قولتر ببویه.
 به لام هه ر زو بۆیده رکه وت نه و شتانه ی له دهرونیدان، پیگرن له قولبونی
 له بهرته مه نه بویه قولتر دهرونی خالی بکرده یه ته وه.

سەرەتا لە خالى بونەو ئەترسا، بەلام كاتىك بىنى رېگەيەكى تر نىە بۆ قولبون، دەستىكرد بە خۆ خالىكردنەو لە ئەوەى كە لە دەرونىدا بو و ئەوانى تر بەهيزتر ئەبون بەو شتانەى ئەم لە دەرونى ئەيكدنە دەرهو. لە ناكاو پۆژىك زۆر سەرى سوپما، لەبەرئەوەى لە دەرونىدا واتە لە قولايى ناخيدا ئەويش لە قول تىرىن خالىدا، هەستى بە هەلقولبنى ئاو كرد.

تا ئەو كاتە هېچ چاللىك ئاوى نەدۆزىبوو. كاتىك سەرسوپمانەكەى نەما، دەستىكرد بە يارىكردن بە ئاو و تەركردنى ديوارەكانى تا ئەوەى ئاو لە دەمەكەيەو هاتەدەرەو و پەوان بو.

شارەكە بىجگە لەو كاتانەى باران ئەبارى، هېچ كاتىك ئاوى نەدرابو و لەبەرئەمە زۆر وشك بو.

بەم بارە تازەيە، زەويەكانى دەوروپەر ژيانەو و خەبەريان بويەو. تۆوكان سەوزبون و كىلگەكانيان بەرەمەيتنا و گولەكان چزويان دەركرد و نەمامە بچوك و لاوازەكان بەرەبەرە گۆران بە درەخت. بە كورتى، ژيانىكى پەنگاوپرەنگ لە دەوروپەرى چالەكەدا دروستبو، شوينىك كە ناويان لىنا باخچە.

هەموان پرسىاريان لىئەكرد: ((ئەم جوانىە سەرنجراكىشەت لە كوئى هيتنا؟))
ئەويش لە وەلامدا ئەيوت: ((هېچ موعجىزەيەك لە ئارادا نىە، تەنيا ئەبىت شوپبىتەو بۆ قولايى دەرون، بەرەو قولتيرىن شوين.))

زۆرىك حەزيان ئەكرد وەك ئەو چالە بەردەوام بن بەلام هەر زو دەستيان هەئەگرت، لەبەرئەوەى بۆ پۆشتن بۆ قولايى ئەبوايە سەرەتا خويان خالى بكدرايەتەو. لەبەرئەمە بەردەوام بون لە فراوان بون و هەر جارە و لە جارى پيشوتر زياتر سوديان لە شتانىكى جياواز وەرئەگرت بۆ خۆ پركردن.

له و لاکه ی تری شاره که، چالیکې تر برپاریدا پریسکیکې هاوشیوه نه نجامبدات -
خو خالیکردنه وه - و نه ویش سه رنه نجام گه یشته به ناو. دواتر ناوی نه م چالاش
هاته دهره وه و دوه مین کیلگه ی سهوز له و بهر شاره که وه دروستبو.

پرسیاریان لیکرد: ((کاتیک ناوه که ی ناوه وه ت ته واو بو چی نه که یت؟)) وه لاسی
نه دایه وه: ((به ریکی نازانم چ پوداویک پونه دات، به لام حالی حازر هرچه ند زیاتر
ناو ه لئه گوزم، ناویکی زیاتر دیته دهره وه.))

چه ند مانگیک به سر نه م پوداوه گه وردها تیپه پی تا نه وه ی پوژیک به ریکه وت
هر دو چاله که بویان دهرکه وت، نه و ناوه ی له ناوه وه یاندا دوزیویانه ته وه یه ک
شته. واته ناوه که ی هر دوکیان له یه ک دهریاچه یان جوگه ی زه ویه وه سه رچاوه
نه گریت.

نه وان بویان دهرکه وت ژیانیکې تازه یان ده ستپیکردوه، له به رنه وه ی نه ک ته نیا
وه ک نه وانی تر نه یان توانی له دهره وه په یوه ندیان هه بیت به یه که وه، به لکو نه م
کوششه دهرونی، نه گه ری په یوه ندی که دهرونی شی بو به دیهینابون،
په یوه ندی که قول له خالیکی تازه دا که ته نیا له نیوان خو یاندا بو.

تیبینی: نه وانه ی بویری خالیکردنه وه ی دهرونیان هه یه و له قولایی دهرونیاندا
نه گه رین، نه وانه ن که نه توانن ببه خشن.

((خورخی بوکای))

باوهر ھىزى دەرونە

قوتاببەك لە مامۆستا كەى پرسى: ((ئايا شتىك ھەيە لە پەرسىش گىرنگىر؟))
مامۆستا بە قوتاببەكەى وت بىر وات چلىك لە درەختىكى ئەو دەوروبەرە
لېنكاتەو. قوتاببەكە بە گوئى كرد و پۆشت. چلىكى لە درەختەكە كىردەو و
گەراپەو بۆ لای مامۆستا كەى.

مامۆستا پرسى: ((ئايا درەختەكە ھىشتا زىندو؟))

قوتاببەكە وەلامى داپەو: ((وہك پىشتىر زىندو.))

مامۆستا وتى: ((ئىستا بىرۆ پەگەكانى بىچىنە.))

قوتاببەكە وتى: ((ئەگەر ئەم كارە بكەم، درەختەكە وشك ئەبىت.))

مامۆستا وتى: ((پەرسىش چلى درەختىكە كە باوهر پەگەكەيەتى. باوهر بى

پەرسىش، لەوانەيە ھەبىت بەلام پەرسىش

بى باوهر نابىت.))

چۆن ستىوارت مىل دەربارەى مرۆڤ

ئەلئىت:

مرۆڤئىكى باوهر پار، بەرامبەرە بە ئەو دەو و

ئۆكەسى تاسەمەند!



ھەموو مەزگەلەردە پىئويستىيان بە يارمەتى يەكتر ھەب
 ((بىر تولىت بىر شەت))

يارمە تىدانى كە سانى تر

پۇژىك پىرسىيان لە دىكتور ((كارل مەننجر)) دەرونناسى بە ناوبانگ كىرد: ((ئىئوھ
 چ پىشنىارىك ئەكەن بۇ كە سىك كە نە خۇشە كى دەرونى ھە بىت.))

ئامادە بوان چاوەرانی ئەو ھە بون دىكتور مەننجر پىشنىارى بىننى كە سىكى
 پىسپۇر بىكات. بە لام ئەو ئەم كارەى نە كىرد. وتى: ((ئامۇژگارى ئەو كە سە ئەكەم
 دەرگای مالەكەى دابخات و بىروات بۇ شارىكى تر و كە سىكى ماتاج بدۇزىتەو ھە و
 يارمەتى بدات.))

تېببىنى: يارمەتى خەلكى بدەن، ھەك ئەو ھى خۇتان چاوەرانی كە سانى ترن
 يارمە تىتان بدەن كە ئەم يارمە تى ھە سى خۇشخالى و شادىتان تىائە چىننىت.
 يارمەتى كە سانى تر ھە سىكى خۇشتان پىئە دات كە نىشان دەرى باو ھە
 بە خۇبونىكى بەرزە. پەوتى يارمە تىدانى كە سانى تر بى چاوەرانی يان
 ھەرگرتنە ھى شتىك لە بەرامبەرىدا، باو ھە بە خۇبونى كە سەكە بەرز ئەكاتە ھە.
 كە سىكى تەندروسىت تەنیا پىئويستى بە ھەرگرتن نى، بەلكو پىئويستى بە
 بە خىشنىشە.

باشترىن خۇشبەختى، يارمەتى و دەستگىرۆبى كە سانى ترە.
 ((ئەلبىرت ھوبان))

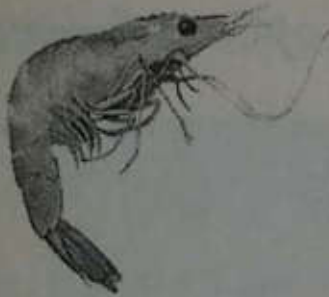
در بخشش و داددن امد پدید ببخشید

دانا چنان چون سزید

((فردوسی))

با دەولەمەندانەتر بژین

پەيكەرسازىي پۇبىيانەكان لە دەره وهى لاشەيانە وهىە و ئەوتريت ھەر پۇبىيانىك



لە ماوهى تەمەنىدا نزيكەى بيست جار پيست لە

خوى دانە مالىت. ھوى ئەمە ئە وهىە پۇبىيان ئە يە ویت

لاشەى گەشە کردوى لە ناو پيسته كەيدا جيپكاتە وه.

لە وانە يە ئيمەى مرؤفە بتوانين وانە لەم كارەى

پۇبىيانەكان وەريگرين. ئايا پيستيک لە دەروماندا

ھە يە پتويست بە دامالين بکات؟ لە وانە يە ھەر ماوه و جاریک ليکۆلینە وه لە ژيان و

داماليني ھەندیک لە پيسته كان بۆ مرؤفە بيريکی باش بيت، لە بەرئە وهى مرؤفى

گەشە کردو ھەميشە ئە بيت پيسته كۆنەكەى لايات.

مرؤفى رەشبين بە گومان و دودليە كانى سنوردار ئە بيت، بە گومانە كانى ديل

ئە بيت و زيندانىي ناجيگيرى و رەگ دانە کوتراويه كانىە تى. مرؤفى گەشبين بە

يارمەتى باوہ رەكەى ئازاد ئە بيت، بە ئوميدەكەى شۆر و شەوق ئە يگریت و بە

باوہر بە خۆبونى، بويرى و پيداگرى زياد ئە كات.

لە وانە يە كاتى ئە وه ھاتبيت پيسته كانى ھاوشيوهى بە خيلى، لە خۆبايى بون،

تورەيى و رق بخەينە لاوه. ئە وهى جيهانى ئە مرؤكە پتويستى پيەتى شۆر و

واتە: ((لە بەخشين و پيدانە وه شت ديتە بون، ببەخشن لە بەرئە وهى داناکان و ژيان.))

شەوقىكى ليورپىژە بە عەشق. شۆر و شەوقى عەشقىك كە دەروازە
 دەولە مەندەكانى ژيان ئەكاتەو بە پوى مرۆفەكاندا. لەوانە يە كاتى ئەو هاتىبەت
 پىستەكانى خۆپە رستى و سنوردار بىر كوردنە وەمان دامالين و چوارچىنۆدى
 خۆپە رستيمان سنوردارتر كەين. مرۆفى بە خشنده، شادترين و دلخۆشترين مرۆفى
 سەر زەويه. دەرونى پر لە گيانفیدايى، جوانترين دەرونى جیهانە. وەرن كرده وەى
 حەكىمە پىشینهكان بکینه سەر مەشقى كرده وە كانمان و لە ناخى دلەوە و بى
 هیچ گومان و دو دلەك، لە سەر پىگەى بە خشین و فیداكارى هەنگاو هەلبىنن.

(ويليام ئارتور وارد)

مرۆفى راستەقىنە هەميشە جیهان و بونەوەر دەولە مەندتر
 ئەكات و شتىك لە خۆى ئە بە خشىت بە بونەوەر.

((ئەريك نيوتن))

دەررەيك بىكە بە خۆتدا، سوزنىك بە خەلكى دا!

ئەۋەى بۇ خۆت بە رەۋاى ناپىنى...

پىاۋىك پۇشتە رېستورانتيك و خواردنىكى رېكوپىكى داۋاكرىد. داۋا تېرىبون، بەرپوبەرى رېستورانتهكى بانگكرد و وتى: ((پارەم پى نىە و لەبەرئەۋەى زور برسېم بو ھىچ چارەيەكى ترم نەبو بېجگە لەمە.))

بەرپوبەرى رېستورانتهكى وتى: ((بە مەرچىك دەستت لىئەئەگرم بچىت بۇ رېستورانتهكى بەرامبەرمان و ئەۋ بەلایەى بەسەر ئىمەتدا ھىنا بەسەر ئەۋىشىدا بېنىت.))

پىاۋەكە پىكەنى و وتى: ((داۋاى لىبورىن ئەكەم، يەكەمجار پۇشتەم بۇ ئەۋ رېستورانته و ئەۋىش ھەر ئەم داۋاىەى تۆى لىكرىدەم و ئەۋەتا منىش داۋاكارىەكەىم بە جىھىنا.))

تېپىنە. ئەۋەى بۇ خۆت پىتخۆشە بۇ خەلكىش پىتخۆش بىت و ئەۋەى بۇ خۆت پىت خۆش نىە بۇ كەسانى ترىش پىتخۆش نەبىت.

كاتىك لەگەل خەلكىدا رەفتارىكى باشرمان ھەبىت لەۋەى ئەۋان
ھەيانە لەگەلماندا، ئەگەينە ئاستىكى بالاتر.

(جاكسون ماكسول)

ئەگەر ئەتە ویت لە ئاستىكى بەرزىدا بىت
ئەبىت بېرىشت ھېندەي ئە ئاستە
بەرزكە پتەوہ .

((جۇن ماكسۇل))

پاویژكارە كاتتان كین؟

چىرۆكىكىان دەربارەي ((مارك فېكتۆر ھەنسن))، وتاردەرى لىھاتوی
دروستكەرى ئىمپراتۆرىيەتى سوپى مرىشك بۆ رۆح، گىپراوہ تەوہ كە شاپەنى
گوپلىگرتنە .

ئەو سالانىك لە مەو بەر، بەر لە سەرکە وتنە گەرەكەي، لە كۆبونەوہ يە كدا نزىك
ئەبىتەوہ لە ((ئەنتۆنى رۆبىنن)) و لىي ئەپرسىت: ((تۆنى، پرسىارىكم ھەبە،
ئەزانىت من ماوہ يەكى زۆرە وتارىپىژى ئەكەم و كارەكەشم بە باشى ئەنجام ئەدەم.
سالانە يەك مىيۆن دۆلارم دەست ئەكە وىت بەم كارەم. بەلام ئەزانم تۆ سالى رابرد
بە وتار و وانە و كتىپ و سىدىيەكانت ۱۶۵ مىيۆن دۆلار دەرامەتت ھەبوہ، چى
ئەكەيت بەم شىوہ يەيت بۆ ئەوہى منىش ئەو كارەي تۆ ئەنجام بدەم.))

رۆبىنن زوى وەرئەگىرپىت بۆ لاي ھەنسن و ئەپرسىت: ((لە ناو پاویژكارەكانتدا چ
كە سانىك ھەن؟ پاویژكارەكانى من كۆمەلىك كەسى ھاوياوہر و ھاوسەلىقەن كە
لەگەل يەك كۆبونەتەوہ بۆ ئەوہى بىرۆكە يەكى نوئى دابھىنن.))

ھانسن وەلام ئەداتەوہ: ((ملىۆننىرەكان، ھەمومان مىيۆننىرىن.))

رۆبىنن وتى: ((ھەلەكەت ھەر لىرەدايە، ئەبىت بگەرپىت بۆ مىلياردىرەكان و
لەگەلىاندا ھەلسوكەوت بكەيت. ئەوان ئەتگە يەنن بەو شوئىنەي خۇيان پىي
كەيشتون!!))

چلىكى سەوز لە دلتدا بپارىزە، تا بالندە يەكى
دەنگۆش لە سەرى بنىشىتە وە .

((پەندى چىنى))

چلە سەوزە كان

ئە و پىنج چلەى مرؤف ئە بىت لە دلدا بيانپارىزىت، برىتىن لە مانە :

شادى:

شادى ئەك ھەر رىگە يەكى گويزراو يە، بەلكو كىش ئە كرېت و وەرئە گىررىت.
بالندەى دەنگخۆشى سەركە و تن بەرە و لقى سەوزى شادى كىش ئە كرېت. ئە و
شوينەى شادى تىدا بىت، شۆر و شە وقىش ھەن و ھەر شوينىكىش شۆر و
خرۆشانى ئە رىتى تىدا بىت، چىژى زياتر، بەرچا و پۆشنى و شۆر و شە وقى زياتر لە
ژياندا ھە يە .

مىھرە بانى:

مىھرە بانى ھاتنەدى ئە و قسە يە ئە لىت: ((ئە وەى بۇ خۆت پىت خۆش نىە بۇ
كە سانى ترىش پىت خۆش نە بىت)). بى ھىچ دە مە قالئىيەك ئە بىت قبولىكە ين
ئە وەى دنياى ئە مرؤكە لە ھەر شتىكى تر زياتر پىويستى پىيەتى، مىھرە بانىە . لقە
تەر و پارا وە كانى مىھرە بانى لە دەرختى عە شقە وە ئە روپىن و كاتىك خەلكى ترمان
بە راستى خۆش بویت، مىھرە بانى شتىكى سروسىتى و غە رىزى ئە بىت. ئە بىت
ھەرگىز دوعاكەى ئە و حە كىمە مان لە بىرچىت كە ئە يوت:

((خوایە يارمەتى بدە كە سانى خراب، ببنە كەسى باش و كە سە باشە كانىش،

ببنە كەسى ورد بىن.))

به خشنده يي:

ژيانى مرؤفه كان كاتيک دهست له ملانى شادى نه کات که دهرونيان، ليها تويى و توانا و سهراچاوهى عه شق و هاوپييه تيان له نيوان يه کدا دابه شبکه ن. به خشنده يي نهيني شادمانى و خوشبه ختیه. به خشنده يي شا کليليکه قوفلى خوشبه ختى، خوشحالى و دهوله مهندي نه کاته وه.

پيکه نين:

نه وتریت نه گهر شيوازي پيکه نين فيرى خومان بکه ين، هه ميشه نه توانين سهرگه م و سهرقال بين. چلى ته ر و پاراوى گالته يارمه تي مرؤفه كان نه دات له کاتي تيکه وتن له گوفتار و کردار، و کاتي بينيني ناگاداريه که ي له م شيوه يه : ((نينگليزي تاييه ت له لايه ن ده رچوى زانکويه کي موعته به ره وه، له ماوه ي ۲۰ پوژدا وه ک بول بول به نينگليزي قسه بکه !)) دا پر به دل پيکه نييت.

سوپاسگوزارى:

لقى سه زوى سوپاسگوزارى دروستکه ري هيلانه ي گهرم و نه رمى بالنده ي شيني خوشبه ختیه. دلى پر له سوپاسگوزارى، نيتر شوييني کي نيه بو نيگه راني، توله کردنه وه و تالى چه شتن. سوپاسگوزارى کيشکه ري ره حمه ت و نيعمه ته. به تاييه ت کاتيک مرؤفه سوپاس و پيزانيني راستگوييانه ي خوى شادمان و ملکه چانه به رامبه ر به خواى خوى و نه و که سانه ي هانده ر و ئيله ام به خشى بون، ده رنه برييت.

(ويليام نارتور وارد)

دلت را راست کن از راستکاری
 که هست از راستکاری راستکاری
 ((ناسر خوس))

ئەزمونى راستگوئى

چوار خوئىندكار بە تەواوى باوەريان بە خۆيان ھەبو، ھەفتەيەك بەر لە
 تاقىکردنەوھى كۆتايى كۆرس پۆشتن بۆ سەفەر و لەگەڵ ھاووپىكانيان لە شارىكى
 تەربەخۆشى تىيانپەرانىد. بەلام كاتىك گەرانبەوھ بۆ شارەكەى خۆيان،
 بۆياندەر كەوت لە بەروارى تاقىکردنەوھ كەدا ھەلەيانكردوھ و لە جياتى سى
 شەممە، تاقىکردنەوھ كە بەيانى دووشەممە بوھ. لەبەرئەمە بىرپارىياندا
 مامۆستا كەيان بدۆزنەوھ و ھۆكارى جىمانەكەيانى بۆ پونكەنەوھ.

وتيان بە مامۆستا كەيان: چوبوين بۆ شارىكى ترو لە پىگەى گەرانبەوھ ماندا
 تايەى ئۆتۆمبىلەكەمان پەنچەربو و تا ماوھەك نەمانتوانى كەس بدۆزىنەوھ و
 يارمەتى لىوھەربگرىن، لەبەرئەمە دووشەممە درەنگ گەشتىنەوھ مال.....

مامۆستا بىرىكى كەردەوھ و قبولىكىرد پۆژى داھاتو بىن تاقىکردنەوھ كەيان
 بكن.

چوار خوئىندكارەكە پۆژى داھاتو پۆشتن بۆ زانكو و مامۆستا ناردنى بۆ چوار
 ژورى جياو و كاغەزىكى تاقىکردنەوھى دا بەھەرىەكىكان و داواى لىكىردن
 دەستپىبكن..... سەيرى يەكەم بابەتيان كەرد دو نمرەى لەسەر بو. پرسىارىكى

زور ناسان بو و یه کسهر وه لآمی نه درایه وه.... دواتر کاغه زه که یان هه لکه پانده وه
بو نه وهی پرسیاره ۹۸ نمره ییه که وه لام بده نه وه که نه م پرسیاره بو:

کام تایه په نچهر بو؟

۱- تایه ی پیشه وهی لای راست.

۲- تایه ی پیشه وهی لای چه پ

۳- تایه ی دوا وهی لای راست

۴- تایه ی پیشه وهی لای چه پ

راستگویی یه که م به شی ده فته ری داناییه.

خۆشبەختىر كەسىپكە خاۋاھەندى دېلىكى بىر لە
 ھەستى پىدايىت.

((ئىككىتۈر ھۆكۈم))

رېگەي خۆشبەختى

پىاۋيىكى تىگەشتو كە سالانىك تاسەمەندى دۆزىنە ۋەي رېگەي خوا بو، دور لە
 كەسانى تر، لە خەلۋە تدا دائە نىشت و دوغاي ئە كىر تا يە كىك لە ۋ پىاۋانەي خوا
 كە گە يىشتون بە ھەقىقەت، بىناسىت.

پۇژىك سەرقالى دوغاكردن بو، لە ناكاو دەنگىك ھاتە گوي و وتى: ((بىرۋ بۇ
 فلانە شوين، لە ۋي پىاۋىك ئە بىنىت رېگەي خۆشبەختىت نىشان ئە دات.))

پىاۋەكە كاتىك دەنگەكەي بىست، زۆر شادمان بو و بى دواكە وتن پۇشت بۇ
 شوينەكە. لە ۋپەرى سەرسورماندا، پىاۋيىكى بىنى پوخسارىكى سادە و خاكى
 ھەبو، جەكانى درابون و پىي پەتى بو.

پىاۋە تىگەشتو كە سەيرى دەۋرۋبەرى كىر بە لام كەسى نە بىنى. لە بەرئەمە بە
 پىاۋ جەل دراۋەكەي وت: ((بە يانىت باش.))

پىاۋە ھەزارەكە بە ئارامى وتى: ((ھىچ بە يانىكە بۇ من خراپ نە بو، ھەمو
 بە يانىكە خەير بوە بۇم.))

پىاۋە تىگەشتو كە وتى: ((خوا بە ختىكى باشت پىبىدات.))

پىاۋە ھەزارەكە وتى: ((من ھىچ كاتىك بە دەبەخت نە بوم.))

بە ۋە لامەكانى ئە ۋ پىاۋە، ھەر ساتە و سەرسورمانى پىاۋەكە زىاتر ئە بو.

((ھىوادارم، ھەمىشە شاد بىت!))

پىاۋە ھەزارەكە وتى: ((من ھەرگىز خەمبار نە بوم.))

پیاوه تیگه شتوه که وتی: ((تیناگه م تکا نه که م تیمگه یه نه مه به سنت چیه؟))
 پیاوه هه ژاره که وتی: ((تو ناره زوت کرد به یانیم باش بیت، له کاتیگدا هیچ
 به یانیه ک خراب نه بوه بوم، له بهر نه وهی نه گهر خوار دنیگ په یدا نه که م، سوپاسی
 خوا نه که م. نه گهر باران یان به فر بباریت، دیسانه وه هه سوپاسی خوا نه که م.
 نه گهر به که م بزانییم یان هیچ هاوده ردیکم نه بیت، سوپاسی خوا نه که م.
 له بهر نه مه هیچ کاتیگ به یانیه کی خرابم نه بوه.

تو ناره زوی به ختیکی باشت بو کردم، له کاتیگدا من هه رگیز به خت رهش
 نه بوم. له بهر نه وهی هه میشه له ده رگای گولبارانی خوادا نیشته جیم و نه زانم
 نه وهی خوا بوم بنییریت، باشتینه. هه مو نه وهی به پیریمه وه دیت، قبولنه که م.
 من ته ندروستی، نه خوشی، خوشبه ختی و دوژمنی وه ک دیاریه ک له لایه ن خواوه،
 قبولنه که م، له بهر نه مه هه رگیز به ختیکی ره شم نه بوه.

تو ناره زوی شادیت بو کردم، له کاتیگدا هه رگیز خه مبار نه بوم، له بهر نه وهی
 قولترین تاسه ی دلم یه کبونه له گهل خواستی خوادا و ژیانه له سه ر پیچکی
 خواستی نه و. من سه رتاپا خوم داوه به ده ست خواوه و هه رشتیک نه و بیه ویت،
 منیش نه مه ویت.))

پای از دزدی کشیدم چونک دست از کار شد
زانک دزدی دزدتر از خویش بشنیده‌ام
(مەولەوی)

دزىك كه دزى له خۆى ئەكرد!



زیگ زیگلار چیرۆکی پیاویك به‌ناوی ((دهیقد
نینجەر)) هوه ئەگێرپیتته‌وه كه زۆر جوانه. له ده‌یه‌ی
١٨٨٠، ده‌یقد نینجەر بوو كرینى هه‌فتانه له
فرۆشگایه‌كى بابته‌تى خواردمه‌نى، ده‌ دۆلاریه‌ك
ئه‌دات به‌ پاره‌وه‌رگرى فرۆشگاكه. پاره‌وه‌رگره‌كه
ماوه‌ی پاره‌كه‌ی ئه‌داته‌وه و ده‌یقدیش فرۆشگاكه
جێته‌هێلێت.

دواتر پاره‌وه‌رگره‌كه په‌له‌ی رهنگاوپه‌نگی له‌سه‌ر ده‌سته ئاره‌فکردوه‌كانی
ئه‌بینیت و به‌ سه‌یرکردنی ده‌ دۆلاریه‌كه‌ی ده‌یقد بۆیده‌رئه‌كه‌وێت هاوشیوه‌ی
په‌له‌كانی سه‌ر ده‌ستی له‌سه‌ر پاره‌كه‌ش هه‌یه. بى دواكه‌وتن پۆلیس
ئاگادارنه‌كاته‌وه و بۆیانده‌رئه‌كه‌وێت پاره‌كه‌ ته‌زویره. له‌ راستیدا، پاره‌كه‌
ئه‌وه‌نده لیه‌اتویبانه ته‌زویر كرابو پۆلیسه‌كان سه‌ریانسوپمابو له‌ بلیمه‌تى كه‌سه
ته‌زویركاره‌كه. لێكۆله‌ره‌وانی پۆلیس خانوه‌كه‌ی ده‌یقد ئه‌گرن و له‌ كاتى
لێكۆلینه‌وه‌دا سى پایه‌یه‌كى وینه‌كێشان له‌ ته‌نیشته‌ په‌نجه‌ره‌كه‌دا ئه‌بینن كه‌ ده
دۆلاریه‌كى راسته‌قینه‌ی پتوه‌ لکینرابو. سه‌رسوپمانه‌كه‌ له‌وه‌دا بو ده‌یقد هه‌ریه‌كه

واته: ((دهستم له دزیکردن هه‌لگرتوه، له‌به‌رئه‌وه‌ی دزیکم بینیوه، له‌ خۆم دزدتر.))

له ده دۆلاره كانى به شيوه يه ك وينه نه كيشايه وه هيچ جياوازيه كي له گهل پاره
راسته قينه كه دا نه بو و وينه كه وه ك راسته قينه كه بو!

ليكۆله ره وان له به رده وامي ليكۆلينه وه كانياندا، له ژيرزه ميني خانوه كه ي
ده يقيدا سي پورتريتي نيوه ته واو و وازليته يتر او يان بيني كه ماوه يه ك له مه و بهر
له لايه ن خودي ده يقده وه كيشرابون. هه ريه كه له م تابلۆيانه دواتر له هه راجيه كدا
به نرخي ۵۰۰۰ دۆلار فرۆشران. به شي گالته ناميزي نه م چيروكه نه وه يه كه ده يقد
بو كيشاني يه ك پورتريتي ۵۰۰۰ دۆلاري هه ر نه وه نده ي كاتي كيشاني پاره يه كي ده
دۆلاري پينه چو!

ده يقد له راستيدا دز بو و نه گه ر ده سته ئاره ق كردوه كاني پاره وه رگريك
نه بوايه، به نه گه ريكي زۆر هه رگيز گرفتاري ياسا نه نه بو. به لام پرسياره كه نه وه يه
گه وره ترين به شي دزيه كي ده يقد له كي بو؟ نه شوتريت نه زانريت كه له هيچ
كه سيك بيچگه خوي!

تبييني: ئايا به ته واوي سود له توانا و ليها توييه بالقوه كانتان وه رنه گرن، يان
دزي له خۆتان نه كه ن؟

پق وەك جە نازە يەكە، كىمان ئە يە ویت قە بر بیت؟

((جوبران خە لیل جوبران))

پق .

پۆزگار ئىك ژنىك ھە بو سە گىكى ھار گازی لىگرت. پزىشكى چارە سەر کەرە کە ی
بىنى ژنە کە بە ترس و توقىنە وە خە رىكى نوسىنى ھە ندىك شتە . ئارامى کردە وە و
وتى: ((پىویست بە نوسىنى وە سىە تنامە ناکات، باش ئە بنە وە و بە یە ک دە رزی
نە خۆش یە کە چارە سەر ئە کریت.))

ژنە کە بە بىستنى ئە م قسانە پویکرده پزىشکە کە و وتى: ((نىگەرانی مردن نیم.
خە رىکم ناوی ئە و کە سانە ئە نوسم کە خە یالْم ھە یە گازیان لىبگرم، بە رلە وە ی
دە رزیە کە م لىبە دن !))
زیگ زیگلار ئە لیت:

کاتىك ھە ستى پقمان ھە بیٹ بە رامبەر بە کە سانى تر، ئامادە کارى ئە کە یىن بۆ
شکستى خۆمان.

ھەرچە ندە زیاتر پقاوی بن، پقە کە تان زیاتر ئە کە ن و لە
میشکتاندا، ھىما یە کى پق ھە لئە کۆلن کە ھە میشە بە
ناوچاوتانە وە دیارە .

با عادت و رسم نیست ما را کار
 ما کی ز مقام رسم و عاداتیم
 ((عتار))

خو

((زیگ زیگلار)) ئه یگپریته وه: فیرکاره کانی کیچ له کاتی تاقیکردنه وه له سه
 ئه م میروه، خویه کی سهیر و قابیلی پیشبینیان لی بینی. کاتیک کیچیک بو
 یه که مین جار ئه خه نه ناو شوشه یه که وه، بی دواکه وتن دیته دهره وه، له بهرئه وه ی
 هموان ئه زانن ریژه ی بازدان و خیرایی کیچ باوه پینه کراوه. راهینانی کیچ که
 کاتیک دهستیینه کات که سه ریپوشیک ئه دن به سه شوشه که دا. له م باره شدا
 کیچه کان دیسانه وه دهسته که نه وه به بازدان و چه ندین جار له سه یه که ئه دن به
 سه ریپوشه که دا. کاتیک مروژ ئه بینیت کیچه کان باز ئه دن و سه ریان به رده وام
 ئه کیشیت به سه ریپوشه که دا، پوداویکی سهیر پونه دات. له گه ل ئه وه شدا کیچه کان
 هیشتا هر وه ک پیشتر باز ئه دن به لام چیر ئه وه نده به رز نابنه وه سه ریان بدات
 له سه ریپوشه که. له م کاته دا سه ریپوشه که لانه بریت و کیچه کان به رده وام ئه بن له
 بازدان به لام هرگیز باز ناده نه ئه و دیو شوشه که. هوی ئه م بابه ته ئاسانه:
 کیچه کان خویان گرتوه به م ریژه ی باز دانه وه و به خو پیوه گرتنی ئیتر ناتوان
 له وه زیاتر باز بدهن!

* واته: ((ئیمه کارمان نیه به سهر خو و عاده ته کانه وه، ئیمه که ی له مه قامی خو و عاده ت
 لاساییکردنه وه داین.))

ئايا ئىمەش لە ژياندا وەك ئەم كىچانە ئەژىن؟ ئايا خۆمان پائەھىنين بە
پىژەيەكى ديارىكراوى بازدانەوہ؟

قسەكەى ((ساموئىل سمايلز)) لە بىرنەكەين ئەيوت:

خوگرتن بەھەر شتىكەوہ، سەرەتا لە تالى جالجالوكە باريكترە، بەلام دواى
بەردەوامبون لەسەرى، بەرە بەرە لە زنجىر سەختەر ئەبيت.

به که می‌ک پروبه پروبونه وه نه توانین نه و شتانه
به شهر ناونه برین، بگورین به چاکه.
(ویلیام جیمز)

پروبه پروبونه وه

((تۆم دیمپسی)) له دوری نزیکه ی په نجا و شه ش مه تر له دوری گۆله وه، گۆلی
تۆمارکرد. ئەم گۆله یه کیکه له گۆله سه رسوریهینه ره کانی میژوی تۆپی پی و له
هه مانکادا قابیلی ده ستخۆشی لیکردن. به لایم ئەو شته ی ئەم کاره ی ناویانگدارتر
ئه کات، ئەوه یه ئەم گۆله ی به قاچیک تۆمارکرد که نیوه ی قاچه که ی تری نه بو!
قاچی راستی تۆم له کاتی له دایک بونیدا بی په نجه بو.

تۆم له و باوه ره دایه دایک و باوکی بونه ته هۆی ئەوه ی سه رکه ویت به سه ر
که منه ندامیه که یدا. ئەو ئەلێت: ((من خۆشبه خت بوم که دایک و باوکم به هۆی
که منه ندامیمه وه سنورداریان نه کردم. له کاتی فیکرکاریه جه سه ته ییه کاندا هه رگیز
نه یانته وت تۆ ناتوانیت. من فیکربوم که منه ندامی جوریکه له پروبه پروبونه وه، نه ک
بیانو هینانه وه. له م پوهه کاتیک مندال بوم، هه ر کاریک بمویستایه نه نجام
ئه دا.))

تیبینی: ئەگه ره له پروبه پروبونه وه له گه ل کیشه کانی ژیاندا، به تیروانینی ((وا
بیرنه که مه وه نه توانم)) بچنه پیشه وه، واته هه ر ئەو کاره ی تۆم دیمپسی کردی،
زۆر له و که سانه پیشتر نه که ون که هه لدین له شکست.

پرسىيار كىلىلى وە لامى .

((ئەنتۇنى پۇيىنن))

سىخرى پرسىيار

ئايا ئەزانن پرسىينى يەك پرسىيارى راستەقىنە ئەتوانىت گىيانى كەسىك پزگار بىكات؟ پرسىيارىك، گىيانى ((ستىنسىلاڧ-لەخ))ى پزگار كىرد. شەوئىك نازىبەكان دايان بەسەر مالاكەيدا و خۆى و خىزانەكەيان برد بۆ كەمپى مردن و ئەندامانى خىزانەكەيان بە بەرچاويەو كوشت. ئەو لە ناو دىلەكانى تىرى كەمپەكەدا لاواز، برسى و خەمبار شەو و پۇژ خەرىكى كار كىردن بو. چۆن مومكىنە كەسىك لە بارودۇخىكى لەو شىئوئەيەدا بىژى؟ بەلام ھەرچۆنىك بىت بەردەوام بو لە ژيان. پۇژىك سەيرى ئەو دۆزەخەى كىرد كە تىيدا ئەژيا و بۆيدەركەوت ئەگەر تەنانەت يەك پۇژى تر لەویدا بىژى، لەناوئەچىت. برپارى ھەلھاتنى دا. ھىچ كەس تا ئەو كاتە نەيتوانىبو، لەوى ھەلبىت. ئەو سەنتەرى سەرنجدانى لەو بابەتەى كە ((چۆن ئەتوانىت بەرگەى ئەم بارودۇخە بگىرىت)) ھو گۆپى و لە جياتى ئەمە لەخۆى پرسى: ((چۆن ئەتوانىت لەم شوئىنە ترسناكە ھەلبىت.)) و ھەر جارىك و ھەلامى پىشوى بە خەيالدا ئەھات: ((گەمزە مەبە! ھىچ پىگەيەك نىبە بۆ ھەلھاتن. بەم پرسىيارانە تەنيا دەرونى خۆت ئازار ئەدەيت.))

بەلام ئەم پرسىيارە قابىلى قبول نەبو بۆى. ئەو بەردەوام لە خۆى ئەپرسى:

((چۆن ئەتوانم ئەم كارە ئەنجامبەدەم؟))

((چۆن ئەتوانم لەم شوینە ھەلبەتیم؟))

پۆژیک وەلامەكەى دەستكەوت. بۆنى گۆشتى خراپ بوى لە نزيك شوينى كارەكەيەو ھەستىيەكرد. پياو، ژن و مندالەكانيان لە كورەى مرۆڤ سوتاندنەكان دەرنەھيئا و لاشەى پوتيان ئەخستە ناو بارھەلگريكەو ھە. لەخ لە جياتى ئەو ھى سەرنج لەو پرسيارە بدات كە خوا چۆن دلى پازى ئەبيت ئەم ھەموە تاوانە لەسەر زەويدا پوبدات؟ لە خۆى پرسى:

((چۆن ئەتوانم سوو لەم بابەتە وەربگرم؟))

كاتيك خۆرئاوایون گەشت و زیندانیەكان پۆشتنە ناو شوینى ھەوانەو ھەكەيان، ھەمو جەكەانى داكەند و دور لە چاوى كەسانى تر بە پوتى، خۆى لەناو لاشەى مردووەكاندا شار دەو ھە. لە كاتيكدا خۆى كرىبو بە مردو و بۆنى بۆگەنى و قورسى لاشەكەانى لەسەر خۆى ھەست پینەكرد، ماو ھەكەى كى زۆر چاوەپوان بو. لە ئەنجامدا دەنگى داگىرسانى مەكینەى بارھەلگەرەكەى بیست. دواى گەشتىكى كورت، كۆمەلەى مردووەكانیان ھەلپشتە گۆرپىكى بە كۆمەل.

لەویشدا ئەو ھەندە ماوەو ھە تا دلىيا بیت كەس لەو دەورووبەرەدا نیە و دواى ئەو نزيكەى چل كیلۆمەتر بە پوتى پايكرد تا گەيشتە ئازادى.

چ ھۆكارىك بو ھۆى ئەو ھى لەخ لە ناو ملیۆنان كەسى ناو كەمپەكەدا چارەنوسى جیاواز بیت؟

ئەو پرسيارى لە پادەبەدەرى لە خۆى كرىبو. ئەم پرسيارەى چەندین جار دوبارە كرىبو ھە و چاوەپان بو و دلىيا بو لە ئەنجامدا وەلامى خۆى دەست ئەكەوئیت.

تېببىياتى: ئەگەر ئەمانەتتە چۈشۈنۈش زىيانى بىگۇرېن، شەيئە گۇرۇپپىسىنىڭ لەۋ
پرسىپارنىڭدا بىكەين كە لە خۇمان و كە سانى تىرىان ئەپرسىپىن.

((سېنسىر جانسۇن)) دەريارەى گىرنگى پرسىپار بە تىروانىفنىكى قولەۋە ئەلئىت:
ئىمە ھەندىك جار بىرىارى ھەلە ئەدەين، لەبەرنەۋەى لەسەرەتادا چەند
پرسىپارىكى سادە لە خۇمان ناكەين.

((پىچارد باخ)) ىش ئەلئىت:

كانتىك پرسىپارەكانت بە باشى دەربىرېت، خۇيان ۋەلامى خۇيانن.
بەلام ((پىچارد تامپلە)) پرسىپار بە ھۆكارىك ئەزانئىت بۇ پۇشنىكرىدەۋەى بىر و
ئەلئىت:

پرسىپار يارمەتى خەلكى ئەدات بۇ ئەۋەى بىرىان پۇشنىكەنەۋە.

خۆشبه ختى يان به دبه ختى؟

* خۆشبه خترين بونه وەر که سيکه، که له ماله کهى خويدا بو خۆشبه ختى بگریت.

((گوت))

* به دبه ختى نه وه نيه مروڤه کویر بيیت، به لکو نه وه يه نه توانيیت به رگه ی کویری بگریت!

((جون ميلتون))

* خۆشبه خت که سيکه وانه له ژيانى که سانى تر وه ريگریت.

((جواد فازيل))

* هه موان له مروڤى به دبه خت هه لدين، به لام من له نائوميدي و په شيبينى که سه رچاوه ی هه مو به دبه ختیه کانه، هه لديم.

((مانتيسکو))

* خۆشبه ختى بو که سيکه به ته نگ خۆشبه ختى که سانى تره وه بيیت.

((زه رده شت))

* هوى که وره ی به دبه ختى مروڤه نه وه يه مروڤه نوقمه له دنياى زانيارى هه له و نه زانيندا.

((بالزاک))

* خۆشبه ختى، هه ر پوڤتيک له ده رگای مالىک نه دات. به لام خاوه ن مال له و کاته دا له مالى دراوسيکه يه تى و هيج دهنگيک نابيستيیت.

((بيرنارد شو))

* بەدبەختى ئەو چاڭكەيەي ھەيە ھاۋىرى پاستەقىنە كانمان پىئە ناسىئىت.

((بالزاک))

* خۆشبەختى نمونەيى، لە عەشقى كاملدا شاراو تەوہ.

((ناپليۆن پۆناپارت))

* خۆ بە گەرە زانين، نيشانەي بەدبەختیە.

((ئيمپرسون))

* مروۇ زۆر زو پادىت بە خۆشبەختى و لە بەرئەوہى زۆر زو پادىت پىيى، زۆر زوش لە بىرىئەكات كە خۆشبەختە.

((ئەندرى موروا))

ھەمو شتىك لە خەونىكەوہ دەستپىئەكات، پارىزەرى خەونەكانتان بن.

((ئەندرى ماتىئوس))

هیزی خەون

ماوہیەك لەمەوبەر پیاویك لەسەر سواری ئەسپەكەى لەم فرۆشگا ئەپۆشت بۆ ئەو فرۆشگا بۆ فرۆشتنى سپیەمەنى. ئەو لە پێگەدا دەربارەى خەونەكانى و هاتنەدیان لەگەڵ ئەسپەكەیدا قسەى ئەکرد. پێژەى فرۆشەكەى بە بەراورد بە مەول و ماندو بونە تاقت پڕوکیئەكەى زۆر كەم بو و پۆژ بە پۆژ قەرزەكانى زیاتر ئەبون.

پۆژێك یەكێك لە هاوڕێکیانی پێى وت: ((لۆ، یان زۆر كە لە شەقتەر لەوەیت ك واقعیەت قبولبکەیت یان ئەوەى زۆر گەمژەیت، لەبەرئەوەى چیتەر توانات لەبەر بپراوه.))

((لۆ كرافت)) خۆى ئەدا بە دەستەوه. بەردەوام بو لەسەر بەسەرکردنەوهى فرۆشگاكان و فرۆشتنى سپیەمەنى و قسەکردن لەگەڵ ئەسپەكەیدا. ئەمڕۆكە بابەتى خۆراکیى چەند سەد ملیۆن دۆلارى كرافت بێرخەرەوهى سەردەمى پڕ ناپەرەهەتى و ئازارى پیاویكە كە لە بەدیھێنان و پایەدانانى خەونەكانیدا هێندە پێداگر بو كە هەمويانى هێنايه دى. فیکتۆر ھۆگۆ بە سەرسۆرمانەوه ئەلێت:

هیچ شتێك هێندەى خەون لە دارپشتنى چارەنوسدا بە توانا نیە، شارە شکۆمەندەكانى ئەمڕۆكە، واقعیەتەكانى سبەینین.

كەسە ئازاكان ھەل ئەخولقېتىن، ترسنۆك و
لاوازەكان چاۋەپىتى ھەلن.

((ويليام جەيمز))

خەۋى خۆش

مەلا نەسرەدىن كەرىكى پىر و لاۋازى ھەبو و ئەيويست بىفرۆشيت. بەلام كەس
نەبو بە نرخى گونجاۋ بىكپىت.

سەر لە بەيانى شەۋىكىيان خەۋى بىنى كەسىك ئامادەيە كەرەكەي كە بە پىنج
دىنارېش كەس نەيئەكپى، بە نۆزدە دىنار بىكپىت. مەلا لە خەۋەكەيدا تەماع گرتى
ۋ كەوتە دەمەقالى لەگەل كپيارەكەدا و وتى: ((لە بىست دىنار كەمتر نايفرۆشم.
ئىستا كە بە نۆزدە دىنار ئەيكپىت، دىنارىكى تىشى بخە سەر بۆ ئەۋەي بىست
دىنارى رېك بىت.)) كپيارەكە پازى نەبو و وتى: ((ھەر ئەۋ نۆزدە دىنارە ئەدەم.))
لەم كاتەدا لە خەۋ پاپەپى و بۆيدەر كەوت چ مامەلەيەكى لە دەستداۋە،
چاۋەكانى ۋەك خەۋ داخستەۋە، دەستى درىژكرد و وتى: ((زۆر باشە، ھەر نۆزدە
دىنارەكەم بەدەرى.))

تېبىنى: كاتىك ھەلەكان بەھۋى گەيشتنى مردنەۋە لە دەست ئەچن، چىتر
ئاتوانرېت بە دەست بەيئىنەۋە. لە بەرئەۋەي مردن مرقۇ ئەباتە پىگەيەكى تىرى
ژيان. مردن كە ھەندىك جار ((فەوت)) واتە لە دەستدائىشى پىئەلېن، لە بەرئەۋەيە
ھەلى مرقۇقىش لە دەست ئەچىت و تەۋاۋ ئەبىت.

عیب رندان مکن ای زاهد پاکیزه سرشت
 که گناه دگران بر تو نخواهد نوشت
 من اگر نیکم و گر بد، تو برو خودرا باش
 هر کسی آن درود عاقبت کار که کشت*
 ((حافن))

هر که سیك نهوه نه دروخته وه که چاندویه تی

سمورهی ئاوی به هه راسانیه وه گه یشته خزمه تی پاشا و به ده نگیکی به رزه وه
 وتی: ((ئهی پاشای دادپه روه که ناشتی و ئارامیت له نیوان بونه وه راندا
 به دیهیناوه، بزانه و ئاگاداربه که هیشتا هیچ ناشتی و ئارامیه ک له نیوان ئیمه ی
 بونه وه راندا نیه.))

پاشا پرسى: ((چ که سیك ناشتی و ئارامی تیکداوه؟))

سمورهی ئاوی نه لیت: ((پاسو، قوربان. من مناله کانم لای راسو جیهیشتبو و
 پۆشتمه ناو ئاو بۆ نه وه ی چه ند ماسیه ک بگرم بۆ نانی نیوه پۆیان. کاتیک له ناو
 ئاوه که دا بوم، منداله کانمی کوشتوه. به نده به پیی فه رموده ی کتیبی دینی که به
 ((چاو له به رامبه ر چاودا)) کارنه کات، داواى تۆله سه ندنه وه نه که م.))

پاشا که سیك نه نیریت به شوین راسودا. چه ند ساتیک دواتر سه ر و که لله ی راسو
 ده رنه که ویت. پاشا نه لیت: ((تۆ تۆمه تباری به کوشتنی منداله کانى سموره ی
 ئاوی، چ قسه یه کت هه یه بۆ پاریزگاری له خۆت؟))

* واته: ((ئهی زاهیدی پاک و له خواترس، عیب له که سانی تر مه گره، له به رنه وه ی گوناھى که سانی تر له سه ر
 تۆ نانسریت. من نه گه ر باشم و نه گه ریش خراپ، تۆ خۆت به. له نه نجامدا هه ر که سیك نه وه نه دروخته وه که
 چاندویه تی.))

راسو بە گريانه وە ئەلئيت: ((ئەي پاشاي دادپەرورە، بە داخە وە بەندە لىپىرسراوى كوشتنى مندالەكانى سمۆرەي ئاويم. ھەرچەندە مردنيان پىكەوت بو و من ھىچ گوناھىڭم نىە. بە بىستنى دەنگى ئاگادار كىردنە وە لە لايەن داركونكەرە وە، بى دواكە وتن پامكرد بۆ ئە وەي ھىلانە كەي خۆم بپارىزم، بە لام ئە وەندە ھۆشم لاي خۆم نە ماىو، بە پىكەوت پىم نا بە مندالەكانى سمۆرەي ئاويدا و پانم كىردنە وە.))

پاشا داركونكەرە ئامادە ئەكەت و ئەپرسىت: ((ئايا راستە تۆ دەنگى ئاگادار كىردنە وەت بلا كىردە وە ؟)) داركونكەرە وە لام ئە داتە وە: ((بەلى قوربان، راستە، بە لام كاتىك ئەم كارەم كىرد كە بۆمدە ركەوت دوپشك خەرىكى تىز كىردنى چوزە كە يەتى.)) كاتىك دوپشكىيان ھىنايە لاي پاشا، پاشا لىي پرسى: ((بۆچى خەرىكى تىز كىردنى چوزە كەت بویت. ئە زانىت تىز كىردنى چوزە كەت ھىماي راگە ياندنى شەپە ؟))

دوپشك ئەلئيت: ((بەلى قوربان، بە لام بەندە لە بەرئە وە ئەم كارەم كىرد بۆمدە ركەوت كىسەل خەرىكى بىسكاندە وەي پىشتىە تى.)) كىسەل بۆ پارىزگارى لە خۆي ئەلئيت: ((بەندە ئەگەر نە مېنىيايە قىرژال خەرىكى ئامادە كىردنى چىنگولە كانىە تى، ھەرگىز ئەم كارەم نە ئە كىرد.))



قىرژال ئەلئيت: ((بەندە بۆمدە ركەوت و قىرژالى ئاوى چىنگولە كانى بەرز كىردە وە.))

قىرژالى ئاوى لە خىزمە تى پاشادا ئەلئيت: ((راست ئەكەت قوربان، بەندە خەرىك بوم چىنگولە كانم بەرز ئە كىردە وە،

به لام هۆکاره که ی نه وه بو سمۆره ی ئاوی خۆی هه لدايه ناو ئاو و به ره و پوی
منداله کانی من مه له ی کرد بۆ نه وه ی پاویان بکات!!

پاشا پویکرده سمۆره ی ئاوی و وتی: ((تۆ گونا هباریت، خوینی منداله کانت
له گهردنی خۆتدان. هه رکه سیك هه رچی بچینیت نه وه نه درویته وه.))

((مهوله وی)) ئه یه و ئیته وه:

ز مکافات عمل خود غافل مشو

گندم از گندم بروید، جو ز جو*

* واته: ((بی ناگا مه به له چاره نوسی کرده وه کانت، گه نم له گه نم نه رویت و جو له جو.))

پروردگارا هر که عقل را دادی چه ندادی؟

و هر که را عقل ندادی چه دادی؟*

((خواجه عبدالله انصاری))

ئاوهز

پوڙتیک بالۆل به پئییه کدا تینه پهری، بینی پیاویک له ته نیشته جوگه یه کدا به پشتدا که وتوه و خهریکی ئاو خواردنه وه یه .

بالۆل وتی: ((ئه ی پیاو، به م شیوه یه ئاو مه خۆره وه.))

پیاوه که سه ری به رز کرده وه و وتی: ((بوچی؟))

بالۆل وتی: ((له به رئه وه ی ئاوه زت که م ئه بیته وه.))

پیاوه که پرسى: ((ئاوه ز چیه؟))

بالۆل وتی: ((هیچ کاکه له گه ل تو م نه بو خهریکی کاری خۆت به !))

عه تارى نیشابورى ئه لیت:

هر که را با عقل همراهی بود

دیدنش از ماه تا ماهی بود

هر که را عقل و حیا همراه اوست

ادم معنی دل همراه اوست

هر که دارد عقل و دین همراه اوست

خود مقام فزل منزلگاه اوست

* واته: ((خوايه ئه وه ی ئاوه زت ((ئه قل)) پینداوه چیت پینه داوه؟ و ئه وه ش که ئاوه زت پینه داوه چیت

عقل با علم و حيا چون صبح شد
 سينه‌ها روشن از او چرن شمع شد
 رو تو از بي عقلي و نادان کنار کن
 تا چو حيوان مي نباشي در قنار
 عقل با علم و حيا همخانه شد
 هم مي و ميخانه و جانانه شد

واته: ((هر که سيک ناوهزي هه بيټ، تيټروانيني له ماسيه وه تا مانگ نه بيټ،
 يه که م له و نزمایيه وه و دوه م له و به رزاييه وه. هه رکه سيک ناوهز و شهرمي هه بيټ،
 مروټيکه نه هلي دل نه بنه هاوړيټي. هه رکه سيک ناوهز و دين هاوړيټي بن، نه وه
 پله يه کي زور به رزي هه يه. نه گه ر ناوهز و زانست پيکه وه کوټبنه وه، دلکان وه ک
 مؤم پوناک نه بنه وه. توش واز بيټنه له بي ناوهزي و دورکه وه ره وه له هاوړيټي تي
 نه زانه کان، بو نه وه ي وه ک ناژهل نه ژيت. نه گه ر ناوهز و زانست و شهرم له دلنکدا
 کوټبنه وه، هم جيټي مه ي و مه يخانه و دؤستي گياني به گيانيش نه گرنه وه.))
 نه وانهي به هوي پيشکه وتني زوري مروټايه تيه وه، توشي ترس و بيزار
 بونه ته وه، به هه له له نامانچ و هوکار تيگه شتون.
 ((نه نتوان دوستن نيگرؤپيري))

ئامانچ و ھۆكار

گروپپىكى ھەشت كەسى لەسەر بەلەمىك بە پوبارىكدا تىئە پەرىن. دواى گە يىشتە
 كەنار دەريا پراوئىژيان كرد چى بكن بەو بەلەمەى يارمەتى دابون لە گە يىشتن بە
 وشكانى. يەككىيان كە لەوانە يە لە ھەموشيان داناتر بوبىت، پىشنىيارىكرد
 لەبەرئەوھى قەرزارى ئەم بەلەمەن و يارمەتەكەى گەرەى داون، ئەبىت بەلەمەكە
 لەسەر سەريان ھەلگرن بۆ ئەوھى قەرزەكەى بدەنەوھ. ھەموان پارىبون،
 بەلەمەكەيان ھەلگرت و تا ئەو گوندە بەسەر سەريانەوھ بو كە بپارىبو بۆى بپۆن.
 خەلكى گوندەكە بە بىننى ئەو مىوانانەى بەلەمە گەرەكەيان لەسەر سەريان
 ھەلگرتبو دەستيانكرد بە پىكەنن و وتیان: ((چى ئەكەن؟ بەلەم بۆ ھەلگرتنى
 ئىوھ كراوھ، نابىت لەسەر سەر ھەلگرن، بۆچى لای پوبارەكە جىتان نە ھىشت؟))
 مىوانەكان وتیان: ((وا دىتە بەرچا و ھەمو ئىوھ خەلكانىكى ناسوپاسگوزارن،
 بەلام ئىمە ئەزانن سوپاسگوزارى چىە. ئەم بەلەمە يارمەتيدائن لە پەرىنەوھەمان
 لە پوبارەكە و ئىستا خەرىكىن قەرزاربارى لە ئەستوى خۆمان ناھىلن و بپارىە بۆ
 ھەمىشە بەسەر سەرمانەوھ بىت.))

تېببىنى: بەداخەوھ زۆرىنەى خەلكى ئامانچ و ئەگۆرن بە ھۆكار و بۆ ھەمو
 نەمەنيان پىيەوھ ئەبەستىنەوھ. لە ژياندا كاتىك دىتە پىشەوھ كە تەنانەت ئەو
 شتە بەسودەى سودىكى زۆرى پىگە ياندوين و چىتر ھىچ پىويستىە كمان پىنى نىە،
 بىتە دەردىسەرى بۆمان. ئەبىت ئەوھى پىويستمان پىنى نىە، وازى لىبىننن،
 لەبەرئەوھى وزەمان پىناھىلئىت.

ئەنتۇنى رۇبىنز ئەلىت:

بۇ ئەوھى بگەن بە خوشبەختى راستەقىنە، ئەبىت جىاوازی نىوان ئامانچ و
ھۆكار بزانن و بە ناچارى پوهوھ ئامانچە گەورە و بە نرخەكانتان بگەونە رى.

دانا ئەرك ناكاتە ھۆكارى بژىوى پەيداكردن، بەلكو بۇ ئەو ئەرك،

ئامانچى ژيانە.

((كونفۇشىۋس))

كاتىك سىستەمى بەھامان پون نى، بەدەستەيتىنانى
 ئەۋشەي ئەمانەۋىت ئەتوانىت ھىلاكى ھىنە رىت.
 ((شىف خىرا))

مىداس ناتۆ

لە سەردەمانى كۆندا پاشايەكى ھەلپەكار بە ناۋى ((مىداس ناتۆ)) ئەژيا. ئەۋ
 ھەمو زىرەكانى لە گەنجىنەكانى كۆشكە كەيدا ھەلگرتبو و ھەمو كاتەكانى بە
 ژماردنىۋە بەسەر ئەبرد.

پۇژىك لە كاتى ژماردنى زىرەكانىدا، فرىشتەيەك لىي دەركەوت و پىي وت
 ئامادەيە ئارەزۋەكانى بىننىتەدى. پاشا خۇشحال بو و وتى: ((ئەمەۋىت دەست
 بەدەم لە ھەر شتىك بىننىتە زىر.))

فرىشتەكە پرسى: ((ئايا دىنبايىت؟))

پاشا ۋەلامى داىەۋە: ((بەلى.))

فرىشتەكە وتى: ((بە ھەلھاتنى يەكەمىن تىشكى خۇر لە بەيانى سبەينىدا،
 دەست بەدەيت لە ھەر شتىك، ئەگۈرپىت بە زىر.))

پاشا وايئەزانى خەۋى بىنىۋە و ئەم بابەتە ناكرىت راست بىت. بەلام پۇژى
 داھاتو كە لە خەۋەستا، دەستىدا لە جىگە خەۋەكەي بوە زىر، جەلەكانى
 ھەلگرت، بوە زىر و دەستىدا لە ھەر شتىك بوە زىر. لە پەنجەرەۋە سەيرىکرد و
 بىنى كچەكەي خەرىكى يارىکردنە. وىستى كچەكەي سەرسام بكات. بەلام بەر لە
 پۇشتنە دەرەۋە وىستى كىبىك بخوئىننىتەۋە. پىك ئەۋ كاتەي ئەيويست كىبەكەي
 ھەلگرت گۇرا بە زىر و نەيتوانى بىخوئىننىتەۋە. دواتر دانىشت بۇ ئەۋەي نانى

به يانی بخوات، نه و کاته ی میوه و په رداخه که ی هه لگرت نه وانیش گۆپان به زير
پاشا برسی بو و به خوی وت: ((خو من ناتوانم زير بخوم!))

ريک له و کاته دا کچه که ی هاته ژوره وه و خوی هاويشته باوهشی پاشا و نه ویش
بو به زير. چير پيکه نينه جوانه کانی نه ما بو.

پاشا سه ری داخست و ده ستیکرد به گريان، نه و فریشته ی ناره زوه که ی کردبو
به واقع، له به رده میدا ده رکه وت و لیتی پرسى: ((نایا رازی نیت له وه ی ده ست
نه دهیت له هه رشتیک نه گوریت به زير؟))

پاشا وه لامي دایه وه: ((من به دبه ختيرين که سی جيهانم.))
فریشته که پرسى: ((چ شتیکت نه ویت؟ خواردن و کچه زیندوه که ت یان
پارچه یه ک زير و په یکه ریکی زيرینی؟))

پاشا له کاتیکدا نه گريا، وتی: ((من هه مو زيره کانم نه ده م، تکانه که م کچه که م
بو بگيره وه، ژيان بی نه و هیچ مانایه کی نیه بوم.))

فریشته که وتی: ((تو نیستا له پیشترا ناقلتریت.)) و سیجره که ی گوری.
کچه که ی گه رایه وه بو پاشا و ده ستیگرت بو نه وه ی له هه مو ته مه نیدا له
بیرینه کات.

تیبینی: نه م چیرۆکه پیمان نه لیت:

* به ها بی بایه خه کان، نه بنه هو ی به دبه ختی.

* هه ندیک کات به ده ستهینانی شتیک، نه کریت خراپتر بیت له به ده ستههینانی.

* به پیچه وانیه ی یاری توپی پیوه که نه توانریت یاریکه ره کانی بگورین، له یاری

ژياندا توانای گورین یان دوباره یاریکردنه وه نیه، واته هه مومان وه ک پاشاکه ی نار
چیرۆکه که هه لی نه هیشتنی به دبه ختیه کانمان نیه.

عیب است بزرگ بر کشیدن خود را
 وز جمله ی خلق برگزیدن خود را
 از مردمك دیده ببايد اموخت
 دیدن همه کس را و ندیدن خود را*
 ((خواجە عبدالله انصاری))

بە لا و نىعمەت

لە ھەكىمىكىيان پرسى: ((نىعمەتېك شك ئەبەيت بە خىلى بە خاوەنەكەى
 نەبىت، يان بە لا يەك كە بە زەبى بە توشبوە كەيدا نە يە تە وە ؟))
 وتى: ((بە لى، ئە و نىعمەتە خاكى بونە و بە لاكەش لە خۆبايى بونە.))
 ((پرمودا باترا)) یش ئە لىت:
 لە بىرتان بىت خاكى بون پا يەى ھەمو باشیە كانە.
 ((ئىمامى ەلى)) یش ئە لىت:
 سەرسورپھىنەرە خۆ بە زلزانىنى نە وەى ئادەم كە دوینى نوتفە يەك زياتر نە بو و
 بە يانىش مردویەكى بۆگەن ئە بىت!
 مامۆستای گوفتار ((سعدى)) یش ئە لىت:
 توازع سر رفعت افرازدت تكبر بە خاك اندر اندازدت!
 واتە: ((خاكى بون سەرت بەرزنە كاتە وە و ئەتگە يە نىتە ئاسمان، خۆ بە زلزانىن
 ئەتباتە خوارە وە و سەرت ئە كات بە خاكدا.))

* واتە: ((خۆ بە گەرە زانین و خەلكى بە كەم زانین عەببە يە، و عەببە خۆ لە خەلكى تر بە گىرنگتر زانین.
 ئەبىت وانە لە تانەى چاوە وە فېرىبىن، كە ھەمو كەسك ئەبىنەت و خۆى نابىنەت.))

نوسه ریش خو به زلزانی و پیناسه نه کات:
 خو به زلزانی واته پینداگری له سهر سه لماننی
 خودی دروژن به سهر که سانی تردا! نه گهر شتینکشان
 نیه بو رکابه ری که سانی تر، وازینن له رکابه ری.
 ((چک ولس))

رکابه ری

پوژگاریک دو پاوچی حه زیان له پاو بو و به م مه به سته وه کۆل و باریان به ست و
 پوشتن بو دارستان. کاتیک ماوه یه ک گه پان به شوین نیچیردا، له ناکاو ورچیک له
 دوره وه ده رکه وت که به مه به سستی خواردنیان به ره و پویان نه هات! هه رد
 پاوچی که توقین و بریاریاندا پابکه ن. له م کاته دا یه کیکیان، بو ساتیک بیریکرده وه
 و دواتر به خیرایی کۆله پشته که ی لابرده بو نه وه ی باری سوک ببیت و پایکرد.
 پاوچی دوه م له کاتیکدا سهری سوپما بو له کاره که ی وتی:

((هه رچه نده خو ت سوک بکه یت، هیشتا ناتوانیت له ورچ خیراتر پابکه یت و له
 نه نجامدا نه که ویته داوه که. که وایه سو دی نه م کاره ت چیه ؟))

پاوچی یه که م وه لایمی دایه وه: ((من نامه ویت له ورچ خیراتر پابکه م و له ده سستی
 هه لبیم. مه به ستم نه وه یه له تو خیراتر پابکه م و پیشت به مه وه! نه گهر سه رکه م
 له م کاره مدا و پیشت به مه وه، پزگارم نه بیت! نهینی پزگار بونم، له تو خیراتر
 پاکردنه.))

تیبینی: نه مه نهینی یاسای بی چی و چلۆنی رکابه ری. یه ک هه نگاو پیشتکه وتن
 له رکابه ر نه بیته هۆی سه رکه وتن و یه ک هه نگاو دواکه وتن نه بیته هۆی شکست و له
 ناوچون. له چه رخی نیستادا، پیگه ی راسته قینه ی که سه کان، ریکخراو و
 کۆمپانیاکان له مهیدانی رکابه ریدا ده رنه که ویت. هونه ر نه وه یه له مهیدانی

رەكابەرى خۆ لە پێشتر زانیندا، خۆمان بپاریزین. لە مەیدانەدا یە لیھاتویی و توانا پاستە قینەکان دیاریئە کرین.

((جەیمز بیل)) ئەلیت:

بۆ ئەوەی سەرکەوتو بین لە رەكابەریدا پتویستە بەتەنگ شتۆزای تازەوہ بین، ئەوەی ئەمڕۆ باش ئەنجامی ئەدەین، ئەبێت سەببێ باشتر ئەنجامی بدەین.

سەرئەج لە چیرۆکیکی تر بدەن لە ((چارلز شواب))وہ:

((چارلز شواب))، بەرپۆبەری پتیشوی پۆلاسازى ئەمریکا، لە کارگەى تواندەوہى کانزاکان بەرپۆبەریکی ھەبو کە کرێکارەکانى بە ھیندەى بەرنامە داریژراوہکەى کاریان نەئەکرد. شواب لە بەرپۆبەرەکەى پرسى: ((چى پویداوہ کە بەرپۆبەریکی شایستەى وەك تۆ ناتوانیت کرێکارەکانى شیفتەکەى خۆى وا لیبکات بە پتیی بەرنامە پتیشبەینی کراوہکەى ئیشى بۆ بکەن و بەرھەمەینان بکەن؟))

بەرپۆبەرەکە وەلامى دا یەوہ: ((نازانم، زمانى رەقم بە کارھیناوہ، زۆرم لیکردون، بەلام ھیچ کامیان کاریگەریان نەبوہ. ریکوپیک ئیش ناکەن و ئیش ناکەن نازانم بۆ؟))

شواب لە شیفتى شەوی کارگە کە دا ئیشى ئەکرد. ئەو ئەلیت: ((بەس یەك پارچە گەچم پتیدەن.)) دواتر پوئە کاتە نزیکترین کرێکار و لئی ئەپرسیت: ((بزانم، ئەمڕۆ چەنج کورەتان تواندەوہ؟))

کرێکارەکە وەلام ئەداتەوہ: ((شەش کورە.))

شواب بى ئەوەى یەك وشەى تر بلیت، یەك ژمارە ۶ ی گەورەى لە ناوہ پاستى کارگە کە دا نوسى و پوشت بە پتیی خۆیەوہ.

کاتیك کرێکارەکانى شیفتى شەو دینە ناو کارگەکە، ژمارە ۶ گەورەکە ئەبینن و دەربارەى ماناکەى پرسیار ئەکەن. کرێکارەکانى شیفتە پتیشوہکە ئەلین: ((ئەمڕۆ

سەرۆك هاتبو، لیمانی پرسى چەند كورەتان تواندووەتەو؟ ئیمەش وتمان شەش كورە. ئەویش گەچىكى ھەلگرت و ژمارەى شەشى لەسەر زەویەكە نوسی.))
 كرىكارەكانى شىفتى شەو بە بۆلە بۆلە كردنەو ە ئەلین: ((تەممەلینە! تەنیا شەش كورە؟ نیشانانتان ئەدەین!))

پۆژى دواتر شواب ئەچىت بۆ كارگەكە، ئەبىنىت كرىكارەكانى شىفتى شەو ژمارە ۶ ەكەيان كورەتەو ە و لە جىاتى ژمارە ۷يان نوسیو ە.

كرىكارەكانى شىفتى شەو باو ەپريان نەئەكرد ئەو تەممەلانەى شىفتى شەو توانىبىتيان ەوت كورە بتویننەو ە. لەبەرئەمە دەست ئەكەن بە تواندنەو ە بۆ ئەو ە نىشانى كرىكارەكانى شىفتى شەو بدەن كە كارەكەيان ئەو ەندەش گرنگ نەبو ە. كاتىك كرىكارەكانى شىفتى پۆژ كارگەكەيان جىئەھىشت، ژمارە ۱۰ ەكى گەورەيان لە دواى خۆيان بەجىھىشتبو! زۆرى پىنەچو كرىكارەكانى كارگەى پۆلا كە بەرھەمیان لە ەمو كارگەكانى تر نزمتر بو، گۆرا بە باشترین كارگە.

شواب بى ئەو ەى ھاوارىكات يان ھیچ كەسىك بترسىنىت، گەىشتبو ە بەستەكەى خۆى، ئەو ئەیوت:

((ئەبىت بۆ بەرھەمەئان و پىكوپىكردنى كارەكان پكابەرى دروستبكرىت. ئەلبەتە ە بەستم لە دروستكردنى پكابەرى لە پىگەى پىدانى پارەى زیاترەو ە نى، ە بەستم جولاندنى بەھىزى ەستە بۆ پكابەرىیەكى تەندروست و باشتر.))

اى دوست بيا تا غم فردا نخوريم
 وين يك دم را غنيمت شمريم
 فردا كه اين دير فنا در گزريم
 با هفت هزار سالگان سر به سریم*
 ((خيام))

كات به هل بزائن

له جيهانى خهون و وشياريماندا، پهندي ئيلهام به خشى تىدايه. ئيمه له م
 جيهاندا، خومان له گه شتىكى دريژ، گه شتىك كه تا نه وپه پرى سنور دريژه،
 نه بينينه وه. به شه مهنده فەر گه شت نه كه ين. له په نجه ره وه، نوقم نه بين له
 سه يركردنى ديمه نى زو تىپه پرى ئوتومبىله كانى ناوشه قامه كان، ده ست
 به رزكردنه وه منداله كان، به رزبوننه وهى دو كه لى كارگه كان، كىلگه ي دانه ويك و
 گه نم، ده شت و دهره كان، كيو و داوينه پر هه وراز و نشيوه كانى، باله خانه ي
 شاره كان و گوند و لادىكان.

به لام مه به ستى كوتايى له به رزترين خالى ميشكماندايه. ئيمه له پروژ و كاتىكى
 ديارىكراودا نه گه ينه ويستگه. گروهى ژه نياره كان موزيك نه ژه نن و ئالاكان
 نه شه كينه وه. هه ر به گه يشتنه جى زورىك له ئاره زوه سورسور هينه ره كانمان
 نه بنه واقع و پارچه كانى ژيانمان وهك پارچه كانى پارلىك له تهنىشت به كدا
 كونه بنه وه و به كتر ته واو نه كه ن. چهنه بى ئارامانه به پىره وه كاندا نه پرون،

* واته: ((ئەى يار، وەرە با خەمى سەبەينى نەخۆين و ئەم ساتە بە غەنيمەت بزائين. سەبەينىك كە لەم دنيايە
 دەرچوین، ئەبينە هاوڕێى حەوت هەزار سال لە مەوبەر مردووە كان.))

نه فرەت له چركه كانى كات ئەكەين لەبەر درەنگ تىپە پىنيان و ھەميشە لە چاوە پوانىداين، لە چاوە پوانى گەيشتنە وىستگە.

ئەلەين: ((كاتىك بگەينه وىستگەكە، ھەمو شتىك باش ئەبىت!)) ، ((كاتىك ببمە بىست سال!))، ((كاتىك سەيارەيەكى ئاخىر مۆدىل بىكريم!))، ((كاتىك كۆتا مندالم بنىرمە زانكۆ.))، ((كاتىك كۆتا قىستم بەدەمەو ھە!))، ((كاتىك پلەم بەرزىبىتەو ھە.))، ((كاتىك بگەمە تەمەنى خانەنشين بون!))، ئىتر دواى ئەو ھەميشە خۆشبەخت و خۆشحال ئەبم!

درەنگ يان زو ئەزانين كە وىستگەيەك لە ئارادا نىە و شوينىك نىە بۆ پىگەشتنى بۆ ھەميشە و تا كۆتايى تەمەن. چىژى راستەقىنەى ژيان، خودى گەشتكرنە. وىستگە تەنيا خەونىكە و ھەميشە و ھەردەم پىشمان لى ئەگرىت.

((كات بە ھەل بزانه)) قسەيەكى باشە، بە تايبەت كاتىك لەگەل ئەم قسەيەدا تىكەلبكرىت: ((ئەمە ئەو پۆژەيە خوا دروستىكردو ھە، ئىمە لە مەركەدا شادى ئەكەين و تىيدا شاد و خۆشحالين.)) بارى قورسى ئەمە نىە، مەركە شىت ئەكات، بەلكو خەفەت خواردن بۆ دوينى و ترسە لە بەيانى كە مەركە شىت ئەكات. خەم و ترس دو دزن ئەمە پىشمان لى ئەدزن.

كەوايە، بوەستن لە ھەنگاوانان لە پىرەو و بىرپى پىگەى دور و درىژ. لە جياتى ئەمە، زياتر بە شاخەكاندا سەركەون، زياتر ساردەمەنى بخۆن، زۆرتر بە پى پەتى بگەرىن، لە پوبارى زياتردا مەلە بگەن، بوەستن بۆ سەيركردنى خۆرئاوايون، زياتر پىبگەنن و كەمتر بگرىن.

ئەبىت لە ژياندا گەشت بگەين. زۆر زوتر لەو ھەى بىرى لى ئەكەينهو ئەگەينه وىستگە!

((پۆبىرت ج، ھستىنگز))

مەھال، وشە يەكە تەنیا لى وشە دانى
گە مژە كاندانە بىنرئىت.

((ناپلىيۇن پۇنپارت))

مەھال، مەھالە

بە ناوبانگىتىن رېكۇردى وەرزشى بېرىنى يەك مىلە لە چوار خولە كدا. سالانىك بو
پسپۇران لە و باوەرە دابون بېرىنى يەك مىل بە كە متر لە چوار خولەك بو مۇرۇق،
مەھالە. بە لام لە سالى ۱۹۵۳ پياويك بە ناوى ((پۇجەر بانيسەر)) تىوانى ئەم
رېكۇردە لە ماوہى كە متر لە چوار خولە كدا تۇمارىكات.

سەردە مانىك پسپۇران لە و باوەرە دابون بازدان بە درىژايى ۹ مەتر بو مۇرۇق
مەھالە، بە لام ((بۇب بىمۇن)) بە بازدان بە درىژى ۹ مەتر يەك كىك لە سەر كە وتنە
وەرزشىە كانى ئەم چاخەى تۇمار كىرد.

تېببىنى: كاتىك كە سىك پەيدا ئە بىت و رېكۇردىك ئە شكىنئىت، ئە وانى تىربى
دواكە وتن ئە گەن بە رېكۇردىكى نوى. زۆرىنەى ئە و رېگىرانەى لە سەر رېماندان،
خۇمان دروستمان كىردون. كاتىك بزائىن ئەم ((رېگىران)) ە، سنوردارىيە كىن لە
مىشكماندا دروستبون و مەھالى فىزىكى نىن، ئە گەرى شكاندنى رېگىر و
رېكۇردە كان بە شىوہ يەكى لە بەرچا و زىادئە كات. وەك ((لارۇش فوكۇ)) ئە لئىت:
((ئە وەى ئىمە وا بىرئە كە ينە وە ھەندىك شت مەھالئ، زۆربەى لە بەرئە وە يە
بىانومان ھىناوہ تە وە بوى.))

كاتىك كە سانى تىر ژماردى مەھالە كان دەستېئە كەن، من دەستئە كەم بە
ژماردى ئە و شتانەى ئە تىوانرئىت بە دەستېئىنرئىن.
((كىم وو چونگ))

مړۍ کان عیبه کانی خویان به دوربین و
که موکوپه کانی که سانی تر به زه په بین
سه برنه که ن.

((امیل نوژید))

برياری پيشوخت

پوژتیک سه روک ديبه ک و هاوسه ره که ی ناچار بون بۆ بردنی تۆو بۆ کيلگه که یان
منداله بچوکه که یان که له خه ودا بو، بۆ ماوه یه که له ماله که یاندا جيبه یان. ل
لايه کی تره وه، بونی سه گه به وه فا پاريزه ره که ی مالیان، ئاسوده ی کردبون ل
ترسناکی گیانه وه ری درنده ی وه ک گورگ. کاتیک هه ردوکیان له کار گه پانه وه،
سه گه که یان به تۆقیوی، به پۆزه ی خوينينه وه بينی که چاوه پروانی گه پانه وه یان
بو. ژنه که هاواریکرد سه گه که منداله که ی خواردم، سه روک گونده که ش بی
دواکه وتن نيشانه ی گرتنه ناوچاوی سه گه که و به گولله یه که کوشتی. کاتیک به
شله ژاوی پوژتنه ناو ماله که یان، بينیان منداله که یان هيشتا له خه ویکي قولدايه و
گورگیک کورژراوه و به لاشه ی خوينينه وه له سه ر زه ویه که که وتوه و هه مو شتیک
شایه تحالی گيرانه وه ی شه پی قورسی نیوان گورگ و سه گه که بو.

تیبینی: هه رگیز له سه ر پوکه شی شته کان بریارمه دن، هه میشه واقعیه ت به
شیوه یه نیه که دیته به رچاو.

کۆنفۆشیۆس ئه لیت:

((پیاوی گه وره به یه که م بینین بریارنادات.))

په ندیکي پوسیش له ته واوکردنی قسه که ی کۆنفۆشیۆسدا ئه لیت:

مانگا له وانیه په ش بیته به لام شیره که ی سپیه !

دەكمەيىكى تىگەشتوش ئەلئىت:

بىرئارى پىشوشوخندان لە شتانئىكدا كە لايەنى جياوازيان ھەيە، بەلگەي
گەمژەيى و گىلئە.

دەزرەتى ەبلىش ئەلئىت:

ئىوانى راسىتى و ناراسىتى چوار پەنجەيە و ئەم ماوھ كورته ھەمىشە لە
بىرئاردانەكانتاندا بىرئارىزىن.

گوئى لە چىرۆكىكى تر بگرن:

پۆزئىك مەلا نەسرەدىن چوھ لاي دەرمان فرۆشئىك و داواي دەرمانى نىزگەرھى
كرد. دەرمان فرۆشەكە باوئىشكىكى دا و زللەيەكى توندى دا لە بناگوئى مەلا. مەلا
كئشاي بە شوشەي دوكانەكەدا و شكاندى. مەلا وتى: ((من داواي دەرمانم
لئىكردى، ئەمە چى كارئىك بو كردت؟))

دەرمان فرۆشەكە وتى: ((دەرمانى نىزگەرھ ئەمەيە. ئىستا ئەتوانى تەنيا
پارھى شوشەكە بدەيت و بپۆيت.)) مەلا وتى: ((گەمژە، دەرمانەكەم بۆ كورپەكەم
ئەويست!))

چوار كەس لە چوار ەرزدا، يەك درەخت بە چوار شئوھ ئەبىنن، وا
باشە زو بىرئارى نەدەين.

کاترمیږی راست

پوژگارک له مه و بهر پیاوړک نه ژیا که لیپرسراوی کریکاره کانی کارگه یه ک بو. هه مو پوژتیک به یانی کاتیک نه یویست بپروات بو شوینکاره که ی، به به رده م دوکانیکی کاترمیږ فرؤشیدا نه پوشت. له به رده م جامخانه ی دوکانه که دا نه وه ستا و کاترمیږه ده سته که ی پیکنه کرد و دوا ی نه مه نه پوشت بو کارگه که. خاوه نی دوکانه که زور سه ری سورما بو، پوژتیک له به رده م پیاوه که دا وه ستا و پرسیا ری له هوی نه م کاره ی کرد. پیاوه که وتی که نه و لیپرسراوی کارگه یه که و نه رکی نه وه یه هه مو پوژتیک له کاترمیږ پینجی ته واودا زه نگی ته واوبونی کار لیبدات. له به رنه وه ی نه یه ویت به پیکوپیکي ناگاداری کاته که بیت، له به رنه مه هه مو پوژتیک، کاترمیږه ده سته که ی له سه ر کاترمیږی دوکانه که پیک نه خات. له نا کاو خاوه نی دوکانه که، که وته پیکه نین و وتی: ((زور سه رنجراکیشه، له به رنه وه ی هه مو پوژتیک منیش کاترمیږ پینجی ته واو کاتیک زه نگی کارگه که لیته دریت، به خیرایی کاترمیږه که م پیکنه خه م.))

تیبینی: نه گه ر بمانه ویت بگه ینه سه رکه وتنی راسته قینه له ژیاندا، نه بیت شوینکه وته ی سه رکرده راسته قینه کان بین. نه بیت که سانیک بکه ینه نمونه ی خومان که که سایه تیه کی به پیز و دیاربن و باوه ری نه ری و دروستکه ریان هه بیت.

كاسە چىشم حرىصان پىرنىش
تا صدف قانع نىش پىر در نىش*

براوہى خەلاتە كان

رۆژىك مۆلەت بە براوہى كۆتايى فرۆشگاىەكى زنجىرەيى ئەدەن بۆ ماوہى ۱۵
خولەك ھەر شتەيىكىان خەز لىيە لە فرۆشگاىەدا، كۆيكەنەوہ. بىرپاربو ئەو كەسەي
لە ھەموان زياتر سەركەوتو بىت اە كۆكردنەوہى كالالاي سندوقەكەدا، بە براوہى
كۆتايى رابگەيە نىت.

بە دەستپىكردنى كىبىركىكە، پىنج براوہەكەي كۆتايى بە خىرايىەكى
سەرسوپھىنەر لە نىوانى رىپرەوہى فرۆشگاىەدا، سەرقالى كۆكردنەوہى كالالا
بەنرخەكان بون و ئەيانكردە ناو ەرەبانە دەستىەكەيان، ەرەبانەكان ئەياندا
بەيەكدا و بەر كەلوپەلى ناو فرۆشگاىە ئەكەوت. پىشپىركىيەكى جەنجال و پىر
جۆش و خروش بو كە بەشداربوەكانى شىت ئاسا لەم سەرى فرۆشگاىە رايانئەكرد
بۆ ئەو سەرى.

لەم كاتەدا لەكۆتايى يەككە لە رىپرەوہەكانى فرۆشگاىەدا پىاوئىك دەركەوت كە
بى پەلەكردن و بە ھىواشى رىيى ئەكرد و جار جارە كالايەكى ھەئەگرت و
ئەيخستە ناو ەرەبانە دەستىەكەي. لەم پالئان و بگرە و بەردەيەدا يەككە لە
پىنج براوہەكەي كۆتايى سەيرى جولە ھىواش و لەسەر خۆكانى پىاوہەكە ئەكات و
ھاوارئەكات: ((بۆچى ناگە رىيىت بۆ كالالا و وەك ھەموان پەلە ناكەيت؟))

* واتە: ((كاسەي چاوى ھەلپەكاران پىر نەبو، تا كوئىچكە ماسى قانع نەبو پىر نەبو لە دور)).

پیاوه که وه لآمی دایه وه: ((له بهرته وهی کوری خاوهن فرۆشگا که م.))
تیبینی: ژیا نی زۆریک وه ک کیپرکیکه ی ناو فرۆشگا که یه. نه وان هه میشه
 به ملاولادا رانه که ن و به یه کدا نه دهن. بو پارزیکردنی ههستی هه لپه کاری و زیاده
 ویستیان بی وهستان هه ول نه دهن تا هه رچی زۆرتی دارایی کۆبکه نه وه، بیتاگا
 له وهی له کۆتاییدا هه مومان به دهستی خالی دنیا جیته هیلین.
 له هه مو دینه ئاسمانی و کتیبه پیروژه کاندایا هاتوه:

((مرۆڤ له دنیا دا چا و چنۆکه!))

لیره دا گوئی گیان رانه دتیرین بو شیعریکی ((عهتاری نیشابوری)):

چون اسکندر را مسخر شد جهان	وقت مرگ او درآمد ناگهان
گفت تابوتی کنید از بهر من	دخمه ای سازید پیش شهر من
کف گشاده دست من بیرون کنید	نوحه بر من هر زمان افزون کنید
تا ز مال و لشکر و ملک و شهی	خلق بینند دست من تهی
گر جهان در دست من بود آن زمان	در تهیدستی برفتم از جهان
ملک و مال این جان جز پیچ نیست	گر همه یابی چو من جز هیچ نیست

واته: پاشای گه وره ی یۆنان، نه سکه ندهر، دوا ی گرتنی ناوچه گه لیکی زۆر، له
 کاتی گه رانه وه دا بو بو نیشتمانی خوی. له ریگه دا، نه خۆش که وت و بو ماوه ی
 چه ند مانگیک له سه ر جیگه که وت. به نزیک بونه وه ی مردنی، نه سکه ندهر بۆی
 ده رکه وت که چه ند سه رکه وتنه کان، سوپا گه وره که ی، شمشیری تیژ و هه مو
 سه روه ت و سامانه که ی بیسود بون. نه و سه رکرده کانی سوپا که ی بانگ کرد و وتی:

- من ئەم دنیاىە بەم زوانە جێدەهێلم، بەلام بەر لە مردنم سى داواكارىم هەيە
تکايە داواکارىە کانم جيبە جيبکەن. سەرکردهکانى شەر لە کاتیکدا فرميسک لە
چاوهکانيان ئەبارى، پازيبون تا دوايە مین داواکارىەکانى سەرکردهکەيان
جيبە جيبکەن. ئەسکەندەر وتى:

- يەکە مین داواکارىم ئەو هەيە کە پزىشکەکانم ئەبیت بە تەنیاىی هەلمگرن.
دوهم، کاتیک کە تابوتە کەم ئەبریت بۆ گۆرستان، ئەبیت پێگەکەى بە وزپ و زيو و
بەردە گرانبەهايانەى لە خەزینەدا کۆمکردونەتەو، دابپۆشریت. سىيە مین و
کۆتايە مین داواکارىشم ئەو هەيە ئەبیت هەردو دەستم لە تابوتە کەمەو بێنە
دەرەو.

ئەو خەلکەى لەوى کۆ بوبونەو سەریانسورما لە داواکارىە سەیرەکانى پاشا.
بەلام هېچ کەسێک بویری سەرپيچی نەبو. سەرکرده سوپايیە خۆشەويستەکەى
ئەسکەندەر دەستی ماچکرد و خستى سەر دلى خۆى و وتى: سەرورەم، دانیاتان
ئەکەمەو هەمو داواکارىە کانتان جيبە جى ئەکرین، بەلام بلین بۆچى داواکارى ئاوا
سەیرتان هەيە؟

لە وەلامى ئەم پرسىارەدا ئەسکەندەر هەناسەيەکی قولی هەلکيشا و وتى:
ئەمە ویت هەمو جيهان ئاگاداربکەمەو لە سى وانە کە تازە فیريان بوم،
پزىشکەکان تابوتە کەم هەلگرن بۆ ئەو هەي خەلکى بزائن پزىشکەکان هەميشە
دەرمانکەرى دەردهکان نین. ئەوان لاوازن و ناتوانن مرقۆ لە چنگى مردن
بزرگەن، لەبەرئەمە خەلکى ئەزانن ژيان هەميشەيى و ئەبەدى نیه.

دوهمین داواکارىم، واتە پۆشینی پێگەى گۆرستان بە زپ و زيو و گەوهەرەت،
ئەم پەيامە ئەگەيە نیت بە خەلکى کە کاتى هاتنى مردن ناتوانریت هېچ
بەيوەستىەکی دنیاىی لەگەل خۆدا بېریت، بەلام سىيە مین داواکارىم، واتە هینانە

دەر وهی دهسته کانم له تابوته که مه وه، نه مه ویت خه لکی بزانی که من به دهستی خالی وه هاتومه ته نه م زیانه وه و به دهستی خالی شه وه جیی نه هیلم.

کو تا قسه کانی نه سکه ندهر:

- لاشه که م بنیژن، هیچ گومه زیکم بو دروست مه که ن و دهسته کانم له تابوته که مه وه بیینه دهر بو نه وهی جیهان بزانی، من که زور شتم به دهسته هینا، ئیستا کاتی که له م دنیا به نه روم، هیچ شتی که له دهسته نیه.

زور سهیره ئیمه نه بینین و نه زانین، مردن بی هه وال دان دیت. ته مه نمان کورت و له هه موی گرنه گتر کفنه کان گیرفانیان نیه و هیچ تا پویه کی مولک له و دنیا دا بایه خی نیه!

ھەمو شىتىك پەيۋەستە بە تىپروانىنتانەۋە،
كىشەكان ئەتوانن پوبەپوى شىكىست يان
سەرکەوتنتان بىكەنەۋە.

((جۆن ماكسۆل))

تىپروانىن و كىشە

ئەلەن لە شەپى كۆرىادا، يەكىك لە سەر كىردە سەربازىيە دەريايىيەكان كاتىك لە
لەين ھەشت كەشتى دوزمەنەۋە چواردەورىان گرت، وتى:

((ئۆز باشە، لە چەپ، راست، لە پىش و دواۋە چواردەورىان گرتوين، ئەمجارە

ئاتوانن لە دەستمان ھەلبىن!))

تېپىنى: پىگىر، كىشە، كەموكوپرەكان لە ژياندا پى لىنەگىراون. ئەتانەۋىت چۆن
پوبەپويان بىنەۋە؟ ئايا خۆتان ئەدەن بە دەستيانەۋە؟ ئايا مۆلەت ئەدەن
باردۆخەكانى ژيان، بتانچەمىنىتەۋە و كوورپتانكات؟ يان نا، بە باشترىن شىۋە
سود لە ھەمو شىتىك ۋەرئەگرن؟ ئەۋەى چ پىچكەيەك بگرنە بەر پەيۋەندى بە
تىپروانىنتانەۋە ھەيە. كاتىك كىشەيەك بۆ كەسىك دىتەپىشەۋە كە تىپروانىنىكى
ئەرنى ھەيە، بەزۆرى ئەنجامەكە سەرسوپھىنەرە، وتارىپىژ، زانا و مروقە گەرەكان
لە پوبەپوبونەۋەى كىشەكاندا دەرئەكەون. بۆ ئەمانە ھەر كىشەيەك ھەلىكى پىيە
بويان. ۋەك چۆن ھەر ھەلىكى گونجاۋ كىشەيەك لە گەل خۆيدا ئەھىنىت.
لەبەرئەمە تىپروانىنى كەسەكە دىارى ئەكات چۆن پوبەپوي كىشەكان ئەبىتەۋە.

پیری بۆ من پانزە سال دواي ئەو تەمەنە بە ک
تتیدام.

((بیرنارد نیم، باروخ))

پیری کازیوهی بەرەبە یانی دانایه

((فولتیر)) فەیلە سوئی فەرەنسی لە تەمەنی حەفتا سالییدا کتییی فەرەنگی

فەلسەفە ی نوسی.

((ئەدیسۆن)) شیوهی سودوهرگرتن لە کارەبای لە حەفتا سالییدا داهینا.

((سعدی)) هەشتا و دو سال تەمەنی کرد و تا کوتایی تەمەنی خوی سەرقالی

نوسین و دارشتنەوهی بوستان و گولستان بو.

((پیکاسۆ)) تانەوه و نو سالی بەرەمه بە ناویانگ و تابلۆکانی

بلاوئە کردەوه.

((فیکتۆر هۆگۆ)) کوتا بەرەمی بە ناوی ((کۆتا پۆژی مە حکومیک)) هوه لە

هەشتا سالییدا دانا.

((ئەلبیرت شوارتز)) لە هەشتا و نو سالییدا سەرپەرشتی نەخۆشخانە بەکی کرد

لە ئەفریقا.

((بىرتراند پاسل)) تا نەوهد و چوار سالى له پىكخراوى نىوده و له تى ئاشتيدا

مەولى ئەدا.

((مەولەوى)) كۆتايى تەمەنى پىر بەرەكەتى ((شەست و هەشت سالى))،

سەرقالى نوسىنى بەرەمە بەناوبانگەكەى ((مەسنەوى مەعنەوى)) بو.

((لۆرد گلاستون)) له هەشتا و نۆ سالىدا بۆ چوارەمىن جار بوە سەرۆك

وەزىرانى بەرىتانىا.

مىرۆشايەتى له پىشكەوتنى كۆمەلايەتى، ئەخلاقى و
درەوشانەوهدا قەرزارى بە تەمەنەكانە. له بەرئەوهدى له
سەردەمى پىرىدا، مىرۆف دانايى پەيدائەكات و
ئەزمونەكانى ئەگوازىتەوهد بۆ نەوهدى داهاىتو. مىرۆف بە
پىر نەبون ئەوەستىت له گەشە.

((تۆلىستوى))

ژیان بی له بهرچا و گرتنی بنه ما نه خلاقی و
 رهفتاریه کان، به گندهل و خرابه کاری کونایی
 بیدیت.

((کون بلانچارد))

دره ختی به پرو

به پرویه کی زه به لاج هه بو که ده و روبه ره که ی زور جوان و دلرپین بو و سالانی
 سال بو خویندکاره کان بو یه کتر بینین نه هاتن بو ژیر نه م دره خته. قسه کردن و
 باسکردنی حه وشه ی زانکۆ که بی باسکردنی جوانی نه م دره خته گه وره که لقه کانی
 به هه مر لایه کدا بلا و کردبوه وه بو چیژوه رگرتنی که سانی تر، مه حال بو. دار
 به پروه که وه ک بلئی بو هه میشه بو بو به به شیکی هه رگیز دانه پراو له م شوینه
 جوان و خه ون ناسایه. تا نه وه ی پوژتیک دار به پروه که به ده نگیکی ناسازگار وه
 شکا و که وته سه ر زه وی. هه موان نارحته و دلته نگ بون له شکانی دره خته که،
 ته نیا له م کاته دا شتیکیان بو ده رکه وت که هه رگیز پتیان نه دابو به خویمان به
 بینینی توشی نازار ببه وه. خوره ی ناوه کی، مانگ به مانگ، وه رز به وه رز، له
 پیره ویکی ماریچیدا، هه یکه لی دره خته که ی گرتبوه وه. خورانی له سه رخو
 به ته واوی له ناوی بردبو. نه و دره خته به هیزه ی که له پوکه شدا به نه م
 نه هاته بهرچاو، به هوی خورانی به ره به ره وه به ته واوی ناوکرۆکی پیوه نه مابو.
 نه وه ی پیواران نه یانبینی، شتیکی نه بو بیچگه په یکه ری دار به پرویه کی له سه ر
 زه وی پاکشاو.

تیبینی: نه م بابه ته ده رباره ی مروفیش راسته. بچو کترین به دره وشتی نه خلاقی
 و رهفتاری نه توانیت وه که نه خوشیه کی بی چاره سه ر به ره به ره سه رانسه ری
 هه یکه لی مروف بگریته وه و له ناوی بیات.

گەشەكردن، لە سەدا يەكى ئىلھامە و
نەو دەو نۆكەى تىرى ئارەق پىشتەنە.

((تۆماس ئەدىسون))

تەممەلى تەوہزەل

مامۇستاكەى قىراندى بە سەرىدا و بە ((تەممەلى تەوہزەلى هېچ تىابەسەر
نەبو!)) بانگى کرد و داواى لىکرد خويندن تەرك بکات. سەرەپای وازەينانى لە
خويندن، بەر لە بيست سالى مافى تايبەتى داھينانى مەكىنەى هەلمى بۆ خۆى
مىوگەر کرد.

داھينانى دواترى ئاميرىك بو که شەمەندەفەرە لە رى دەرچوہکانى دوبارە
نەگەراندەوہ سەر هیلە ئاسنینهکە کہ بۆ ھەریەکە لە هیلە ئاسنینهکان دانەيەکیان
لى کړى. بەر لە کۆتايى هاتنى تەمەنى پىر لە داھينانى، زياتر لە چوارسەد
داھينانى ھەبو و جۆرىک ئىمپراتۆرىيەتى دامەزراندبو کہ ھاوشىوہى نەبو. سەرەپای
ئوہى لە کۆتايى تەمەنى پىر بەرھەمیدا، توانای نەمابو، بە يارمەتى کورسى
گەرۆک بە تەنگ داھينان و دروستکردنى ئاميرى نوپوہ بو.

لە کاتى مردنیدا کۆتا داھينانى واتە کورسى مەكىنەيى گەرۆک- لە
نەنیشتىدابو.

ئەو پىاوہى بە ((تەممەلى تەوہزەل)) ناوبرابو ((جۆرج فستىنگھاوس)) بو. ئەو
بىرپاوەرە نەرىکانى دەوروپەرەکەى دەربارەى خۆى قبول نەکرد و لە جياتى
ئەمە بوہ يەکىک لە دەولەمەندترين و داھينەرترين پىاوانى مێژو.

تېيىنى: ھەولبەدەن بۆ ئامانجەکانتان تەنانت ئەگەر بۆچونى خەلکيش نەرى
بىت بەرامبەرتان.

دانی که خدا چرا تو را داده دو دست
من معتقدم که اندر آن سری هست
یعنی که به دستی برسی به کار خویش
با دست دگر ز دیگران گیری دست*

پیاویکی دهوله مندو کچیکی هزار

پوژیک کچیکی هزار له سوچی کولانیکیدا دانیشستو و داوای یارمته تی له کهسانی
تر نه کرد. جلیکی دپاو و کونه تی له بهردابو و له پوخساریدا ماتم و ختم و
نارپه حه تیه کی زور نه خوینرایه وه. پیاوه دهوله مندو که به و کولانه دا تیپه ر، به لام
ته نانه ت لایه کیشی نه کرده وه به لای کچه هزاره که دا. نه م پیاوه کاتیکی گیشته
ماله پاراوه و جوانه که تی خوی و خیزانه گهرم و سفره په نگینه که تی ماله که تی بینی،
که و ته وه بیری کچه که و گله بی بو پوژگاری تال و پپر نازاری کچه که نه کرد و
پویکرده ناسمان و وتی: ((نه تی خوی گهره، چون پازی نه بیت شتیکی وا
پویدات؟ بوچی شتیکی ناکه تی بو یارمه تیدانی نه و کچه؟))

له م کاته دا دهنگیکی له ناخی خویدا بیست که نه یوت: ((نه و کاره م کرده، تو م
دروست کرده !!))

تیپینی: خوا دو دهستی پیداوین، یه کیکی بو وه رگرتن نه وی تریان بو به خشین.
نیمه گه نجینه نین بو شت ه لگرتن، به لکو جوگه یه کین بو گواستنه وه.

* واته: ((نه زانیت بوچی خوا دو دهستی پیداویت؟ من له و باوه پردام نه م ماسته بی مو نیه، نه نیبه که تی
نه وه یه به دهستیکی بگه تی به کاروباری خوتدا و به دهسته که تی ترت دهستی کهسانی تر بگریت و یارمه تیان
بدهیت.))

مىزۇ ھەر ئەۋەپە كە باۋەپى پىيەتى
 ((ئەنتوان چىخۇف))

ھىزى باۋەپ

پىزىشكە كانى تەگزاس لىكۆلىنە ۋەيان دەربارەپى كارىگەرى نەشتەرگەرى ئەزىتۇ
 بە ئارتىرۇسكۆپى، ئەنجامدا. نەخۇشە كانىيان لە يەكك لە سى قۇناغە كەپى
 نەشتەرگەرىدا وازلىھىنا، پۇشاندىنى جومگەپى ئەزىتۇ، شۇردىنى ئەزىتۇ.....
 لە ماۋەپى نەشتەرگەرىپە پوكە شىپە كەدا، پىزىشكە كان ئەزىتۇپى نەخۇشە كەيان
 بىھۇش ئەكرد و سى دەرزىيان ئەكردە ئەزىتۇپىيان بۇ ئەۋەپى بتوانن ئامىرە كانىيان
 بىپەنە ناۋىپەۋە و دواتر واپىيان دەرنەخست سەرقالى نەشتەرگەرىپىن. دو سال دۋاپى
 نەشتەرگەرىپە كە، ئەۋ نەخۇشانەپى نەشتەرگەرىپە پوكە شىپە كەيان بۇ ئەنجامدراپۇ،
 لە تۆمارى كەمبونەۋەپى ئازارە كانىياندا ھىندەپى كەسە بە پاستى نەشتەرگەرىپى بۇ
 كراۋە كان، كەمبونەۋەپى ئازارىيان تۆماركردبۇ. مىشكىيان قىبولىكردبۇ و باۋەپى
 كىردبۇ كە ئەم جۆرە نەشتەرگەرىپە، چارەسەرى ئەزىتۇ ئەكات.

ئەتوانن بىپە ھەمو ئەۋەپى ئەتانەۋىت، ئەگەر تەنپا باۋەپتان
 مەبىت و بە پىپى ئەۋ باۋەپتەن كار بكن، لەبەرئەۋەپى
 بىشك بتوانىت باۋەپ بە ھەر شتىك بكات، ئەتوانىت
 بە دەستى بىنىت.

((ناپلىۋن ھىل))

حەوت جار بىدە بە زەويدا، ھەشت
جار ھەستەرەوہ.

((بەندى ژاپونى))

تەنيا يەك ويىستگەى تر

((تيرى فاكس)) كە قاچى راستى بەھۆى شيرپەنجەوہ لە دەستدابو، بپريدا لە
پاكردىنى ماراسۆنى سالى ۱۹۸۰ى كەنەدادا بەشدارىبكات بۆ ئەوہى پارە
كۆبكاتەوہ بۆ ليكۆلینەوہ لە شيرپەنجە. ئەو ھىلاك و ماندو ھەمو پۆژىك نزيكتر
ئەبويەوہ لە كاتى ۴۱ كيلۆمەترى ماراسۆنەكە. ئەويش بە پيى دەستكردەوہ!
بپريدا ۱۴۳ پۆژ پابكات و زياتر لە پيىنج ھەزار كيلۆمەتر لە خالى
دەستپيكردىنەوہ لە بەندەرى تيندەر لە ئونتاريو بپريت، ئەو شوينەى بەھۆى
ديارىكردىنى شيرپەنجەوہ ناچاربو بوەستيت لە پاكردىن. ئەو چەند مانگىك
لەمەوبەر مرد، بەلام بو بە ھىمايەكى نمونەيى چاوليكردىن و ئەفسانەيەك.
ھەمو سالىك پيشبېركيىەكى پاكردىنى ماراسۆنى تيرى فاكس لە كەنەدا و
سەرتاسەرى جىھاندا پيكنەخرىت و تانيستا سى و چوار مليۆن دۆلار
كۆكراوہتەوہ بۆ ليكۆلینەوہ دەربارەى شيرپەنجە. كاتىك لييانپرسى چۆن توانيت
بەو ھەمو ئازار و ماندويىتەى بەھۆى پاكردىنەوہ پوپەروت ئەبويەوہ، ھەزاران
كيلۆمەتر بپريت؟ وەلامى داىەوہ: ((من تەنيا ئەموت تا ويىستگەى داھاتو، پائەكەم
و ھەمو جارىك ئەمەم دوبارە ئەكردەوہ.))

ھەميشە زوہ بۆ خۆبەدەستەوہدان و واھىنان لەھەولدان.

((نورمن ھينست پيل))

ئەو كەسەي ھەمىشە بى قوتابىنى
ئەمىننىتەو، ھەقى زەخمەتەكانى
فېركارەكەي بى باشى نادانەو.

((نىتچە))

مورىد يان قوتابى

دو مامۆستاي دانا دەربارەي دانايى و ماناي ژيان پېكەو قسەيان ئەكرد.

يەكەميان وتى بە دوەميان: ((جاك پىي وتم يەكېكە لە قوتابىەكانت.))

مامۆستاي دوەم وەلامى دايەو: ((بەلى، جاك لە زۆربەي وانەكانمدا

ئامادەئەبىت بەلام يەكېك نىە لە قوتابىەكانم.))

تېيىنى: جىي داخە كە مورىدى دوراودور زۆرە و قوتابى راستەقىنە كەم.

((شىرى كارتەر)) ئەلئت:

((قوتابىتى لە پلەتان كەم ناكاتەو. بەراستى، قوتابى بون لە دنيادا، توانا

گەلېكتان پىئە بەخشىت كە ئەو كەسانەي ئامادەي قبولكردنى ئەم پۆلە نىن،

بىبەش ئەبن لىي.))

گویند سنگ لعل شود در مقام صبر
اری شود ولیک به خون جگر شود
(حافظ)

با نارامگر بین

((جهیمز گارفیلد)) بهر له سهرکه وتنی له هه لَبژاردنی سه روکایه تی نه مریکادا،
سه روکی زانکوی توهاییو بو. پوژیک باوکی یه کیک له و خویندکارانه ی که کورپه کی
نه گه ری چونه زانکو و وه رگرتنی بهرز بو، هاته بهرده می و په خنه ی له نارپه خنه ی
و دریزی بهرنامه فیترکاریه کان و کیشه دارییان نه گرت و نه یوت:

((نایا ناتوانن کورسه فیترکاریه کان ئاسانتر بکه نه وه؟ کورپه که م هه رگیز ناتوانیت
نه م هه موه نه رکه ی زانکو راپه رینیت. به دلنیا ییه وه قه دبیریک هه ره یه.))
گارفیلد وه لام نه داته وه: ((وا نه زانم نه توانم بهرنامه یه کی له و شیوه یه دابریژم،
به لام هه مو هۆکار و بابه ته کان په یوه ندیان به وه وه هه یه که ئیوه چیتان نه ویت بو
کورپه که تان. باش نه زانن گه شه و گه وره بونی دار به پرویه ک سه دان سالی
پینه چیت، له کاتیکدا کوله که یه کی ئاوی ته نیا پیویستی به دو مانگ هه یه!))

په ندیکی نه لمانی ده رباره ی نارامگری نه لیت:
نه و پوژه ی نارامگری له باخی ژیانندا برپویت، ئومیده واری چینینه وه ی میوه ی
سه رکه وتن به.

* واته: ((نه لاین بهرد نه گه نارام بگریته نه بیته گه وه ره، به ئی نه بیته به لام به خوینی دل نه بیته گه وه ره.))

گویند صبر کن تو را صبر بر دهد
اری دهد ولیک به خون جگر دهد
من عمر خویش را به صبوری گذاشتم
عمری دیگر ببايد تا صبر بر دهد

واته: ((ئەلەین ئارامبگره، ئارامگری بەرھەمی ئەبیت. بەئى بەرھەمی ھەیە بەلام
بە خوینی دل بەرھەم ئەدات. من تەمەنى خۆم لە ئارامگرتندا بەسەر برد، ئەبیت
تەمەنیکى تر ھەبیت بۆ ئەوھى ئارامگریە کەم بەرھەم بدات.))

ئەبەت ئامانجى مەزۇنە لەو بەرزقەر بەت كە دەستى
پەينە گات، ئەگىنا ئاسمان بە كەلكى چى دىت؟
(براۋىنگ)

با ئامانجى بەرز و بالامان ھەبەت

پۆژىك مامۇستاي بەشى ئابورى تاقىكردنە وە يەكى قوتابىھە كانى كرد و بۆنەم
مە بەستە سى جۆر پرسىياري دانا. داواى لە قوتابىھە كانى كرد تەنيا يەك پرسىيار
لەم سى پرسىيارە وە لام بەدەنە وە.

پرسىيارە كانى بەشى يەكەم، ناپەھەتتە پرسىيار بون و پەينچ نمرەيان لەسەر
بوو.

پرسىيارە كانى بەشى دوھم لە پرسىيارە كانى بەشى يەكەم ئاسانتەر بون و چل
نمرەيان لەسەر بوو. بەشى سەيھەم، ئاسانتە پرسىياري تاقىكردنە وە كە بون و
سى نمرەيان لەسەر بوو. مامۇستا داواى كۆكردنە وە ي كاغەزە كانى تاقىكردنە وە كە،
باشتە پرسىيارە نمرەيان دا بە و خويندكارانە ي بەشى يەكەم پرسىيارە كەيان وە لام
دابوئە وە. نمرەيان مامنا وە ندى دا بە و خويندكارانە ي وە لامى پرسىياري دوھمەيان
دابوئە وە و كە مترین نمرەيان دا بو خويندكارانە ي وە لامى پرسىياري سەيھەمەيان
دابوئە وە.

خويندكارەكان داواى ھۆكارە كەيان لىكرد و مامۇستاش لە كاتىكدا پالى
دابوئە وە بە كورسە كە يە وە و پەينە كەنى وتى: ((من زانىارە كانتانم تاقىنە كرده وە،
بەلكو مە بەستە تاقىكردنە وە ي ئامانجە كانتان بوو.))

بلكىن بە خەونە كانتانە وە و بە زىندوىى بيانپارىزن، لە بەرئە وە ي
ئەگەر خەونە كانتان بمرن، زىانتان ئەگەر پەت بە بالندە يەكى
بالشكاو و چىتر تواناي فرىنى ناپەت.

((لانگستون ھيون))

ھاندان، ئۆكسجىنى دەرونە

پۇژىك پىياۋىكى پىر پۇشتە لاي ((دانى گابرىل پوستى))، شاعىر و وئىنە كىشى بەناۋىبانگى سە دەى تۆزدە يەم. ھەندىك وئىنە و تابلۇى نىشانى پوستىدا و داۋاى لىكرد بۇچونى خۇى بلىت دەربارەى وئىنە كان و توانا ئەگەر يەكەى وئىنە كىشەكە. پوستى بە وردى سە يىركردن و داۋاى سە يىركردنى ھەندىكىان بۇيدە ركەوت ھىچ بە ھايەكى ھونە رىان نىە و وئىنە كىشەكە يان توانا يەكەى كە مى ھە يە. پوستى پىياۋىكى مېھرە بان بو، لەگەل ئەۋەشدا ئامادە نە بو درۇ بكات و داۋاى لىبوردن و پونكردنەۋە، بە نەرمى بە پىاۋە پىرەكەى وت وئىنە كان بە ھاي ھونە رىان نىە. پىاۋە پىرەكە دلى شكا و نارەحەت بو بە لام ۋەك بلىى چاۋە پروانى قسە يەكەى لەو شىۋە يە بو لە لايەن پوستى ۋە. ئەو داۋاى لىبوردن كىردن لە ۋەى كاتى گرانبە ھاي پوستى گرتىبو دۇبارە داۋاى لىكرد سە يىرى وئىنە گە لىك بكات كە لە لايەن وئىنە كىشىكى گە نچە ۋە كىشرا بون و بۇچونى خۇى بلىت دەربارە يان.

پوستى سە يىرى وئىنە كانى كىرد و يەكسەر كەۋتە ژىر كارىگە رىان و وتى: ((ئاه، ئەم وئىنانە بە پاستى زۆر باشن. دەرونى ئەم ھونەرمەندە گە نچە، پىرە لە توانا و لىۋە شاۋە يى. ئە بىت ئەم گە نچە ھان بىرئىت لە سەر ئەو پىيەى گرتىۋە تىە بەر و دەستخۇشى لىبكرىت. ئەگەر بەردە ۋام بىت لە كارەكەى و ھەۋلى زۆر بدات، داھاتىۋەكى پوناك چاۋە پروانىە تى.))

پوستى كاتىك بىنى پىاۋە پىرەكە زۆر كەۋتەۋتە ژىر كارىگە رى، پىرسى: ((ئەم ھونەرمەندە گە نچە كىيە؟ كورپتانه؟))

پياوه پيره که به خه مباريه وه وتی: ((نا کوپم نيه، خوّم. نه مانه م چل سان له مه و بهر کيشاوه. به لام نه گهر ستايش و هاندانی توّم له و سه رده مه دا ببيستايه، توشی نا توميدي نه نه بوم و به رده وام نه بوم له ريگه که م.))

تیبينی: به هاندان نه توانریت وزه شاراوه کان ده برخرین و بخرینه سر ریچکه یه کی راست و دروست بو به دیهینانی نامانجیکی گوره و بالا. ((چارلز شواب)) نه لیت:

هیشتا که سیکم نه دوزیوه ته وه له هه لومه رچی په خنه لیگرتندا باشتر له هه لومه رچی هاندان کاربکات.

و له شوینیکی تریشدا نه لیت: باشترین ریگی پشکوتنی باشیه کان که له که سیکدا هه ن، سوپاسگوزاری و هاندانه.

((برایان تریسی)) یش پیشنیارمان بو نه کات:

له گه ل که سه گونجاوه کان واته مروّقه نه ری و نامانجاره کان که هانتان نه دهن و نیلهام به خشن، هه لسن و دانیشن.

((جاك کانفیلد)) یش له ته واوکاری قسه که ی برایان تریسیدا نه لیت:

به ناگاییه وه هه ولبدن له گه ل که سه نه ری، پیشکه وتو و ئاست به رزه کاندای کوبینه وه. نه و که سانه ی باوه ریان پیتانه، هانتان نه دهن له به شوینه وه بونی خه ونه کانتاندا و چه پله لیته دهن و خوشحال نه بن.

نوسه ریش دوا ی قسه کانی جاک کانفیلد نه لیت:

زوریک له خاله دیار و پونا که کانمان به هوی هاندانه کانی که سانی تره وه یه.

ترس قبولىكە و لەگەل ئەو شىدا ھەنگاۋ ھەلبىنە.

((سوزان جىفرسۆن))

چ كەسىك پالى پىۋە نام؟

بۇزگارىك لەمە و بەر، پىاۋىكى دەولە مەند ئەيويست ھاوسەرىكى باش بدۆزىتە ۋە بۇ كچە تاقانە كەى. پۇژىك ھەمو گە نچە مەرج تىابو ھەكانى شارەكەى بانگھىشتىكر بۇ مالە كەى. كاتىك بىنى ھەموان ئامادە بون بە دەنگىكى بەرز رايگە ياند: ((ئەمپۇ ئەمەيىت لەنىوانتاندە ھاوسەرىك ھەلبىژىرم بۇ كچە كەم. ھەركە سىك بتوانىت بە درىژايى ئەم ھەوزە مەلە بكات، شايستەيە بۇ ھاوسەرىكى كچە كەم. بەلام ئاگادار بىن ھەوزە كە پىرە لە ماری ئاۋى!!)) بە بىستىنى ئەم قسانە، ھەموان بىدەنگ بون. لەناكاۋ دەنگى كە ۋەتنە ناۋ ئاۋى شتىك بىسترا ۋ لە يەك چاۋ تروكاندە پىاۋىكى گەنج بە درىژايى ھەوزە كە مەلەى كرد ۋ لەوسەر ۋە ھاتە ۋە دەر. ھەموان ھەيران مابون لە نازايەتى گەنجە كە. باۋكى كچە كە، پۇشت بۇ لای گەنجە كە ۋ پىرۇزبایى لىكرد. پىاۋە گەنجە كە وتى: ((قوربان، من ھىچ پەيۋەندىە كم نىە بە كچە تانە ۋە. تەنیا ئەمەيىت بزانم چ كەسىك پالى پىۋە نام؟!))

تېيلىنى: بىرۋەكەى زۆر ھەن لە دەۋرۋە رماندا، بىرۋەكەى ئەم چىرۋەكە، ((ترس)) ھەندىك جار بۇ ئەۋەى لە ئەۋپەرى باشىدا كارەكانمان ئەنجامبەدەين، ئەبىت سود لە بىرۋەكەى ترس ۋە رىگرىن. تواناى بالقوۋى زۆر ھەن لە دەرونماندا، بەلام ئەبىت بە يەك بىرۋەكە ۋ ئىلھام، بىيانكەينە بالفعل. لەگەل ئەمەشدا، بىرۋەكەى ترس تەنیا لە ماۋەى كورتدا كارساز ۋ رىگە خۇشكەرە، لەبەرئەۋەى بە تىپەرىنى كات خوى پىۋە ئەگرىن.

ئەگەر ھەل لە دەرگا نادات، دەرگایەك دورستە.

((میلتون بدل))

ھەل

من دەورانی مندالیم، سەردەمانیک کە گرانی بو، لە شارێکی بچوکدا بەسەربرد. ژیانم ئەوەندە سەرەتایی بو کە بە بەراورد بە ژیانى ئەمپۆکە ئەتوانرا بوتریت جۆرە ژیانیکى چاخى بەردینی بو. لە دوکانیکى خواردەمەنى فرۆشیدا نیشمنا کرد کە مەلاس (جۆریك شەربەتى شیرینە)) مان ئەفرۆشت. مەلاسه کەمان لە بەرمیلێکی تەخەتەیدا ھەلنەگرت و لە بتلی یەك لیتریدا ئەمانفرۆشت.

ئەو پۆژگارە کەس توانای کرینی شیرین و ئاو میوہى نەبو. کورپیکى مندال کە زۆر حەزى لە شیرینی بو لایەنگرێکی سەرسەختى مەلاس بو، بەردەوام ئەھات بۆ دوکانەکە. یەكسەر، ئەفرۆشت بۆ سەر بەرمیلەکە و سەرەکەى ئەکردەو، دەستی پێدائەکرد و ئەیلتسایەو. ئەم کارە وەك ئاو میوہ خواردنەو بو بۆ ئەو. چەندین جار خاوەن دوکانەکە ئاگاداری کردبوو وە کە ئەم کارە نەکات.

پۆژیک خاوەن دوکانەکە، کورپەکەى لە کاتى لێسانەوہى پەنجەیدا گرت و بە تورپەبیەو بەرزى کردەو و خستى ناو بەرمیلەکە. کورپەکە لە کاتیگدا لەناو بەرمیلە مەلاسه کەدا بو، ھاواریئەکرد: ((خوایە زمانیکم پێبەدە بتوانم سود لەم ھەلە وەربەرگرم!!))

((زیگ زیگلار))

تییینی: ئەگەر بلکین بە ھەل پێشھاتوہکانەوہ، چەندین بەرامبەر ئەبنەوہ و ئەگەر بیتاگابن لێیان، لە ناوئەچن.

هر كه گفتمارش دروغ است ای پسر
كج رو است و بی فروغ و بی بصر
(مهولهوی)

درو

پۆزگاریك پاشایهك هه بو بێكار و خهلك نازار، پۆزێك بۆ گالتە و پابواردن،
پایگەیاندا: ((ههركهس بتوانیت درۆیهك بكات كه باوه‌ری پێنه‌كه‌م كچه‌كه‌می لێ
ماره نه‌برم.))

له و كاتهوه‌ی ئەم هه‌واله به ناوچه‌كه‌دا دەم به دەم بلاو بویه‌وه، هه‌مو
درۆزنه‌كان، له پیر و گه‌نج به‌ره‌و كۆشكه‌كه‌هاتن. ئەگه‌یشتنه‌ خزمه‌تی پاشا و به
شۆڕ و شه‌وقه‌وه درۆكانیان باس نه‌كرد. به‌لام پاشا باوه‌ری پێنه‌كردن و نه‌یوت:
(هیچ نیه، باوه‌ر به‌م درۆیه نه‌كه‌م، نه‌كریت شتی‌کی له‌م شیوه‌یه پو‌بدات.))
پیاوی‌کی زیره‌ك بۆ نه‌وه‌ی پاشا خه‌ز له درۆكه‌ره‌كه‌ بێده‌نگ بكات، وتی
سه‌به‌ته‌یه‌کی گه‌وره‌ی بۆ دروستبكه‌ن نه‌توانریت له‌ ده‌روازه‌ی سه‌ره‌کیه‌وه بێته
ناو پایته‌خت. دوا‌ی هه‌فته‌ گه‌لیك سه‌به‌ته‌كه‌ چنرا و دروستكرا. پیاوه‌ زیره‌كه‌كه
بۆشت بۆ كۆشك و گه‌یشته‌ خزوری پاشا. پاشا پرسى: ((تۆ چ درۆیه‌كت له‌ گه‌ل
خۆت هه‌یناوه‌؟)) وه‌لامی دا‌یه‌وه: ((درۆیه‌کی گه‌وره‌ كه‌ ناتوانریت بێته‌ ناو
پایته‌خت و تۆش باوه‌ری پێناكه‌یت!)) پاشا به‌ ده‌نگی به‌رز پێكه‌نی و وتی:
(خه‌یا ئه‌په‌لایه‌ كه‌یت! هه‌یچ كه‌سێك ناتوانیت كلووم له‌ سه‌ر دانێ.)) پیاوه‌ زیره‌كه‌كه
وتی: ((درۆكه‌ی منیش شایه‌نی گوێلی‌گرتنه‌، نه‌بیت بێیت بۆ ده‌روازه‌ی شار!))

وانه: ((ههركه‌سێك قسه‌ی درۆ بێت، نه‌ی گه‌نج، لادهر و بێ پوناکی و بێ به‌صیره‌ته‌.))

پاشا وتى: ((به يانى كاتيك ويستم برؤم بؤ راو ديم و درؤكه ي توش نه بينم و نه بيستم!))

به يانى نه و رؤزه، پاشا و گروپيك له سواره كانى له شار چونه دهره وه ول پشت دهرگاي سهره كيه وه سه به ته يه كى گه وره يان بينى. پاشا پرسى: ((نه مه درؤ گه وره كه ته؟))

پياوه زيره كه كه هاته پيشه وه و وتى: ((به لى قوربان به لام چيروكه ي نام سه به ته په يوه سته به باوكته وه كه پيش تو پاشاي نه م ولاته بو.))

پاشا پرسى: ((چون؟ بؤچى باسى باوكم نه هينيته ناوه وه.))

پياوه كه وه لامى دايه وه: ((له به رنه وه ي باوكت قه رزاري باوكى من بو.))

پاشا وتى: ((مه گهر شتى وا نه بيت؟ باوكى تو چ كه سيك بوه داواى له باوكى من هه بيت؟!))

پياوه زيره كه كه سه يريكي زهوى و سه يريكي ناسمانى كرد و شاهيكي هه لكيشا و وتى: ((قوربان باوكم پياويكى زور ده وله مند بو، نه وه نده زور كه نه يه توانى پاره كانى بزميريت. باوكى توش كه پاشا بو، له يه كيك له ساله كاندا بؤ به رپوبردنى ولات بى پاره نه كه ويت و ديت و داواى قهرز له باوكم نه كات. باوكم نه م سه به ته ي نيشان نه دات و نه پرسيت نه گهر من حهوت مه ن ليره ي نالتون په رز بده م به پاشا، كيشه كه ي چاره سهر نه بيت؟ باوكى توش نه ليت به لى....

له به رنه مه باوكى تو قه رزاري باوكى منه. نيستا هاتوم حهوت سه به ته ليره ي نالتون، به نه ندازه ي نه م سه به ته يه، له پاشا وه ربگرم.))

پاشا كه نه م قسه ي بيست هاوارى كرد: ((نه مه درؤيه باوكم هه رگيز قهرزى له هيج كه سيك وه رنه گرتوه.))

دواتر پويكرده دارودهستهكهى و وتى: ((ئەم قسانە چىيە؟ ئەم پياوھ ئىتر لە كۆپوھ ھاتوھ؟ درۆكهى لە دەروازەوھ نايەتە ژورەوھ، لەم ولاتەدا ھىچ كەسنىك باوھ پ بە قسەكهى ناكات!))

پياوھ زىرەكهكه بە ئارامى زەردەخەنەيەكى كرد و وتى: ((كەوايە باوھ پ ناكەن؟ ئىستا پەيمانەكەتان ببەنە سەر و كچەكەتانم پىيدەن!))

تەيىنى: مەرۆك بريتتە لە كۆمەلەيەكى يەكگرتو لە: بىروبواوھ پ، بىر، ھەست و سۆز و پەفتارەكانى.

بىروبواوھ پەكان چۆنىتتى بىركردنەوھمان ديارىنەكەن، بىرەكان، ھەستەكانمان دروستنەكەن و كۆمەلەى ئەمانە كردهوھكانمان ديارىنەكەن.

دەربارەى ھەست و سۆزە مەرۆيىەكان ئەبىت بوتريت ((ترس)) دايكى ھەمو ھەست ھەلچونە نەرى، و ((عەشق)) سەرچاوەى ھەمو ھەستە باشەكان.

پەفتار، بەرچەستەبونى بىنراو و ماددى باوھ پ، بىركردنەوھ و ھەست و سۆزەكانمانە.

لەسەر ئەم بنەمايە درۆكردن وەك پەفتارىك، ترسىكە كە بەرچەستە بوھ. لە پاستىدا پەيوھەندىەكى نزيك ھەيە لەنىوان پاستگۆيى و نازايەتى و ھەروھە درۆزنى و ترسدا. مەرۆك ھەرچەندە زياتر بترسىت زياتر دەستتەداتە فىل و تەلەكە. ئىوھ ناتوانن لەو كاتەدا ئەترسن درۆش نەكەن. ئىمە بە ئەندازەى ترس و دلەپراوكىكانمان درۆ ئەكەين و بە ئەندازەى نازايەتيمان، بە دليرى و نازايەتەوھ لەسەر پىگەى پاستگۆيى پىنەكەين.

((فرانسىس بىكن)) بە تىگەيشتنىكى قولەوھ ئەلئىت:

لە جىھاندا، ھىچ عەيبىك مەرۆك شەرمەزارتر لەوھ ناكات كەسانى تر درۆكهى كەشف بكەن.

په نديكى پوسيش نه لیت:

له زه لكاوى درودا بيچگه له ماسى مردو هيچ شتيكى تر مه له ناكات!

په نديكى نه فرقيش نه لیت:

درو شكوفه نه كات به لام ميوه ناهي نیت!

ماموستای قسه شیرین ((سعدی)) یش نه لیت:

دروغ ادمى را كند شرمسار دروغ ادمى را كند بى وقار

واته: درو مروقه شه رمه زار نه كات، درو مروقه بى و يقار نه كات.

حه كيميک بانگه يشتمان نه كات بو پاستگويى و نه لیت:

پاستگويى له پينچ ناستدا نه كريت:

* پاست بلين به خوتان دهر باره ي خوتان.

* پاست بلين به خوتان دهر باره ي كه سانى تر.

* پاست بلين به كه سانى تر دهر باره ي خوتان.

* پاست بلين به كه سانى تر دهر باره ي كه سانى تر.

* به همو كه سيك پاست بلين دهر باره ي همو شتيك.

رخ مرد را تيره دارد دروغ بلنديش هرگز نگیرد فروغ

واته: ((درو پوى درون پرهش نه كات و سه ربه رزى لى نه سه نيته وه.))

((فردوسى))

دوعا و پارانەوہ بەرزتوین ھېزىك مەروۇ
ئەتوانىت بەرھەمى بېنىت.

((ئەلىكسىس كارل))

پارانەوہ

* خويە! دامبېرە لە پابردوم. خۆشبە لە پابردوم. ئىستا و بۆ ھەمىشە
لەگەلما بە و يارمەتيم بده ھەمىشە بەندەيەكى پاك و چاكەكارت بىم.

* خويە! بارودۆخم بارشتر بکە، بە پاکی بمهیلەوہ. يارمەتيت بئيرە تا من و
ھەمو مروفەکانى تر لىپرسراویتی کارەکانمان بگرینه ئەستوى خۆمان و گەشە
بکەين.

* خويە! ھەندىك جار نارەحەت ئەبم لە پەفتار و بېيارە پيشووختەکانى
كەسانى تر بەلام ئەزانم پۆحى تۆ كراوہ بەبەرمدا. داوات لىئەكەم نورى خۆت
بېزىت بەسەرياندا و بە ئاگاتريان بکەيت. من لەگەل تۆدا ھەمىشە سەربەرزىم.

* ئەى موعجيزەكار! خەونەكانم ئەدەمە دەستى تۆ. بە حىكمەتى خۆت چى بە
باش ئەزانىت بېھتە سەر رېم. ئەزانم تۆ ھەمىشە باشترينەكانت ئەوئىت بۆم،
كەوايە پشتت پىئەبەستم و خۆم ئەدەمە دەست ئەمر و ئىرادەى تۆ.

* ئىلاھى! يارمەتيم بده تا خۆم و كەسانى تر ببورم و ئازادكەم. گيانى
بەخشىم تىدا بچىنە. من لەم ساتەدا ئازاد و پەھام. پەروەردگارا! سوپاس بۆ
ئازادىم.

* پەروەردگارا! تۆ پارىزەرى ئابرومىت. يارمەتيم بده لە سىبەرى سۆزى تۆدا
ھەمىشە ئابرو پارىزراو بىم. ھەمو ساتىك بېھتەوہ بىرم تا بە ئاگايىەوہ بچولئىمەوہ
دەست بە حوزورى تۆ بکەم.

* خوايه! تو پرگارکەرى منيت، له كى بترسم؟ خوايه، تو نهينى پاريزو
مه حره مى منيت، له كى بيزاريم؟ تو په ناگەى منيت، بيجگه تو په نا بو كى بيه م؟
دل م به هيزكه، له گەل تودا ريگه نارامه.

* خوايه! ريچكەى راسته قينهى ژيانم نيشانده! يارمه تيم بده هاوړى
راسته قينه كانم بدوزمه وه. يارمه تيم بده نه چمه هر شوينيك يارمه تيه ك بگه يه نم.

* ئيلاهى! نه وهنده سۆز بچينه له دەر وندا بتوانم به هه مو بونمه وه بپاريمه وه
بو كه سانى تر. له م ساته دا داواى خه ير و چا كه نه كه م بو ده ورو به ره كه م.

* نهى يارمه تيدهر! نه و كه سانه م نيشاننده نه بيت يارمه تيان بده م. مؤله ت
بده ريژه وى گه ياندنى خه ير و به ره كه تت بم.

* ئيلاهى! نه زانم هر شتيك لاي تووه پيمبگات، له باشتري كات و باشتري
شوينا نه بيته نسيبم، خوم و پى قودومى خيريان نه سپيرم به تو.

عە شق پاهينانى پارانه وهيه و پارانه وه، پاهينانى بيده نگی.

((نه نتوان دونسانت نيگزو پيرى))

وشە سۆزدارەكان ئەتوانن گەشە بە پۆج
بەكن و وشە خرابەكان ئەتوانن پۆج لەبەر
یەك هەلۆه شێنن.

هێزی وشەكان

دوو زانا بېاریاندا تاقیکردنەو یەك بەكن تا دەریكەو ییت ئایا وشەكان ئەتوانن
کاریگەریان هەبیت لەسەر گەشەکردنی تۆو.

دو گۆلدانی یەكسانیان هینا. خۆل و کوتی یەكسانیان تیکرد و بیست و سی
تۆیان کردە هەریەکیکیانەو. هەردو گۆلدانەكە لە یەك گۆلخانە و لە ئاوه وایەکی
بەكساندا پارێزران.

ئەو دو گۆلدانە تەنیا لە یەك گۆرانکاریدا جیاوازی بون و بارودۆخ و گۆراوه كانی تر
بە شێوه یەکی تەواو یەكسان بون. هەمو پۆژیک ئەم دو زانایە ئەهاتن بۆ گۆلخانەكە
و لەبەرامبەر گۆلدانی یەكەمدا ئەوهستان و ئەیانوت: ((ئێوه بە كەلكی هیچ شتیك
نایەن. هەرگیز ناپوین و ئەگە ریش بپوین، هەر زو سیس ئەبن و.....))

دواتر لە بەرامبەر گۆلدانی دوهمدا ئەوهستان و ئەیانوت: ((ئێوه بیهاوتان و
ئەنجامیکی سەرسوڕهینەرتان ئەبیت. كاتیك بپوین بەپاستی جوان ئەبن و.....))
ئەوان ئەم كارەیان پۆژی سی جار و بە ماوهی سی هەفتە دوپارە کردەو.
لەوای كۆتاییهاتنی سی هەفتەكە، دو زاناکە بۆیان دەركەوت لە گۆلدانی یەكەمدا
تەنیا دو سی تۆو سەریان دەرهیناوه و كەمێك گەشەیان کردو، لە كاتیكدا
تۆوه كانی گۆلدانی دوهم سەوز بو بون و زۆر بە باشی گەشەیان کردبو.

تیلینای: ھەمیشە بۆ خۆتان و کەسانی تر سود لە وشە پاک و جوان و سۆزدارەکان و ھەربگرن بۆ ئەو ھەوی خۆشتان و ابن! ئەگەر بمانزانایە وشەکان چەند ھیزیکی گەرەیان ھەبە لە بەرکارھێنانیاندا زیاتر ورد ئەبوینەو.

وشەکان خاوەنی ((بۆن و بەرامە))، ((تام و چێژ))، ((ھەست)) و لە کۆتاییدا ((ھیزیکی سەر سۆرھینەر)) ن!

وشەکان بۆن و بەرامەیان ھەبە!

وینای چەپکێک گولەباخ بکەن لە بەیانیکە بە ھاریدا خۆشەویستەکان لە سەر میزی نانی بەیانی دایناو، پەنگی جوان و سوری گولەباخەکە بە بۆن و بەرامە دەرپێنی ھەمو ناختان ئەھەژنیت. تەماشاکەن و ئیستا بۆنی بکەن! وای چ بۆنیکی دەرپێنە!

ئیستا وینابکەن ئەچنە دەرەو ھەوی شار، دواي تێپەڕینی چەند کاتر مێرێک، دانەبەزن و ئەگەنە یەکیک لە زیرابەکانی ناو ھەراستی جادەکە. باش تەماشاکەن! بۆنی پاشەپۆ لە کەشی شیدار، تەر و گەنیوی ناوچەکە ئەگاتە لوتتان، ئیستا ھەناسە یەکی قول ھەلکیشن! ئەتوان...؟!

لەم ساتەدا ھەزناکەن ھەناسە ھەلکیشن!

کەوايە، وشەکان بۆن و بەرامەیان ھەبە.

وشەکان تام و چێژیان ھەبە!

وینای لیمۆیەکی ترش بکەن، کە بە چەقۆ کردوتانە بە دو لەتەو، دواتر لەتیکیان ھەلنەگرن و ئەچکیننە دەمتان. چ ھەستیکتان ھەبە؟ ھەر ئیستا ھەستەکان لیک پزینی ئەملاولای دەمتان ئەوروزیت و دەموچاوتان چرچ و لۆچی تێنەکەویت.

ئىستا وينا بكن چكلىتتىكى ((كاكاو)) ئەكەن بە دو كرتەو و كرتىكىان
ئەكەنە دەمتانەو، باش بيهەجون، تەماشاكەن چ تامىكى شيرىنى ھەيە. ئىستا
ھەست بە بارەكەي پيشەو ناكەن و ھەست بە شيرىنى ئەكەن. كەوايە، وشەكان
تام و چىزىيان ھەيە!

وشەكان ھەستيان تىدايە!

لە دوای نيوەپۆيەكى بەھاريدا، بېروانن لە پەپولەيەك بە باالى زەرد و پوخسارى
پەمەبيەو بە دەور گوللىكى سوردانە سورپتەو و لەسەر گەلاكانى كە شەونم
تەپى كردون نىشتەو تەو، چوزەكەي ئەكات بە گولەكەدا و شىلەكەي ئەمژىت.
ويناى بكن چ ديمەنىكى دلرفىنە!

ئىستا ويناى بىچو پشيلەيەك بكن كە لە ئىوارەيەكى زستانيدا بە چاوانىكى
تۆقبوہو لە سەر جادەيەكدايە و لە ناكاو بارەلگريك دىت و پانى ئەكاتەو و
مۇخى مېشكى ئەپزىتە سەر جادەكە. سەيرى ئەم ديمەنە بكن! بىگومان
ھەزناكەن لەمە زياتر سەيرى ديمەنەكە بكن.

كەوايە زانىمان كە: وشەكان وەك تەلى كارەبايى بارىكى گەورە و نەبىنراوى
((ھەستەكان)) ئەگويزنەو و ھىزىكى شاراوہى بالايان ھەيە كە زۆرىنەي خەلكى
لنى بى خەبەرن!

وشە بە كەم مەزانن، وشە بونەو ھەرىكى زىندو، ھەستيار و
سىحريازە.

((دكتورەلى شەرىعتى))

به شيوه يهك بژي وهك بليتي نه مړو كړنا
پوځي ژيانته.

((نيمامي عهلي (ع)))

يه كيك له م پوژانه

كورپكي گنج هه بو كه نه يويست كاري زور نه نجامبدات. كاتيک هيشتا منډال
بو، وتی: ((له يه كيك له م پوژانه دا، نه مه ویت فلانه كار نه نجامبده م و خوشحال
بیم.)) به لام نه يتواني هيچ كاريك نه نجامبدات. چهند ساليك دواتر: ((نارام بگرن تا
خويندنه كه م ته واو ببيت. نه مه ویت دواي ته واو كړدني خويندنه كه م فلانه كار
نه نجامبده م يو نه وهی شادی بيته ميواني دلم.)) به لام كاتيک خويندني زانكزي
ته واو كړد، وتی: ((نارام بگرن با كاريكي باشم ده ستيكه ویت. نه و كاته فلانه كار
نه نجام نه ده م و خوشحال نه بیم.)) كاتيک سه رقال بو به كار هوه، وتی: ((نارام
بگرن تا هاوسه رگيري بکه م. نه و كاته فلانه كار نه نجام نه ده م و خوشحال نه بیم.))
كاتيک هاوسه رگيري كړد، وتی: ((نارام بگرن تا منډاله كانم گوره ببن، نه و كاته
فلانه كار نه نجام نه ده م و خوشحال نه بیم.)) به لام كاتيک منډاله كاني گوره بون،
وتی: ((نارام بگرن تا خانه نشين بكریم، نه و كاته فلانه كار نه نجامنه ده م و
خوشحال نه بیم.)) به لام كاتيک خانه نشين كرا وتی: ((نيستا نيتر درهنگي كړدوه بو
نه نجامداني هر كاريك.))

تيليني: خوځه له تاندن جوړيك نه خوشيه و نه كريت بگورپيت به خويه كي
ويړانكړ. نه بيت بزانيں تاكه هلی به رده ستمان هر نيتستايه. له م پوتاندا به
شيوه يهك بژين وهك بليتي به يانيهك نيه له نارادا. له م شيوه يهك بژين وهك بليتي به يانيهك نيه له نارادا.
به يانيش بيت ديسانه وه هلی گونجاوتان نه بيت بو نه نجامداني كارگه لي جياواز.

بۇ گەپىشتىن بە سەرگە وتىن و ھەلھاتىن لە خەلھە تان، زانىيارى دەربارەى بە پىئوبىردىنى
كات و خىستىنە كارى بىنە ماكانى، كارىكى زۆر پىئويستە .

ئەوھى ئەمىرۇ ھەين دەركە وتەى ھەلبىژاردنە كانى دوئىنئىمانە،
بە يانىش ھەر ئەبىنە ئەوھى ئەمىرۇ ھەلىئە بىژىرىن.
(جۇن ماكسۇل)

گه وره ترين به دبه ختيه كان، نه وانان ك
 هرگيز پونادهن.

((جه يمز پاييل لول))

ترس

راستيه كي زور ساده هه يه، نه وه ي له هه مو شتيكدا ترسناكي هه يه.

- له شوقيريدا، ترسي پيكدادان هه يه.
 - له داواكردي كاردا، ترسي وهرنه گيران.
 - له هه ولدان بو له زانكو وهرگيران، ترسي وهرنه گيران.
 - له سلاو كردندا، ترسي وه لام نه دانه وه ي سلاوه كه.
 - له عه شقدا، ترسي وه لامي نه ري و خه م خواردن.
 - له قسه كردندا، ترسي تيكه وتن.
 - له نوميده واريدا، ترسي نا نوميدي.
 - له شوينكه وتني خه ونه كاندا، ترسي نه وه ي نه وه ك به گيل و گه مره تان بزنان.
 - له سه ركه وتندا، ترسي كه وتنه خواره وه.
- نه وشته ي له دهروني هه مو مروقه سه ركه وتوه كاندا هه يه، بويري خو خستنه مه ترسيه.

هه ولدان واته نه گه ري شكست قبول كردن. نيوه چ ريگه يه ك هه لئه بزيرن؟ هه چ
 كاريك ناكه ن، هه چتان نيه و نابنه هه چ كه سيك؟ كاتيڪ هه چ كاريك ناكه ن بيگومان
 نه گه ري ترسيش له ناوئه چيت، به لام نه گه ري سه ركه وتنيش له ناوئه چيت. هر
 كاريكي گرنگ له زياندا هاورييه له گه ل ترسدا. نه گه ر هه ولئه ده ن، ناتوانن هه چ
 كاريك نه نجامبده ن. مه ترسن له گه يشتن به ناره زوه كانتان، وه ك ((ويل پوچه رن))
 نه لييت:

((هه نديك جار نه بيت خوتان بخه نه مه ترسيه وه و له سه ر چليڪ بوه ستن،
 له به رنه وه ي ميوه كه له ويدياه.))

پرسىيارەكان يارمەتى مۇقەددەسكەن ئەدەن تا
بىريان پۇشنى بىكەنەو.

((پىچارى تىمپلەر))

پرسىيارە گىرنگەكان



بە بۇچونى ((بىرايان ترىسى)) چوار پرسىيارە ھەن بۇ گۇرپان بە كەسىكى
سەرگەوتو ئەتوانن لە خۇتانىيان بىرسىن. ئەم چوار پرسىيارە بىرىتىن لە:

* دىنبايەكى چۆنم ئەبو، ئەگەر ھەمو كەسەكانى ناوى وەك منيان لىبھاتايە؟

* ولاتىكى چۆنم ئەبو، ئەگەر ھەمو كەسەكانى ناوى وەك من ھەلسوكەوتيان

بىردايە؟

* كارگەيەكى چۆنم ئەبو، ئەگەر ھەمو كرىكارەكانى ناوى وەك من كاربان

بىردايە؟

* خىزانىكى چۆنم ئەبو، ئەگەر ھەمو كەسەكانى وەك من پەفتارىيان بىردايە؟

شکر خدا که هرچه تلب کردم از خدا
بر منتهای همت خود کامران شدم*
(حافظ)

به‌های چاو، گوی، ده‌ست و پی

که سیک لای چه کیمیک گله‌یی له هه‌زاری خوی نه‌کرد و زور به سه‌ختی نه‌ینالاند.
 چه کیمه‌که وتی: ((ناماده‌یت ده هه‌زار دره‌مت هه‌بیت و چاویتک نه‌بیت؟))
 وتی: ((نه‌لبه‌ته که نا. دو چاوه‌که‌م ناگورمه‌وه به هه‌مو دنیا.))
 چه کیمه‌که وتی: ((ئاوه‌زت نه‌گورپته‌وه به ده هه‌زار دره‌م؟))
 وتی: ((نا.))

چه کیمه‌که وتی: ((گوی، ده‌ست و قاچه‌کانت چی؟))
 وتی: ((هه‌رگیز.))

چه کیمه‌که وتی: ((که‌وایه هه‌ر ئیستا، خوا سه‌دان هه‌زار دره‌می پرشته‌ته
 به‌رده‌مت. هیشتا گله‌یی و بناشتت هه‌یه؟ تو ناماده‌نیت بارودوخی خوت
 بگورپته‌وه به زوریک له خه‌لکی تر و خوت به خوشحالتتر و خوشبه‌ختتر نه‌زانیت له
 زوریک له خه‌لکی. که‌وایه نه‌وه‌ی به تویان داوه، زور له‌وه زیاتره داویانه به
 خه‌لکی و تو هیشتا سوپاسی نه‌مانه‌ت نه‌کردوه و زیاتریشت نه‌ویت!))
 ((دیمۆمه‌ک ئینتایه‌ر)) نه‌لئیت: سوپاسگوزاری و وقه‌در زانین وه‌ک بیمه‌نامه‌یه،
 نه‌بیت هه‌ر ماوه و جاریک دریزی بکه‌یته‌وه.

* واته: ((سوپاس بۆ خوا، که هه‌رچه‌کم لئیداواکرد، به‌هوی هه‌ول و کوششی خۆمه‌وه پئیدام و خوشحال
 بوم.))

لە بېرى ئەكەن، كارەكانمان بە چ خىرايىبەك
ئەنجامداو، بەلام چۆنئىتتەكەى لە بېرياندا
ئەمىنئىتتەو.

((نيوتن مواردا))

نەينى ناوبانگى يابانىەكان لە چۆنئىتيدا (كواليتى)

ناوبانگى يابانىەكان لە چۆنئىتى كالاكانياندا، قەرزارى كەسىكى ئەمريكىە بە
ناوى دكتور ((دمىنگ)) كە لە سالى ۱۹۵۰ لە لايەن ژەنەپال ((مەك ئارتور)) دەو
ئەنئىرئىت بۇ يابان. دمىنگ پىسپۇرى كۆنترۆلى چۆنئىتى كالا بوو، لەسەر داواكارى
بەكئىتى زانا و ئەندازيارە يابانىەكان، بنەماى كۆنترۆلى چۆنئىتى كالاكانى فېرى
يابانىەكان كرد. دمىنگ كارىگەرەكى زۆر قولى لەسەر يابانىەكان دانا يان بە
دەربېرىنكى تر، يابانىەكان بە باشترىن شىوہ سوديان لىوہرگرت.

خالئىكى گرىنگ لەم بابەتەدا ئەوہ بو دمىنگ يابانىەكانى فېرى ئەوہ نەكرد چۆن
ئۆتۆمبىلى باشتر دروستبەكەن. ئەو بنەماى بنەپەتى كۆنترۆلى چۆنئىتى فېركردن و
باوہپىكى قولى تىادرستكردن كە تا ئەمپۆكەش لە كاردايە و بنەماى كاركردى
كۇمپانىا يابانىەكانە. ئەو باوہپ قولە ئەمە بو: ((هەولى بىوہستان و بەردەوام
لەسەر پىچكەى باشتركردى پۆژ بە پۆژى چۆنئىتى، ئەبىتتە ھوى ئەوہى يابانىەكان
بنوانن بازارە جىهانىەكان بۇ خۆيان قۆرخكەن.))

دمىنگ فېرى كردن بە چۆنئىتى نىە كە ئەگەين بە ستانداردىكى ديارىكراو. بەلكو
چۆنئىتى خولىكى ھەمىشەبى و پۆژانەبىيە و كۆتايىبەك نىە بۇ ھەمىشە باشتر
كردى. ئەو يابانىەكانى فېرى ئەوہكرد ئەگەر ئەم بنەما باسكراوہ بخەنەكار، لە

ماوهى پېنج سالدا، به ره مه كانيان همو بازاره كانى جيهان نه گريته وه و له
 ماوهى ده بو بيست سالدا نه بيته يه كيك له هيژه نابوريه كانى جيهان.
 زوريك له و كاته دا دمينگان به شيت نه زانى. به لام يابانيه كان باوه پريان به
 قسه كه ي كرد و نه مړوكه له ياباندا به ((باوكى موعجيزه ي يابانيه كان)) ناو
 نه بریت. له سالى ۱۹۵۰ به دواوه گه وره ترين شانازى كۆمپانيايه كى يابانى نه وه يه
 خه لاتی ((دمينگى ميللى)) كه همو سالىك نه دريت به يه كيك له كۆمپانيا
 يابانيه كان، وه ربگريته. بونه ي وه رگرتنى نه م خه لاته له ته له فزيونه وه
 بلاونه كريتته وه و به م شيويه، ناوى نه و كۆمپانيايه له زه مينه ي چونيته به ره م،
 خزمه تگوزارى به رپوبردن و پاريزگارى له كريكاره كانيدا باشتريه، پائه گه يه نريت.
 نه و وانه يه ي نه كريت له م چيروكه وه فيربين نه وه يه باوه ر و بيركردنه وه كانمان
 له كار و ژيانماندا، كاريگريه كى زوريان نه بيت له سهر بريار و كاركردنه كانمان له
 داهاتودا. نه م بابه ته تاييه ت نيه به بازرگانى، پيشه يان خزمه تگوزاريه وه، به لكو
 په يوه ندى به همو لايه نه كانى ژيانه وه هيه. باشتر كردنى چونيته به ره م له
 په يوه ندى كه سيه كان، هه بونى بيركردنه وه يه كى باش، په يوه ندى كومه لايه تى،
 ته ندروستى و بابه ته نابوريه كاندا نه بيت دروشمان بيت. چون نه توانريت له همو
 نه م زه مينانه دا گه شه بكه ين؟ نه بيت هه ميشه چاومان له پيشه وه بيت تا بتوانين
 چونيته ژيانمان باشتر بكه ين.

تورپەيى و خەفەت

لە سەرزەمىنىكى سەرنجراكىش و خەون ئاسادا، شوئىنىك كە مرۆڧ ھەرگىز پىيى ناگات يان لەوانەيە شوئىنىك، بىي ئەوھى خەلكى بە خۇيان بزائىن، بەرە و نەمرى و ئەبەدەت پىئەكەن. لە سەرزەوئەكدا كە شتەكان بە كەمى بەرچەستە و ھەستىپىكراون، دەرياچەيەكى زۆر ئارام و جوان ھەبو. دەرياچەيەكى كەم قول بە ئاويكى پاك و زولائەوھ لە نزيك دەرياچەكدا بو، دەرياچەيەكى بە پەنگى سەوز ئاسا و تىشكدانەوھى بەردەوامى خۆر و ماسى پەنگاوپەنگ كە تىيدا مەلەيان ئەكرد.

پۆزىك تورپەيى و خەفەت پۆشتىن بۆ ئەم دەرياچەيە بۆ ئەوھى بە يەكەوھ مەلە بكن. ھەردوكيان جەلكانىان داكەند و پۆشتەنە ناو ئاوەكە. تورپەيى بىي ئەوھى بزائىت بۆچى پۆشتەوھە ناو ئاوەكە، زۆر بە خىرايى و توندى وەك چۆن سروسىتى واپە، لە ئاوەكە ھاتەدەرەوھ.

لەو پوھوھ كە تورپەيى كوئىرە و يان لانى كەم پاستىەكان بە پونى نابىنىت و لە بەكىان جياناكاتەوھ. ھەر كە يەكەمىن جلى بىنى لە بەرىكرد. بەلام جلىكى لەبەركرد كە ھى خۆى نەبو، جلى خەفەتى لەبەركرد. بەم شىئوھە تورپەيى بە جلى خەفەتەوھ كەوتەپى و پۆشت بۆ ئەوھى بۆ ھەمىشە بە خەيالى ئاسودەوھ لە شوئىنى خۆى جىگىر بىيت.

بەلام خەفەت بىي ئەوھى سەرنج بدات لە تىپەپىنى كات و بىي ئەوھى پەلە بكات، مەلەكى تەواوكرد و لە دەرياچەكە ھاتەدەرەوھ و بۆيدەركەوت جەلكانى ديارنىن.

وہك ئەزانين، تاكە شتېك خەفەت حەزى لىي نىە ئەوہىە بە پوتى و بى جلىي
 دەرېكە وىت. بە ناچارى ئەو تاكە جلىي جىمابو واتە جلى تورپەيى، لە بەرىكر.
 ئەوترىت لە و كاتەوہ كاتېك مرؤف پوبە پوى تورپەيى ئەبىتەوہ، كوئىر، دلپەق،
 ترسناك و ناپەحەتە. بە لام ئەگەر ھەل بە خۆمان بدەين و باش ببىنين،
 بۆماندە ئەكە وىت ئەو تورپەيى ئەبىنين، تەنيا جلىكى گۆراوہ كە لە پشت
 خەفەتەوہ شاراوہتەوہ.

((سعدى)) خوش گوفتارىش ئەلىت:

بلى مرد ان كس است از روى تحقيق

كە چون خشم ايدش باتل نگويد

واتە: ((بەلى، پياوى راستەقىنە ئەو كەسەيە كاتېك لىكۆلىنەوہى كرد، تورپەيى

بەرۆكى گرت، قسەى ھەلەق و بەلەق و نابەجى ئەكات.))

تورپەيى بە شىتى دەست پىئەكات و بە پەشىمانى
 كۆتايى دىت.

((فيساگورس))

تەنبا ھەبۇنى تۈانسىت و تۈانا و لىھاتۈبى بەس نىبە،
لە بەرئە ۋەى ئەگەر وازىبان لىبھىتتە، ناپشكۈتەن.

لىھاتۈبى

((پىتەر شتروودوك)) لە سالى ۱۹۴۹دا بىرپارىدا بە شىۋەيەكى رىكۈپىك و جىدى،
بە نەرمى رابكات و تا ھوت سال دۋاى ئەۋەى ئەم بىرپارەيدا، نىزىكەى سى و دو
ھەزار كىلۋمە تر بە شىۋەى ماراتۈنى و رايىنان رايكرد. ئەۋ سى جار لە پىشپىرپىكى
ماراتۈندا بە شدارىكرد و لە پىشپىرپىكى راکردنى ماراتۈنى لوتكەى كە لىمانجارۋدا
بەكەم بو.

چىرۋكەكەى پىتەر يەككە لە چىرۋكە سەرنجراكىش و سەيرەكانى مېژۋى
ۋەرزىش. ئەۋەى چىرۋكەكەى سەرنجراكىش ئەكات، ئەم راستىيە بە كە پىكانى
پىتەر ھەر لە لەدايك بونەۋە لە قولە پىتى بەرەۋخوار پىچراۋە، دەستى چەپى،
پەنجە گەرە و يەك پەنجەى تىرى ھەيە و دەستى راستىشى لە مەچەكىۋە نىبە.
پىتەر كە ھاۋرپىكانى بە ((پىت)) بانگىئەكەن، سەركەۋتۈە لە ئەنجامدانى كار
گەلىك كە سەرچاۋەكەيان سود ۋەرگرتنە لە تۈانا دەرونىەكان و بەرگەگرتن و
نامۋىە بە بنەماى لۆژىكى. ئەگەر پىت تۈانىۋىەتى بە لىھاتۈبىەكانى كارگەلىك
ئەنجامىدات، بىگومان ھەر يەك لە ئىمە ئەتۈانەن بە تۈانا و لىھاتۈبىەكانمان لەۋ
زىاتر ئەنجامبەدەين.

((زىگ زىگلار))

((سىدىنى سمىت)) ئەلىت:

چەند زۆرن ئەۋ تۈانا يانەى لە جىھاندا ئەفەۋتەن، لە بەرئەۋەى كەمىك بوپىرى
نىبە. ھەمو پۆژىك زىان، پىاۋانىكى گومناۋ ئەنىرىت بەرە و گۆر، لە بەرئەۋەى
كەمپوبى رىنگربۋە لە بەردەم جولە ياندا.

کات زېره

له په کيک له کتېبه کاني به پړتوبردندا، په نديکي سه رنجراکيش و په ند ناميزي کات هاتوه. کارتان نه بيت به سر ژماره کانه وه، له بهرته وهی جیې باسی نیمه نيه، به لام دنيا نه کرينه وه که حکمه تي نه م په نده هرگيز له گرنگي ناکه ویت.

کوره په ک ناسن بيتنه به رچاوتان که ۱۰۰ هزار دینار بکات، نه گهر نه م ناسنه بکين به نالی نه سپ، نرخي ناله به دهسته هاتوه کان نه گاته ۲۰۰ بؤ ۳۰۰ هزار دینار. نه گهر هر نه م ناسنه بنيرين بؤ کارگه ی دهرزي دروستکردن، نرخي دهرزي دروستکراوه کان له وانه په بگاته ۷۰۰ بؤ ۸۰۰ هزار دینار، به لام نه گهر هر نه م ناسنه بنيرين بؤ کارگه یه کی دروستکردنی کاتژمير له سويسرا، نرخي نه و ژميرانه ی ليی دروستنه کرين، نه گاته چه ندين مليون دینار.

کاتی نیمه ی مروفه هاوشيوه ی نه م ناسنه په که نرخي په يوه سته به و کارانه وه که له بهرام بهر سه رفکردنی وزه يان کاتمان نه نجاميان نه ددين و نه و نه نجامانه ی ليپانه وه به ده ستمان نه گات!

((لورد چيستهر فيلد)) نه لييت:

خوله که کان بپاريزن، له بهرته وهی کاتژميره کان خويان خويان نه پاريزن.

((ژان دولا برويه)) اش نه لييت:

((نه وانه ی به خراپترين شيوه سود له کاته کانيان وهرته گرن، په که مين

که سانتيکن گله یی له که می کات نه که ن.))

روى پاي تىر باران بە بلنداي محبت برويم
 در بە سوي بشر و نور و گياھ و حشره باز كنيم*
 ((سهراب سپهرى))

جاگوار

بە پىئو بە رىك گەنج و زۆر سەركە وتو بە ناوى ((جۆن)) بە ئۆتۆمبىلە نىليە
 بىرقەدار و شانزە سىلیندەرە جاگوارە كە يەوۋە كە دو مانگ پىشتر لە كۆمپانىيەك
 كرىبوى، بە خىرايى بە يەكك لە جادەكانى دەوروبەرى نىويۆركدا ئەپۆشت. بە
 وىبايەوۋە ئاگاي لە و مندا لانه بوو كە بە خىرايى بە تەنىشت ئۆتۆمبىلە پارک
 كراوۋە كاندا تىئە پەرىن، لە ناكاو چاوى بە شتىك كەوت و لە بەر ئەمە ئۆتۆمبىلە كەى
 خاۋ كرده وە. چىتر مندالى لىنە بو، بە لام خشتىك لە نىوان ئۆتۆمبىلە كانە وە
 ھاۋىژرا و بە توندى كىشاي بە ئۆتۆمبىلە كەيدا.

دەنگى ناسازى ئىستۆپ بىسترا. بىركى پاكىشا و خۆى گە ياندە ئەو شوينەى
 كە خشتە كەى لىوۋ ھاۋىژرابو. لە ئۆتۆمبىلە كەى ھاتە خوارە وە و يەخەى
 مندالە كەى گرت و بە توندى كىشاي بە ئۆتۆمبىلە كەدا و ھاۋارىكرد: ((بۆچى ئەو
 خشتە ھاۋىشت؟ مەگەر شىت بويت؟)) و لە كاتىكدا زۆر تورپە بو بەردەوام بو:
 ((ئەم ئۆتۆمبىلە زۆر تازە يە، زۆر قورس لە سەر ئەكە وىت. بۆچى ھاۋىشت ھا؟))
 مندالە كە وتى: ((تكا ئەكەم، تكائەكەم، بە پىز ببورن. چارم نە بو، خشتەكەم
 ھاۋىشت لە بەرئەوۋەى كەس نەئە وەستا.))

* واتە: ((لە سەر پىتى تەرى باران بە بەرزايى خۆشەويستى رىبكەين، دەرگا بەرۋى مرقۇف و پۆشنايى و گيا و
 مېرۋدا بگەينە وە)).

مندالە بېنەواکه له کاتیکدا فرمیسه که کانی قه تاره یان به سستبو هیمای کرد بز شوینیکی ناو ئۆتۆمبیله پارک کراوه کان و وتی: ((ئەووه برامه، به پیز، له کورسیه گه پۆکه که ی که وتوه ته خواره وه و ناتوانم به رزی بکه مه وه.)) مندالە که له کاتیکدا هیشتا فرمیسی ئه پشنت، ئه پارایه وه: ((تو خوا یارمه تیم بدهن بیخه ی نه وه سه کورسیه که ی، به ته نیا بۆ من زۆر قورسه.))

به پۆبهره گه نه که که زۆر که وتبوه ژیر کاریگه ریه وه، هه ولیدا زالبیت به سه ر

توره ییه که یدا. یارمه تی مندالە که یدا له به رزکردنه وه ی برا که یدا و به هه ردوکیانه وه خستیانه وه سه ر کورسیه گه پۆکه که .



پۆگه ی گه پانه وه به ئۆتۆمبیله نیلیه بریقه داره شانزه سیلینده ره که وه پۆگه یه کی زۆر

دریژیو و به هه نگاوی زۆر ئارام بری. جۆن، به تیپه پینی چه ندین سال به سه ر ئه م پودا وه دا، ده رگای ئۆتۆمبیله جاگواره که ی چاک نه کردبو وه. ئه م ده رگایه بیرخه ره وه ی ئه وه یه له ژیاندا نابیت ئه وه نده خیرا برۆین که سیک بۆ سه رنجراکیشانمان ناچار بیت خشتمان تیبگریت.

تا که شتیك که سانی تر چاوه پانیان هه یه لیمان،
که میك سه رنج و لالیکردنه وه یه .

((ویلیام لیۆن فیلیپس))

حەقىقەت كەشف بوە، ئەوھى ئىستى پىئوبىستە،
كارپىكردىنە تى.

((مىزادى))

بە رېشى نىە بە ئىشە!

ژەنەپال ((ستقینوال جاكسون)) لە ماوھى شەرە ناوخۆییەكانى ئەمريكادا لە
دۆلى ((شەنن دوا)) دا بو. سوپای ژەنەپال لە كاتىكدا لەمبەر پوبارىكى گەرەوھ بو
كە ئەبوايە ھەرچى زوھ بپەرپنەوھ بۆ ئەوبەر پوبارەكە. ژەنەپال دواى پونكردىنەوھى
گرنگى خىرا ئەنجامدانى كارەكە بۆ ئەندازىارەكانى، فرمانى بەسەردا كردن لە
بەزوترىن كاتدا نەخشەيەك دابرىژن بۆ دروستكردىن پىردىك بۆ پەرىنەوھى
سەربازەكانى. دواتر ژەنەپال يەككە لە ئەفسەرە پلە بەرزەكانى خۆى بانگكرد بۆ
چادەرەكەى و باسى گرنگى گواستەنەوھى خىراى سەربازەكانى بۆ كرد. ئەفسەرە
پلە بەرزەكە بى دواكەوتن بە يارمەتى ھەندىك لە سەربازەكانى بە كۆكردىنەوھى
سىر، پارچە بەردى گەرە، پەيزەيى تەختەيى و كانزايى و ھەرشىك ئەيتوانى لە
دروستكردىن پىردەكەدا بەكاربىھىنەت، دەست بەكار بو.

چەند كاتژمىرىك بەر لە سەر لە بەيانى ھەواليان دا بە ژەنەپال جاكسون كە
ھەمو سەربازەكان، شتومەك و ەرەبانەكان گويزراونەتەوھ بۆ ئەوبەر پوبارەكە.
ژەنەپال جاكسون پرسىياری لە ئەفسەرەكە كرد دەربارەى شوينى
نىشتەجىبونى ئەندازىارەكان و ئەوھى چۆن توانى ئەركىكى قورسى لە و شىوھى
بەكسەر و بەخىرايى ئەنجامبەت.

تاكە وەلامى ئەفسەرەكە ئەوھو ئەندازىارەكان ھىشتا لە چادەرەكەياندا
سەرقالى داپشتنى نەخشەيەكن بۆ پىردەكە!

باوھەرەكانتان لە كىردەوھەكانتاندا بىخەنەكار.

((رالف فالدو ئىمىرسون))

ئومىدەۋارىبە

موتەۋەكىل، يەككە لە خەلىفە خوينىرپىژە عەباسىيەكان كە عىنادى و
 دوژمنايەتى لە گەل بىنەمالەى بەنى هاشمدا لای ھەموان پونە. بە تايبەت، چىرۆكى
 ئاوگرتنەۋە لە ناوچەى كەربەلا كە بە فرمانى ئەو ئەنجامدرا. موتەۋەكىل تەننەت
 چاوپۆشى لە سوکايەتى پىكردن و ئازاردانى پەپرەۋانى دىنەكانى تر نەئەکرد، بە
 شىۋەيەك كە لە سالى ۲۳۹ كۆچىدا، فرمانىدا پىاۋە يەھودى و مەسىحىيەكان،
 ((زوننار)) بىبەستن. ((زوننار، پشتوئىنىكى تايبەت بو كە يەھودى و مەسىحىيەكان
 ئەبوايە لە سەر جەلەكانيان بىانبەستايە بۆ ئەۋەى جىابىنەۋە لە كەسانىتر.))

بەلى، ئەم خەلىفە خوين مژە، مرقە بى گوناھەكانى بە بىانوى جىاۋازەۋە
 ئەخستە بەندىخانە، بە شىۋەيەك لە سەردەمى حوكمپرانىدا، پىاۋە ئازادەكان
 لە پشت مىلى بەندىخانەكاندا ئەژيان.

دواى ئەۋەى ماۋەيەك بەم شىۋەيە تىپەپرى و خەلىفە بىزار بو لە پارىزگارى لە
 بەندىە بىگوناھەكان، فرمانىدا ھەمويان سەربىرن.

سەربازە حكومىيەكان دەستياندايە كوشتن و ھەمو ئەو داماۋانەيان برد بۆ
 كوشتارگا و يەك لە دواى يەك، ئەياندا لە گەردنىان. لە ناو بەندىەكاندا، گەنجىكى
 جوان ھەبو كە جوانى و گەنجىتەيەكەى، سۆزى خستە دلى لىپرسراوى كوشتنەكە.
 لە گەنجەكەى پرسى: ((خەلكى كوئىت؟))

وتى: ((خەلكى ھەمەدانم!))

پرسى: ((گوناھت چىە؟))

ۋەلامى داىەۋە: ((نازانم!))

فەرماندەكە وتى: ((لەبەرئەوۋەي تۈنەي سەرپىچىم نىيە لە فرمانى خەلىفە، ناتۈنم چاۋپۇشى لە كۈشتەن بىكەم. بەلام ئەگەر شىتەكت بۈيتەت بىتۈنم بۇتى بىكەم، لەۋپەرى خۇشخالىدا ئەنجامى ئەدەم.))
 گەنجەكە وتى: ((ماۋەيەكە ھىچم نەخواردۈ، پارۈيەك نام پىبىدە بۇ ئەۋەي بىرسىتەم نەمىنەيت.))

بە فرمانى فەرماندەكە خواردنەن ھىنا و گەنجەكە، بى ئەۋەي بىر لە دىمەنى كۈشتارگا بىكاتەۋە و لەۋپەرى خۈينساردىدا، دەستىكرد بە خواردن. فەرماندە، سەرى سۈرما لە خالى گەنجەكە و پرسى: ((ئەي گەنج! سەردەرنەھىنم لە كارت! ئەۋەندە سەرقالىت بە خواردنەۋە ۋەك بلىيى لە مالىكدا دانىشتۈيت و ھىچ پۈداۋىكى شوم چاۋەپۈۋانە نىيە، ئەزانىت دۈاي ئەۋەي چەند كەسىكى تر كۈژران، سەرى تۇش دىت لە ژىر شمشىرى جەلادەكەدا، لەقەفرتى بىكەيت!))

گەنجەكە كە دەستى راستى لە خواردنەكەدا بو، بە دەستى چەپى، بەردىكى لەسەرزەۋىيەكە ھەلگرت و وتى: ((سەيركە! تا ئەم بەردە بچىتە سەرزەۋە و بىتەۋە خۈارەۋە، ھەزار سۈر ئەخۈات، خۈا ئەزانىت تا بەردەكە ئەكەۋىتە خۈارەۋە، چى پۈتەدات.))

ئەمەي وت و بەردەكەي ھەلدا بۇ سەرزەۋە و تىكەيەكى كىردە دەمى. لە سەرسۈرپەنەرەكانى پۈژگار، ھىشتا بەردەكە نەكەۋتەۋە سەرزەۋە لە نۈرەۋە، تەپ و تۈز بەرزبۈيەۋە و سۈارىك گەشىت و ھاۋارىكرد: ((دەست ھەلگرن، دەستەلگرن، مۈتەۋەكىلىان كۈشت!)) گەنجە ھەمەدانىيەكە و بىتەۋانەكانى تر لە مردن پزگارىان بو.

تېبىنى: كەسىك كە خۇي ئەداتە دەست ناتۈمىدى، ھەمو سەرمایە، لىھاتۈيى، بارۈدۈخ و قابىلىيەتەكانى خۇي بە ھەدەرداۋە و ناتۈنەيت ھەنگاۋ ھەلبىنەيت.

مهوله ویش ته لیت:

گرچه هیچ نشانه نیست اندر وادی
بسیار امیدهاست در نومیدی
ای دل! مبر امید که در روزه جان
خرما دهی، او نیز درخت بیدی

نه گهر نومید مه بیت، همو وهرزه کان به هارن.

((ماکیافیلی))

ئەگەر دەك مېرىشك لەسەر كېشە كاننان
بىشىن، بەرھەمى كارەكەتان ئەبىننەوہ.
(زىگ زىگلار)

نەخۆشى

چ كەسىك ئەتوانىت سەرەپراى توش بون بە نەخۆشى ئىفلىجى مندالان و سىل
بە درىژاىى دوانزە كاترژمىر لە پوژىتكدا كاركردن، بگاتە سەرکەوتنىكى لە بەرچاوا!
(پىچارد چاوزن) سى و شەش سال مامۇستا و وتارىيژ بو و لە پىنج سالىدا
نوشى نەخۆشى ئىفلىجى و سىل بو. دواى ئەوہ، يەككە لە باشترىن قوتابخانە
فېركارىەكانى دروستكرد بۆ كەسە كەمئەندام و بىنازەكان. پىچارد سەرەپراى
نەخۆشىەكانى بەسەر كېشە ئابورى، كېشەى زمان و دە سال بىكارى و بەسوك
تەماشاكردندا سەرکەوت. ئەو پىكخراوہى لە سالى ۱۹۷۳دا دايمەزراند، يارمەتى
زىاتر لە شەش ھەزار فېركارى خويندن تەركردو، بە كەسانىك كە يارمەتى
دارايان پىويستە، ھەلھاتوان لە ياسا، نەخۆشە دەرونيەكان و ئالودەبوەكان بە
مادەى بىھۆشكەر ئەدات. زىاتر لە سەدا ھەشتا و ھەشتى قوتابىەكان ھەستىكى
باشيان ھەبو دەربارەى خويان و تواناكانيان.

هەرگیز نامە ویت بە هۆی سنورداریە کاشەرە
سنوردار بێم.

((باربارا ستراسیند))

کوله‌که‌ی ناوی

پۆژتیک جوتیارێک لێ کێلگه‌که‌یدا کوله‌که‌ی ناشتبو. کاتیک کوله‌که‌کان
گه‌شه‌یانکرد و پێگه‌شتن، جوتیاره‌که‌ لێ کاتی چاوگێران به‌ کێلگه‌که‌یدا بتلیکی
شوشه‌ی بینی که‌ پێشبینی نه‌کرا لێ لایه‌ن رێبوارێکه‌وه‌ هه‌لدراپیتته‌ کێلگه‌که‌.
جوتیاره‌که‌ بۆ په‌یداکردنی نه‌زمون، کوله‌که‌یه‌کی به‌ وریاییه‌کی زۆره‌وه‌، به‌ جۆرێک
ساقه‌که‌ی زیانی پێنه‌گات، کرده‌ ناو شوشه‌که‌.

چه‌ند مانگێک دواتر، کاتیک کێلگه‌که‌ که‌وته‌ به‌ره‌مدان و ئاماده‌بو بۆ چینیته‌وه‌،
جوتیاره‌که‌ لێ کاتی گه‌رانی به‌ کێلگه‌که‌دا دوباره‌ بوتله‌ شوشه‌یه‌که‌ی بینیته‌وه‌.
ئه‌م جاره‌، بوتله‌ شوشه‌که‌ پر بو بو له‌و کوله‌که‌ی که‌ جوتیاره‌که‌ به‌ ده‌سته‌کانی
خۆی به‌ زۆر کردبویه‌وه‌ ناوی. کوله‌که‌کانی تری هاوشیوه‌ی ئه‌م هه‌مویان گه‌وره‌
بو بون، به‌لام کوله‌که‌ی ناو بتله‌ شوشه‌که‌ نه‌یتوانیبو له‌ سنوری دیاریکراوی
زیندان ئاساکه‌ی شوشه‌که‌ زیاتر گه‌شه‌ بکات. کوله‌که‌ی ناو شوشه‌که‌ به‌ ته‌واوی
شیوه‌ی شوشه‌که‌ی گرتبو.

ئه‌ی ئیمه‌ خۆمان لێ ناو چ بتلیکی شوشه‌یه‌یدا زیندانی کردوه‌؟ ئه‌ندازه‌که‌ی
چه‌ندیکه‌ و جۆره‌که‌ی چۆنه‌؟

((ئێرل نایتینگیل))

((براياڭ تريسسى)) ئەلئىت:

پوبە پوى ئەو بىرئانە بېنەو ە كە سنوردارتان ئەكەن، زۆرتىكىيان ە رگىز واقىسى

نېن.

((ئەنتۇنى رۇبىنزا)) ىش ئەلئىت:

ئامانچە سنوردارەكان، ژيانىش سنوردارئەكەن.

ەموو كە سىك سنوردارىەكانى تىپروانىنى خۆى وەك

سنوردارىەكانى جىهان تە ماشا ئەكات.

((ئارتۇر شوپىنھاو))

ویرانکه‌رتترین، بی به‌ره‌مترین و بی جوله‌ترین
 وزه‌کان هه‌ستی گونا‌هه.

((نه‌مانویل))

گونا‌ه

کوڤ: ((باوکه، بوچی نابیت گونا‌ه بکریت؟))

لوقمان: ((کوڤم، هه‌رچه‌نده نه‌ته‌ویت گونا‌ه بکه!))

کوڤ: ((باوکه، هه‌موان نه‌لین گونا‌ه مه‌که، که‌چی تو...))

لوقمان: ((کوڤم قسه‌که‌م هیشتا ته‌واو نه‌بوه، وتم هه‌رچه‌نده نه‌ته‌ویت گونا‌ه

بکه، به‌لام له شوینیکدا بیکه که‌خوای تیدا نه‌بیت!))

((لاری دون)) نه‌لیت:

خولی گونا‌ه له ژیانی هه‌ر که‌سیکدا زوده‌ستپینه‌کات و نه‌گه‌ر له‌م خوله

جیانه‌بینه‌وه، بو‌ه‌میشه کاریگه‌ری له‌سه‌ر ژیانمان نه‌بیت.

((ئیمام‌عه‌لی)) نه‌لیت:

دورکه‌وتنه‌وه له گونا‌ه، ئاسانتره له ناره‌ه‌تی هه‌فکردنه‌وه و توبه له‌سه‌ر

کردنی.

ئىمە ئەتەن بىر نەرسە يەكى سادە بىكەنە
جىگرە دەپ بىر نەرسە بىر نەرسە بىر نەرسە
كاتە كانمان.

((جىم ران))

بەرنامە يەكى ئاسان

((توشو ھىكو سكو)) لە سالى ۱۹۸۱ دا بوە براوھى پىشېپرېكى مپاسۆنى
بۆستەن و لە سالى ۱۹۸۲ دا بوە براوھى مپاسۆنى تۆكىۆ. ئەو بەو بەرنامە
سادە يەكى ھەببو تۈانى بېتتە گەرەترىن، خىراترىن و لىھاتوترىن پاكەرى جىھان.
كاتىك پىرسىارىيان دەربارەكى نەپنى سەرکەوتنى لىکرد، وتى: ((من بە يانىان دە
كىلۆمەتر پائەكەم و شەوان بىست كىلۆمەتر.))

كاتىك پىيان وت بەرنامەكەت زۆر ئاسانترە لە بەرنامەكى پاكەرەكانى تر، وەلامى
دايەو: ((بەرنامەكە سادە يە، بەلام من ھەمو پۆژىك واتە ۳۶۵ پۆژ لە سالىدا ئەم
كارە دوبارە ئەكەمەو.))

تېپىنى: ھۆى ئەوھى زۆرىنەكى خەلكى ناگەن بە ئاواتەكانىيان، ئەوھ نىە
بەرنامە يەكى ئاسانىيان ھە يە، بەلكو نايانە وپت بەردەوام بن لە سەر بەرنامە
ئاسانەكەيان. بۆ گەپشتەن بە زۆرىك لە ئامانجەكان پىويست بە بەرنامەكى نارەحەت
ناكات، بەلام بەردەوامبون لە سەرى گىرنگە.

فەيلەسوفى گەرە - جىم ران - ئەلىت:

بە پراھىنان لە سەر بچوكترىن سىستەمى پۆژانە، ئەتوانرىت بە شىئوھەكى باوەر
پىنەكراو، زىانتان بۆ ھەمىشە بگۆپن.

ھېچ كارىك به گورھىي نامىننېتھو به مەرجىك
دابهشى بكن بۆ بهشى بچوك.

پردى ميلپۆز

دەربارەى پردى ميلپۆز، ئەو پردەى لە نيوپۆرك لەسەر پوبارى نياگارا
دروستكراوھ و كەنەدا و ئەمريكا ئەگەيەنېت بە يەك، چىرۆكىك ھەيە كە لىرەدا
ئەيگىرېنەوھ.

دەربارەى شىۋازى دروستكردنى ئەم پردە بەم شىۋەيە ئەگىرېنەوھ: پۆژىك
كۆلارەيەك كە پەتتىكى پىۋە بەسترابو بەسەر ئەم پوبارەدا ئەفېرى، گورىسىكىش
بەسترابو بە پەتەكەوھ و كىبلىكى كانزايى درىژىش بەسترابو بە گورىسەكەوھ و
بەم شىۋەيە، كەلوپەل و بەشەكانى تىرى پردەكە بە سود وەرگرتن لەم كىبلى لە
شۋىنى خۆياندا دانران!

چىرۆكى پردى ميلپۆز ھىمايەكە بۆ ئەو راستىيەى كە دەستپىكردنى ھەر كارىكى
گەورە لە شتانىكى سادە و ئاسانەوھ ئەبىت.

((ھەمو كارىكى گەورە لەسەرەتادا بە مەھال

دېتە بەرچاۋ.))

((كارلايل))

هر كه را دیدم به راز عشق محرم ساختم
خویش را در عاشقی رسوای عالم ساختم*

قوتابخانه‌ی عشق

له و ته‌مه‌نه‌ی بۆم ماوه‌ته‌وه
دیسانه‌وه له‌گه‌ل ئیوه قوتابخانه‌یه‌ك نه‌كه‌ینه‌وه
كه تییدا هه‌میشه به‌یانی زو
به زمانیکی ساده
سۆز بو‌تریتته‌وه
و بلێن خوا
دروسته‌ری جوانی
و ئاوازی عشق،
دروسته‌ری ئی‌مه‌یه
میهره‌بانیکه بانگه‌یشتمان نه‌كات
بۆ خۆی، جوانی و دانایی
به‌ه‌شتیکی هه‌یه نزیك، جوان و گه‌وره
دۆزه‌خیکی هه‌یه - به‌گومانم -
بچوك و دور
بۆ بیانویه‌ك نه‌گه‌ریت

* واته "هر كه سێكم بینی تێمگه‌یانده نه‌یینی عشق، خۆشم له عاشقیدا كرده پوره‌شی جیهان"

بمانبه خشيت

ترسى نيمه له دهره وهى بازنهى ره حمه تى نه وه وهيه

له و ته مه نهى بوم ماوه ته وه

ديسان له گه ل نيوه دا قوتا بخانه يه ك نه كه ينه وه

كه دانايى به عه شقه وه

زانست به هه سته وه

و بيركارى به شيعره وه

دين به عيرفانه وه

هه مويان به عه شقه وه بو ترينه وه

پينوس نه خه نه ناو په نجهى هيج كه سيك

و كه س به حه يوان بانگ نه كه ن

و نه لين به كه س ته وه زهل

ماموستا هه مو روثيك

حازر و غاييى روح بكات

و بيچگه باوه پرى

هيج كه سيك نابيت هيج شتيك له به ربكات

ميشكه كان وهك گه نجينه پر نه كرين

دل خالى نه كرته وه له هه ست و سوز

وانه گه ليك بلينه وه

له جياتى ميشك، دل رابكيشيت

شه پر بسپنه وه له كتيبي ميژو

مه حال بسپنه وه له ميشكه كاندا

بو نه وهى هيج كه سيك دواى نه مه

ديسانه وه هه ميشه نه ليت: ((هه رگين))

و به ناسانى وهك كومه لگه ي لينه يه ت

وانەى ويىنە كىتشان دوباره بىكرىتە وه
 رەنگە كان لە پايزدا بوترىنە وه
 دلۆپ لە باراندا
 شەپۆل لە كەنار دەريادا
 ژيان لە دۆزىنە وهى رېگەى پۆشتن و گەپانە وهى لوتكەى شاخدا
 و پەرىستن لە وردبونە وه لە بونە وه
 و سروشت لە داستان و دەشتدا
 ئەمە ئەلاكى ماله وه بېت
 كە شەويك چەندىن جار
 ھە مومان دوبارهى بىكەينە وه:
 دادپەرورەى، ئازادى، ياسا، شادى.
 تاقىكردنە وه يەك بىكرىت
 ھە ئامانسە نىگىن
 بۇ ئە وهى بزاند چەندىك
 عاشق و وريايىن و بوينە تە مرۆڧ
 لە و تە مەنەى بۆم ما و تە وه
 ديسانە وه لە گەل ئىو ەدا قوتابخانە يەك ئەكەينە وه
 كە تىيدا لە وانەى كۆتاييدا
 بە زمانىكى سادە
 شىعر بوترىتە وه
 و بلىن تا بە يانى
 خوا بتانپاريزىت

((مجتبى كاشانى))

له گەل دايك و باوكتدا به جورتيك رهفتار بکه ك
چاوه پروان نه كه يت منداله كانت له گه لتدا بيك ن.

((سوکرات))

دايك

له ((ابوالسعید ابوالخیر)) یان پرسى: ((ئەم ناویانگه باشەت له کوێ هیناوه؟))
ابوسعید وتی: ((شەویك دایکم داواى لیکردم ئاوى بۆ بینم، چەند خولەکیکی
خایەند تا ئاوه کهم هینا، کاتیك هاتمه وه، دایکم خەو بردبویه وه، دلم نه هات
خەبهرى بکه مه وه، له تەنیشتییدا دانیشتم تا به یانى، دایکم چاوه کانی کرده وه و
کاتیك جامه ئاوه که ی بینی له دەستدا، پەى برد به بابەتە که و وتی: ((کورم،
ئومیدە وارم ناوت جیهان بگریته وه.))

به م شیوه یه ((ابوالسعید ابوالخیر)) پیاوی دانایی، وریایی و عیرفان، ناویانگی
خۆی به قەرزازیاری دوعایه کی دایکی ئەزانیت. لێره دایه هەست به گرنگی و
پینگە ی دایک ئەکه یین له ژیانیدا.

گوێی گیان پانه دیرین بۆ وشه گەلیك كه له لیوه بۆنخۆش و پاکیزه کانی
دایکه وه وهك -دوعا- بۆ منداله که ی دەریه پریوه:

کاتیك مندال بویت

به به تانی دامنه پۆشتیت

و له ههواى ساردی شهوانه ئەمپاراستیت

به لام ئیستاکه که پیر بویت

و دوریت لیتمه وه،

دەسته کانم ئەلکینم به یه که وه،

و به دوعاکانم داتنه پۆشم!

مروقی نازا یهك جار ئەمریت به لام ترسنۆك هه زار جار.

((ئالین چانگ))

تەرس

پۇرۇتېك پاشايەك لە دەرەوۋەى شار، سەرقالى گەپان بو. نەخۇشى كۆلىراى بىنى
 وپرسى: ((ئەم جارە، ئەتەوۋىت گيانى چەند كەس بىئىرىتە ئەو دنيا؟)) نەخۇشى
 كۆلىرا وەلامى دايەوۋە: ((ھەزار كەس.)) لە كاتىكى تردا، پاشا دىسانەوۋە نەخۇشى
 كۆلىراى بىنىوۋە. جوۋىن بارانى كرد كە بۆچى پەيمان شىكىنى كردوۋە لە جىياتى
 ھەزار كەس، چوار ھەزار كەست كوشتوۋە؟ كۆلىرا لە وەلامدا وتى: ((نا! ھەمويان
 مەن نەمكوشتەن، بەلكو سى ھەزارەكەى تر لە ترسى مەن مردن!))

((پۇل سويىنى)) ئەلىت:

خۇشخالى راستەقىنە، يەكسانە بە سەرکەوتن بەسەر ترسدا و ترس ئەبىتە
 ھۇى نەگەشتەن بە خۇشباشخىتى.

((جوۋن ھىئىرى نيوۋەن)) ىش ئەلىت:

ئەو پۇرۇھى كە ترس و گومان لە دلت دەرکەيت، ميوۋەى بوۋىرىشت ئەچنىتەوۋە.

بسه زندگانی اگر عزم آهنین داری
به زیر پا شودت چون زمین هموار*
(نیزامی)

وه لآمی نه ری قبول مه کهن

دکتور ((ئیگناتیوس)) تازه زانکوی ته و او کردبو، کاری مه ساج و جیگورکی
پیگردنی ستونی فه راتی ده ستپیگرد و بریاریدا نوسینگه یه که له که نداوی
((مؤنتیری)) له کالیفورنیا بکاته وه. کاتیک پوشت بو وه رگرتنی یارمه تی له
ریکخراوی یارمه تی و هاوکاری مه ساج دهرمانی ناوچه که، پییان وت شوینی
کاره که ی بیاته شوینیکی تر. نه وان وتیان نه و ناتوانیت له و ناوچه یه دا سه رکه وتو
بیته، له به رنه وه ی که سانیکی زور له و ناوچه یه کدا خه ریکی هه مان کارن. نه و
بریاریدا وازنه هینیت. چه ندین مانگ، هه مو پوژیک به یانی تا ئیواره له دهرگای
نه دا. دوا ی ناساندنی خوی وه ک دکتوری تازه ی شاره که چه ند پرسیاریکی نه کرد:

((کوی هه لبریرم بو دانانی نوسینگه ی کاره که م؟))

((له کام پوژنامه دا ناگاداری بلاوبکه مه وه که بگاته ده ست هاوسیکانتان؟))

((نایا بو نه و که سانی که به یانیان کاتریمیر ۹ بو ۵ ئیواره نه چنه سه رکار،

به یانیان زو نوسینگه که م بکه مه وه یان ئیواران زورتر له وی بمینمه وه؟))

و له کۆتاییدا نه پیرسی: ((کاتیک کردم وه نایا چه زنه که ن، بانگه یشتنامه تان

پیبگات؟))

نه گه ر بیانوتایه: ((به لی)) ناونیشان نه نوسین و به رده وام نه بو. پوژ و مانگه کان

یه که له دوا ی یه که تیپه رین و به رده وام بو له کاره که ی. تا کاتیک دهرکه وت له

* واته: نه گه ر له زیاندا عزتیکی پولایینت هه بیته، شاخ وه ک زهوی تهخت بۆت هه موار نه بیته.

دوانزە ھەزار و پىنچ سەد ھەزار دەرگاي داوۋە و لەگەل شەش ھەزار و پىنچ سەد
 كەسدا قسەي كىردوۋە. زۆرىنەي كاتەكان وەلامى ((نا))ى وەرگرتبو و ھەندىكىش
 ((كەس لە مائەوۋە نىە)). تەنانەت رۆژىك لە ھەوشەي يەكىك لە مائەكاندا كەوتە
 ناو زەلكاو و تا ئىوارە لەوئى مایەوۋە، بەلام بەئىي زۆرىشى بىستبو كە لە ماوۋەي
 يەكەمىن مانگى كارەكەيدا ۲۲۲ نەخۆشى تازەي بىنى و دەرامەتى لە مانگى
 يەكەمدا گەيشتە ۷۲۰۰۰ دۆلار، ئەوئىش لە شوپىنىكا كە ئەوترا ((پىويستى بە
 دىكتورى تر نىە !))

تېيىنى: بۇ ئەوۋەي بگەن بەوۋەي ئەتەنەوئىت، ئەبىت داوا بگەن، داوا بگەن،
 داوا بگەن و بلېن دواتر، دواتر، دواتر، تا لە كۆتايىدا بگەن بەوۋەي بە شوپىنىەوۋەن.
 ھەمو ئەوانەي سەر كەوتو بون و گەيشتونەتە لوتكە، بى گومان بەرگەي وەلامى
 نەرىي زۆريان گرتوۋە. وەك ((سىلوستەر ستالونە)) ئەئىت:
 ((من بىستنى وەلامە نەرىكان وەك بىستنى دەنگى شەپپور ئەزانم كە لە خەو
 ھەلمەستىنىت و ئەئىت بەردەوام بە و مەكشىوۋە داوۋە.))

((جۆرد بىرنارد شو)) بە پىداگىرىەوۋە ئەئىت:

((مروۋفە سەر كەوتوۋەكان كە سانىكن كە پائەپەرن و ئەكەونە شوپىن ھەزەكانيان
 و ئەگەر پىنەگەشتن بە ھەول و كۆشى زۆر ئەبەئىنە دى.))

((تاوانى ئىدل)) نوسەرى كىبىي رىگەكانى گەر انەوۋە لە كۆتايىدا ئەئىت:

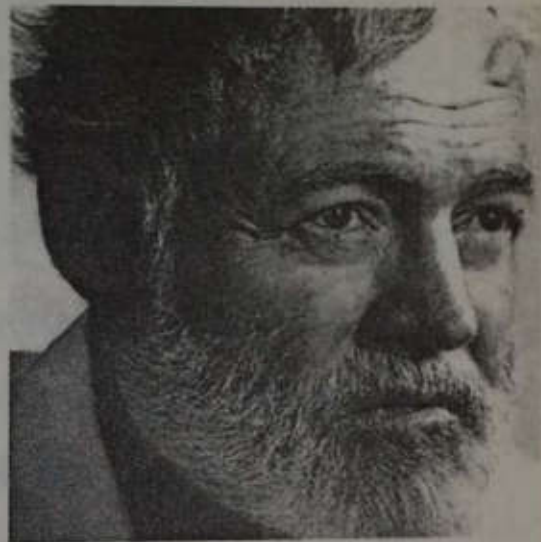
ھەرگىز دەست ھەلمەگرن لە خەونەكانتان. پىداگىرى و مكوپبون لە ھەمو شتىك
 گىرنگترە. ئەگەر خەونىكتان نەبىت و دلنیا نەبن لە خۆتان، ناتوانن دواي ئەوۋەي
 پىيان وتن ئەبىت خۆتان بەدەن بە دەستەوۋە بەردەوام بن و ھەرگىز ناتوانن
 خەونەكانتان بىننە دى.

كەسىك كە دەرونكى شادى ھەيە، ھەمىشە
ھۆكارىكى باش بۆ خوشحالى و پىكەنن
نەدۆزىتە ۋە .

((نارتۇر شوپنھاۋەر))

چيروكىك لە ئىرنست ھەمىنگوايە ۋە

ئىرنست ھەمىنگواي، نوسەرى
بەرھەمى كلاسىكى پىرەمىرد و دەريا
تىكەلەيەك بوە لە ساتى زۆر پىر جولە و
چوست و چالاكى و خولى بىجولەيى و
بىتوانايى كامل. بەر لەوى دەستبكات بە
نوسىنى رۆمانىكى تازە، چەندىن كاترۇمىر
لە بەردەم ئاگرداندا دائەنىشت و پىستى



پرتەقالى لىئەكردە ۋە .

بەيانى رۆژىك، رۆژنامەنوسىك پەي برد بەم خوە سەيرەي و لىي پىرسى: ((ۋا
ھەست ناكەيت بەم شىۋەيە كاتەكەتان بە ھەدەر ئەپوات؟ ئايا ئىۋە كە ئەۋەندە
بەناوبانگن، نابىت سەرقالى كارى گىرنگىر بن؟))

ھەمىنگواي لە ۋەلامى رۆژنامەنوسەكەدا وتى: ((خەرىكم دەرونم ئامادە ئەكەم
بۆ نوسىن، ۋەك ماسىگىرىك كە بەر لە پۆشتن بۆ دەريا، كەلوپەلەكانى ئامادە
ئەكات. ئەگەر ماسىگر ئەمە نەكات و ۋا گومان بكات ھەر ماسى گىرتن گىرنگە،
ھەرگىز سەركەوتو نابىت ماسى بگىرىت.))

دوستى با مردم دانا نکوست

دشمن دانا به از نادان دوست *

((نيزامى))

دوژمنى زانا، له هاوپړى نه زان باشته

سى هاوپړى گيانى به گيانى سه فه ريكي ده راييان ده ستپيكرد. له نيوهى
 پنگه دا توشى توفانيك بون و كه شيه كه يان تيکشكا. شه پولى ئاو گه يانديه
 دورگه يه كى چول. بيچگه له درهخت هيچ شتيكيان له و دورگه يه دا نه دوزيه وه،
 له بهرته مه بريارياندا له داره كان لانكه يه ك دروستبكن و سود له ميوه كانيان
 وه ريگرن. پوژنيك بوتليكي شوشه يان بينى له كه نارى ده رياكه دا بو. بوتله كه يان
 ده رهيتا و سه ره كه يان كرده وه. له وپه رى سه رسورماندا بويانده ركه وت جنىكى
 تيدايه و جنه كه ي ليها ته دهره وه. يه كه مجار زور ترسان. به لام جنه كه زور
 سوپاسى كردن كه له به نديتى رزگاريان كرد و بريارى پيدان ناره زوى هه مويان
 بينيته دى. پاش كه ميك بير كرده وه، كه سى يه كه م داواى له جنه كه كرد
 بيگيرپته وه بو لاي خيزانه كه ي بو نه وه ي بيته وه به خاوه نى ريستورانته
 زنجيره ييه كانى. له يه ك چاوتروكاندندا، ناره زوه كه ي هاته دى، كه سى دوه ميس
 داواى له جنه كه كرد بيگيرپته وه بو لاي خيزانه كه ي بو نه وه ي بيته وه به خاوه نى
 فروشگا زنجيره ييه كه ي! كه سى دوه ميس ناره زوه كه ي هاته دى. گه يشته سه ره ي
 كه سى سييه م. نه و تاكه كه سيك بو له دورگه كه دا مابويه وه و زور ناره حهت بو
 له وه ي نه ييينى هاوپړيكانى له گه لدا نيه و بيزاربو. جنه كه داواى ليكرد ناره زوه كه ي
 بلتت. نه و پاش ماوه يه ك وتى: ((من ليتره به ته نيابى ماومه ته وه، ناره زو نه كه م
 هاوپړيكانم دوباره بگه رپنه وه تا هه مومان به يه كه وه بين!))

تیبینی: یه کیک له هۆکاره کانی سه رکه وتن له ژياندا، هه لېژاردنی هاوړی و هاوړیگه ی باشه. هاوړییه تی له دو پوه وه کاریگه ره: یه کیکیان له و پوه وه که مړوؤ له گه له هه رکه سیځدا هه لسیټ و دانیشیت، خوی نه و نه گریټ. پوی دوه میش نه وه یه هاوړییه تی باشه کان، نه بیته هوی به دیهینانی گومانی باش لای که سانی تر و هاوړییه تی که سه خراپه کانیش به پیچه وانه وه.

((مولانا)) ته لیت:

دور شو از اختلات یار بد	یار بد بدتر بود از مار بد
مار بد، تنها همین بر جا زند	یار بد جان و بر ایمان زند
صحبت صالح تو را صالح کند	صحبت تالغ تو را تالغ کند
نار خندان باغ را خندان کند	صحبت نیکانت از نیکان کند

واته: ((دورکه وه ره وه له هاوړییه تی که سی خراپ، خراپه کار، له مار خراپتره. مار ته نیا به گیانه وه نه دات، به لام هاوړی خراپ به گیان و به ئیمانیشه وه نه دات. هاوړییه تی که سه چاکه کان، چاکت نه کات و له ناو که سه چاکه کانداسی چاکه کانت نه کات.))

نه گهر هاوړییه ک هاته میوانی دلی ته نیامان و پیی خسته میحرابی خه لوه تی دلمانه وه و کاتیک دانیشترین به دیار وته گولئاسا کانیه وه و میشک و دلمانی وه ک په ره سیلکه یه کی بال سوک رینمایی کرد بو شوینکه وتنی بونی خویشی خوی و پاشانیش هه زره تی حه ق، نه بیت بزنانین که به لی، نه وه خویه تی، نیوه ی ون بومان!

حه کیمیکیش ته لیت:

هاوړی نه وه یه له گه لیدا نه ویریت خوت بیت!

ھېچ شىئە گوناھ نىيە، بىنچە گەمزەيى!
(تۆسكار وايەلد)

چارەسەرى كېشەي چال

لە يەككە لە شەقامە سەرەكە كەنى شارىكدا، چالئىك ھە بو ئەبويە ھۆي پودانى
كارەساتى جۇراوجۇر بۇ ھاۋلاتىيە كەنى شارەكە. بەرئوبە رەكەنى شارەكە پاش
كۆپونەۋە بېپارىاندا كېشەكە چارەسەرىكەن.

بەرئوبە رەي يەكەم وتى: ((ئەبىت ھەمىشە ئامبولانسىك لە تەنىشت چالەكەدا
بىت بۇ ئەۋەي كارەساتبارەكان بگە يەنرئىنە نەخۇشخانە.))
بەرئوبە رەي پلە بەرزتر وتى: ((نا، كات بە فىرۆ ئەچىت. وا باشە نەخۇشخانە يەك
لەي چالەكەدا دروستبگەين.))

بەرئوبە رەي گىشتى وتى: ((نا، باشتىن كار ئەۋەيە ئەم چالە پرگەينەۋە و
چالئىكى ھاۋشىۋەي ئەمە لە تەنىشت نەخۇشخانەكەدا بگەينەۋە.))

گەمزەيەك ھەمىشە ئەتوانئىت گەمزەيەك بدۆزئىتەۋە
بۇ پىشتىگىرى كردن لە كارەكەنى!
(نىكولاس بو ئالۇ)

عمر گر خوش گزرد زندگي نوح کم است
 ور به سختی گزرد نیم نفس بسیار است*

تہمہن نازیزہ، قہدري بزانه

پياويڪ ڪه به سوخوڙي دهوله مہند بو بو و سي سہد هزار ديناري ڪو
 ڪردبوہوہ، برياريدا چيتر نارہحتي نه ڪيشيت وئو ته مہنہي ماويہتي به
 خوشحالي و شادي بڙي، به لام ہر له و کاتہدا، نيزرائيل هات بوئوہي گياني
 بڪيشيت. دنيا له به رچاوي پياوہ ڪه تاريڪ و ليئل بو. به گريانهوہ به نيزرائيلي وت:
 ((تہمہن مہموي به نارہحتي تيپہراندوہ، ئيستا ڪه هلي سود وەرگرتن له
 تہمہن بو هاتوتہ پيشهوہ، هاتويت گيانم بڪيشيت؟ ئايا رہوايہ له م کاتہدا
 بمرم؟)) به لام نيزرائيل هيچ سہرنجيڪي نہدا له قسہڪهي و ويستي گياني
 بڪيشيت. کاتيڪ پياوہ ڪه نيزرائيلي به مڪوري بيني، وتي: ((ئيستا ڪه وايہ، سہد
 هزار دينار بگرہ و سي پوڙ مؤلہتم پيبدہ. دواي سي پوڙ وەرہوہ گيانم بڪيشہ.))
 نيزرائيل قبولي نہکرد. پياوہ ڪه وتي: ((دو سہد هزار دينارت پيئہدہم. دو پوڙ
 مؤلہتم پيبدہ.))

نيزرائيل قبولي نہکرد. پياوہ ڪه وتي: ((هہمو داراييہ ڪه مت پيئہدہم ڪه
 سيئسہدہزار دينارہ، تہنيا يہ ڪ پوڙ مؤلہتم پيبدہ زيندو بم.))

* واتہ: ((تہمہن نہگہر به خوشي تيپہرنت، تہمہني نوح هيشتا ڪمہ. به لام نہگہر به نارہحتي تيپہرنت
 نيو هہناسہش زورہ.))

ئىسرائىل ھىچ پېشىنئارىكى قىبولنەكرد، لە ئەنجامدا پىاوەكە وتى: ((كەوايە تەنيا ماوەى نوسىنى رستەيەكم پىبىدە بۆ ئەوەى بىنوسم بۆ ئەوانەى لە دواى خۆم ئەزىن.))

ئىسرائىل تەنيا ماوەى نوسىنى يەك رستەى پىدا. پىاوەكە پىنوسى ھەلگرت و

نوسى:

"ئەى خەلكىنە، من وىستم يەك پۆژ تەمەن بە سى سەد ھەزار دىنار بىكرم، بەلام ئەيانفرۆشت. كەوايە قەدرى تەمەنتان بزانن، لە بەرئەوەى تەمەن ناكېرىت."

هەر روداوێك ئه كرت به پێچكه به كى ئه رى يان نه ريدا
 بپوات. ئه وه ئه ركى ئه وه به روداوه كان بگۆرین به
 سه ركه وتن.

((كیم وو چونگ))

نهینى سه ركه وتنى پاله وانى ئۆتۆمبیلی جیهان

((مايكل شوماخر)) چه ندين سالى به ك له دواى به ك له پيشه پرکيکاني پاليدا
 بوه به كه مى جيهان. کاتيک پرسياريان ليکرد ده رياره ی نهینى سه ركه وتنى، وتى:
 ((تاکه نهینى سه ركه وتنى من ئه وه به کاتيک ئه وانى تر ئيستۆپ نه گرن، من پى
 به به نزيندا نه نیم!))

بخوینه ره وه کاتيک كه سانی تر له خه ودان.

بريارده کاتيک كه خه لکی خه وتون.

خۆت ئاماده بکه کاتيک ئه وانى تر خه ريکی خه يال پالون.

ده ستپيک کاتيک ئه وانى تر له بيانو گرتندان.

کار بکه کاتيک ئه وانى تر خه ريکی ئاره زو کردن.

ئابورى بکه کاتيک ئه وانى تر ده ستبالون.

گوپيگره کاتيک كه سانی تر قسه نه که ن.

پيپکه نه کاتيک كه سانی تر توپه ن.

پیداگری بکه کاتيک ئه وانى تر وازه هینن.

كردنەۋەى رېگەى تازە، پېئويست بە وزەى نھىنى
 نامىز و سىحراوى نىە، داھىنانكارى، بۇماۋەىى
 نىە، بەلكو سىستەمىكە ئەتوانرئىت فىرىى بېىت.
 ((پىتەر دراكەر))

داھىنانكارى

باخەوانىك سىۋى سۋرى تەر و تازە، ئاۋدار و بىرقەدارى بەرھەم ئەھىنا كە ۋەك
 بىرنجى تازە دەم كىش، كىپارى زۆرى لە دەۋرى خۆى كۆكردبۋەۋە. زۆرىنەى
 كىپارەكان بەھۆى تامى خۆش و پوكەشى جوانى سىۋەكانىەۋە داۋاكارىەكانىان
 لەرېگەى پۋستەۋە بۇ ئەنارد.

سالىكىان، بەر لە چىننەۋەى بەرھەم، لە بەختى رەشى باخەوانەكە، تەرزە دای
 لە سىۋەكان و زىانى پىگەياندن.

باخەوانەكە ھەزاران داۋاكارى و چەكى لە لايەن كىپارەكانىەۋە پىگەشتبو و
 كىپارەكانى بەھۆى ھاتنى پۇژانى جەژنەۋە چاۋەپروانى ۋەرگرتنى سىۋى تازە و
 باش بون. باخەوانەكە توشى كىشە بو بويەۋە، لەبەرئەۋەى ھەزاران كەس لە
 كىپارەكانى نەك ھەر نارازى ئەكرد، بەلكو ئەگەرى ھەبو بە يەكجارى لە دەستىان
 بدات و توشى زىانىكى ھەق نەكراۋە بېىت.

عەيب تەنیا لە پوكەشى سىۋەكاندا بو. باخەوانەكە چۆن ئەيتۋانى ئەم عەيبە
 نەھىلىت؟

راستىەكە ئەۋە بو تامى سىۋەكان زۆر خۆش بون، تەنانەت تامىان لە پىشتر
 خۇشتر بو، لەبەرئەۋەى ھەۋاى سارد لە كاتى گەشىتنى سىۋەكاندا بو بوە ھۆى
 خۇشتر كىردنى تام و چىژىيان. لەبەرئەمە باخەوانەكە بىپارىدا داۋاكارىەكان بىئىرئىت.

ئەو دواى نامادە كردنى ھەر داواكارىەك، كارتىكى تىئە كرد كە لە سەرى نوسرابو:
 ((سەرنج بدەن لەو پەلانى بەھۆى تەرزەو ھەتو تە سەر ھەندىك لە سىوھەكان،
 ئەم پەلانى نىشانى ئەدەن كە لە بەرزايىەكى زۆردا، واتە شوپىنىك كە سەرمای
 لەناكاوى تەرزە بەھۆى ناسكى ناوھوھى سىوھەكە، شىرىنى و بى ھاوتايى تام و
 چىژيانەو، دروستبون!))

ھىچ يەككە لە كپارەكان سىوھەكانىان نەگەراندەو، سالى دواتر، زۆرىنەى
 كپارەكان لەگەل داواكارىەكە ياندا نوسىنىكىشىيان نارد بۆ باخەوانەكە كە سىوې
 تەرزە لىدراو و پەلە دار بە باشتر ئەزانن لە سىوې ساف و لوس!

سەرکەوتن بەھۆى داھىنانەو، سوربون و بەيانى
 عەشق و خۆشەويستى قولى دەرونە.
 ((ئەنتۆنى پۆپىنن))

جدىيەت نامانچ نىزىكتىر ئەكاتەوہ.

((شیلەر))

كاردا بەشكردن

لە سەردەمانى زۆر كۆندا، ئىمپىراتۆرىك ھەبو سەرقالى پاپەراندىنى كارەكانى بو. پوبەپوى كىشە و دژوارى زۆر ئەبويەوہ و ھەمىشە بە تەنگ ئەوہوہ بو بارى قورس و گرانى كارەكانى پۆژانەى كەم بكاتەوہ. لە بەرنەمە بىپارىدا وەزىرىك يان جىگرىك ھەلبىزىت بۆ خۆى بۆ ئەوہى لە بەپۆبوردنى كارەكاندا يارمەتى بدات. لە بەرنەمە كەسىكى گونجاوى ھەلبىژارد و ھەر لە سەرتاوە پىتى وت:

((وہرە كارەكان دابەش بكەين، تۆ سزاكان پاگەيەنە و منىش ئەبمە لىپرسراوى ماندان و پاداشتەكان.))

وہزىر كە يەكەمىن لىپرسراوىتى پىدرا، قبولى كرد و ھەردوكيان بەم شىوہ كاركردەن پىشوازيان لە پوداوەكان كرد. داوى ماوہيەك ئىمپىراتۆر بۆيدەرەكەوت كە ھەر كاتىك ئەو كارىك داواكەت لە كەسىك، ئەو كەسە كارەكە كەموكورتى ئەنوينىت لە ئەنجامدانى كارەكەدا يان بەزىادەوہ ئەنجامى ئەدات. بەلام كاتىك وەزىرەكە داوى ئەنجامدانى كارىك ئەكات، ھەموان بە شۆر و شەوقەوہ بە خىرايى ئەنجامى ئەدەن. ئىمپىراتۆر تيامابو لە نەينى ئەم كارە و ھەرچەندە بىرىكردەوہ، سەرى لەبەر ھىچ دەرنەكرد. سەرنەنجام بىپارىدا بۆ دۆزىنەوہ نەينى ئەم بابەتە، كارەكەى بگۆرپتەوہ لەگەل وەزىرەكەيدا. لە بەرنەمە وەزىرەكەى بانگكرد و پىتى وت:

((وهره دوباره کاره کان دابه شبکه ینه وه، ماوه یه که تو هه مو سه رزه نشته کانت نه جامداوه، نیستا من نه م کاره نه گرمه نه ستو و تو ببه ره لیپرسراوی هاندان و پاداشته کان.))

وه زیره که دیسانه وه قبولیکرد و هه ردوکیان کاره که یان گۆریه وه.

دوای تیپه پین یه ک مانگ، بارودوخه که گۆرا و هه مو شتیك تیكچو.

باره که وای لیتهات که له بهرنه وهی نیمپراتۆر یه که مجار لیپرسراوی هاندان و پاداشته کان بو له م پۆله دا که سیکی میهره بان و چاکه کار بو، خه لکی خوشیان نه ویست و نیستا که ده ستیکردبو به سزادان و سه رزه نشتی نه م و نه و، لیی هه لگه رابونه وه و نه یانوت: ((نه م پیاوه چی لیتهاتوه؟ بۆچی وا ره فتارنه کات؟)) له نه جامدا گه یشتنه نه و ده رنه جامه ی که نه و چیتر به ده ردی نیپراتۆری ناخوات و نه بیته که سیکی تر بخره نه شوینه که بی.

ماوه یه ک دواتر، خه لکه که نیمپراتۆره که یان گۆری و بیریانکرده وه بۆ دانانی که سیك بۆ جیگره وهی. نه زانن له نه جامدا چ که سیکیان کرده جیگره وهی؟ نه وان وه زیره که یان کرده جیگره وهی! له بهرنه وهی ره فتاری نیمپراتۆره که له باشه وه گۆرابو بۆ ره قی و زبری و خوی وه زیره که ش له سزادان و سه رزه نشته وه گۆرابو بۆ کرانه وه و پوخۆشی!

تیپیناس: نه گه ر له به ریوبردنی کاره کاندایه قورس گیری و جدیه ته وه ده ستپییکه ین و دواتر شیوازه که مان نه رمتر و گونجاوتر بکه ینه وه، سه رکه وتو تر نه بین.

نايىت بە پەنجەي پېسەۋە ھىما بىكرىت بۇ
 عەيىبى خەلكى.

((بەندى ئىتالىيالى))

نیشانەي نەخۆشى

پۇرۇڭ نەخۆشىك بە گىران و ناپەھەتتە ھاتە لای پزىشك و پىيى وت
 نەخۆشىەكى سەير كە وتوۋتە گىانى و كە دەستەدات لە ھەر شوپىنىكى لەشى،
 ئازارنىكى قورس و تاقەت پىروكىن دايئە گرىتەۋە و ئەم ئازارە ئەۋەندە زۆرە
 ئەبختە گىران. نازانىت توشى چ نەفرەتتىك بوۋتەۋە كە ھەمو بەشە ساغەكانى
 لەشى لە ناكاو و ايان لىبەسەر ھاتوۋە. پزىشكە كە بە سەرسوپمانەۋە وتى: ((ئەمە
 مەھالە كە لە ناكاو ھەمو بەشە ساغەكانى لاشەت لە كاربەكون.))
 نەخۆشەكە بە پىداگرىۋە وتى: ((سەيركەن تەنانەت كاتتىك نەرمایى گویشم
 ئەگرم دىسانەۋە ئازارەكە ھەمو گىانم ئەگرىتەۋە و ئازارم ئەدات!))
 پزىشكە كە كەمىك سەيرى نەخۆشەكەى كرد و دواتر بە پىكەننەۋە وتى: ((ھەو
 لاشەتان ساغە. كىشەتان ئەۋەيە پەنجەي ئامازەي دەستە پاستتان شكاوۋە و
 لەبەرنەمە ھەركاتتىك ئەيخەنە سەر ھەر بەشىك لە لاشەتان، ھەست بە ئازارنىكى
 قورس ئەكەن. ئاى خۆزگە لە جىياتى ئەۋەي بکە وتنايەتە گىانى لاشەتان،
 پەنجەتان بختايەتە سەر بەرد، خۆل و دەرگا و دىوار. بە خىراي بۆتاندە ئەكەوت
 كىشەكەتان لە كویداىە و ھەر لە خۆتانەۋە گوماننتان لە بەشە ساغەكانى لاشەتان
 نەئەكر!))

جاشوا بيل

له به يانيه كي ساردى مانگى جوندا، پياويك پوشته ناو ويستگه ي ميترؤى
واشتون دى سى و دهستىكر به كه مانچه ژه نين.

نم پياوه له ماوه ي ۴۵ خوله كدا، شهش پارچه له باشترين پارچه كاني باخي
ژهند. له و پوهوه كه قهره بالغترين كاتر مييره كاني به ياني بو، هه زاران كه س
هيړشيان هينابو بو ميترؤكان، بو چون بو سهر كار.

سى خوله ك تپه ريبو پياويكى ته من مامناوه ند، سهرنجى له پياوه كه مانچه
ژهنه كه دا. هه نگاوه كاني خاوكرده وه و چهند چركه يه ك وه سقا، دواتر به په له
كه و ته رى به ره و سهر كاره كه ي.

خوله كيك دواتر، كه مانچه ژهنه كه يه كه مين هاوكارى دهستكه وت. خاتونيك بى
نوه ي بوه ستيه يه ك دؤلارى خسته ناو كلاوه كه ي و به په له به رده وام بو له سهر
پوشتن.

چهند خوله كيك دواتر، پياويك له كاتيكا گويى له موسيكاكه گرتبو، پشتى دا
به ديواريكه وه، به لام له ناكاو ته ماشاي كاتر مييره كه ي كرد و به په له له نمايشه كه
دوركه و ته وه. كه سيك له هه موان زياتر سهرنجى كه مانچه ژهنه كه ي دا، منداليكى
سى ساله بو كه دايقى به په له و كيشمه كيش به دواى خويدا رايئه كييشا.
منداله كه بو ساتيك وه سقا و سهرنجى له كه مانچه ژهنه كه دا، دايقى توندتر به
دواى خويدا رايكييشا و منداله كه له كاتيكا هه روا سه يري كه مانچه ژهنه كه ي
ته كرد، له گهل دايقىدا كه و ته رى. نم ديمه نه، له لايه ن چهندين مندالى تره وه
دوباره كرايه وه و دايقى و باوكى هه مويان ناچار نه بون به زور له گهل خوياندا
كييشيان بكن.

لە ماوەى ئەو ۴۵ خولەكەدا كەمانچە ژەنەكە مۇسقىقاي ئەژەند، تەنیا شەش كەس كەمىك وەستان. بىست كەس ھاوكارىيان پىشكەشكرد، بى ئەوہى بۆ ساتىكىش وەستابن و كەمانچە ژەنەكە سى و سى دۆلارى كۆكردەوہ. كاتىك كەمانچە ژەنەكە وەستا لە ژەنەن، بىدەنگى ھەمو لايەكى گرتەوہ، نە كەس ئاگادارى بو، نە كەس سىش دەستخۆشى لىكرد و نە كەس سىش ناسى.

ھىچ كەس نەيئەزانى ئەم كەمانچە ژەنە، جاشوا بىلە، يەككە لە باشترىن كەمانچە ژەنەكانى دنيا، و نوسەرى يەككە لە ئالۆزترىن پارچە يە بۆ كەمانچە كە نرخى سى مىيۆن و نيو دۆلارە.

جاشوا بىل، دو پۆژ بەر لە كەمانچە ژەنەنى ناو مېترۆكە، لە يەككە لە سالۆنەكانى شانۆدا لە شارى بۆستەن، كۆنسىرتىكى پىشكەش كەردبو كە ھەمو بلىتەكانى فرۆشرايو و نرخى مامناوہندى ھەر بلىتەك سەد دۆلار بو.

ئەمە چىرۆكىكى راستەقىنە يە، كەمانچە ژەنەنى جاشوا بىل لە وىستگەى مېترۆكەدا لە لايەن واشنتۆن پۆستەوہ پىكخرايو و بەشەك بو لە لىكۆلىنەوہ يەكى كۆمەلە يەتى بۆ ھەلسەنگاندنى تواناى ناسىنەوہ و سەلىقەى خەلكى.

تېيىنى: ئايا لە بارودۆخە ئاساى و كاتە نەگونجاوہ كاندا، تواناى بىنەن و دەركى جوانىە كانمان ھە يە؟ ساتىك ئەوہ سىن بۆ قەدرزانىيان؟ ئايا ئەتوانىن لە ھەلو مەرجىكى چاوپروان نەكراودا بلىمەت و سەرسوپھىنەرەكان بناسىنەوہ؟

يەككە لە دەرنەنجامە پىتتەچوہكان لەم تاقىكردنەوہوہ ئەكرىت ئەمە بىت كە ئەگەر ساتىك بى ئىشىن بوہ سىن و گوپىگرىن لە يەككە لە باشترىن مۇسقىقارەنەكانى دنيا لەكاتى ژەنەنى يەككە لە باشترىن پارچە نوسراوہكان بۆ كەمانچە، چ شەتەكمان ھە يە لە دەستى بدەين؟ و چەند زۆرن جوانىە سەنجراكىشەكانى دنيا كە ھەمو پۆژ و مانگ و سالىك بە تەنىشتياندا تىئە پەرىن بى ئەوہى سەرنجىكىيان بدەين.

دوعا و پارانہ وہ

پياويکي گنج که بيرکردنه وه يه کي سهيري له دوعا و پارانہ وه هه بو، نه چيته لاي مامؤستا يه ک. مامؤستا که لاي نه پرسيت: ((کار و کاسبيت چيه؟)) گه نجه که وه لام نه داته وه: ((من هيچ کار و کاسبيه کم نيه، به لام له سه ر شيوازي نه وه ي که کتبي ناسماني وتويه تي، بي هيچ وه ستان يک سه رقالي دوعا و پارانہ وه م.)) مامؤستا لاي نه پرسيت مه گه ر خواردن ناخوات و نه ويش وه لامي نه ري نه داته وه. مامؤستا دوباره نه پرسيت وه: ((که وايه نه ي کاتي خه وتن چ که سيک دوعا و پارانہ وه ت بو نه کات؟)) گه نجه که هيچ وه لام يک نادؤزيت وه بو پرسياره که ي مامؤستا. مامؤستا که پي نه لاي ت: ((بمبه خشه که به پوني و پيدا گريه وه قسه نه که م، به لام وته کانت يه ک نايه ته وه له گه ل ره فتارتدا. پيت نيشان نه دم چون نه کريت له کاتي نه جامداني کار و کاسبيتدا، بي وه ستان سه رقالي بيت به دوعا و پارانہ وه وه. من له کاتي سه سير چنيندا له به رده م خوي گه ورده دا نه که ومه سه ر نه ژتو و نه ليم: نه ي خوي گه وره به زه بيت ببارينه به سه ر مني هه ژاردا و به که ره م و به خشيني هه ميشه يي خوت له گونا هه کانم خوش بيه.))

مامؤستا که لاي نه پرسيت مه گه ر نه م کاره دوعا و پارانہ وه نيه و گه نجه که وه لامي نه ري نه داته وه. مامؤستا دواتر نه لاي ت: ((وه ک نه بينيت، هه مو پؤزه که به کار و دوعا وه به سه ر نه به م و له کوتايي پؤزه که دا نزیکه ي ده ليره م ده ست نه که ويت. چوار پينچ ليره ي نه خه مه به ر ده رگا که م و نه وي تر خه رج نه که م بو

خواردن و خۆراكم. ئەو كەسەى پارەى پشت دەرگاگەم ھەلنەگرىت، كاتىك من لە
خەودام يان خەرىكى خواردنم، دوام بۆ ئەكات و بەم شىۋەيە، بە لوتف و بەزەيى
خوای گەرە، دوعا و پارانەۋەى شەو و پۆژم بە كارەكەم دىتەدى!!



کاتیک بۆ باشی بگه پین له که سانی تردا، له
خوتاندا باشترينه کان نه دوزنه وه.

((مارتين والش))

چاکه

له سهرده می شه پى جيهانى دوه مدا، وینه یه کيان نيشانى سى که س دا و
داوايانلیکردن باسی نه وه بکه ن نه ببینن. وینه که، دو که سى نيشاننه دا که
برينداريکیان هه لگرتبو.

که سى یه که م وتى: ((نه م وینه یه نه یه ویت بلیت ژيان نارپه حهت و ترسناکه.))
که سى دوه م وتى: ((نه مه هویه کی تره بۆ من که ژيان بى مانایه! نه مه کاریکه
مروقه کان به سه ره یه کتریدا دینن، یه کتر بريندار نه که ن یان یه کتر نه کوژن. مروقه بۆ
نه بیته نه وه نده وه حشى بیته!))

که سى سییه م وتى: ((به بۆچونى من نه م وینه یه پاله وانى دهرونى هه مو
مروقیك نيشان نه دات. من هه ست به دلسوژى و هاریکاری نه که م له م دو که سه دا
که ژيانى خویان خستوه ته مه ترسى بۆ نه وه ی که سیکی تر له مه ترسى
دورخه نه وه. نای چه ند جوا و به پینن!))

تیبینن: کاتیک به پق و بریاری پیشوه ختانه وه له که سانی تر بروانین، ژيان
نارپه حهت و نه فره تاوی نه بیته، وهرن باشیه کانى که سانی تر ببینین و پوله هه
شوینیک بکه یین، موسیقای نه رم و دلگیری ئینسانیهت و عه شق ببیستین.

دنيا ھەمۇ كەسىك تىككەنە شىكىنەت! و دواى ئەو
زۆر كەس ھەر لە و خالەى تىيدا تىكشكاون
بە ھىزتر ئەبن و دنيا تىككەنە شىكىنەن.
(ئىرنست ھەمىنگواى)

گوپچكە ماسى

ئەمە وپت چىرۆكى گوپچكە ماسىەك بگىرمەو
كە پۆژىك بۆيدەركەوت
لمىك كەوتو تە ھەناوى.
تەنيا زىخىكى ورد بو
بەلام گوپچكە ماسىەكەى زۆر خەمبار كرد
لەبەرئەو ھى ئەم بابەتەى بە شىكىستىك ئەزانى
كە بەسەرىدا ھاتبو
لەبەرئەو ھى گوپچكە ماسىەكان ئەگەرچى زۆر سادەن، بەلام ھەستىيان ھەيە.
ئىستا، ئايا بۆلە بۆلى كرد بەسەر ئەو پىكەوتەى بارىكى خەمەينەرى لەم
شىو ھى

بۆ ھىنابو؟

ئايا جنىوى بە ھەموان دا؟ ھاوارىكرد؟

ووتى: ((ئەبوايە دەريا پارىزگارى لىبكردايە؟))

نا، لەو كاتەدا بە خۆى وت:

((ئىستا كە ناتوانم لە ناوى بەرم،

ئەبىت ھەولبەدەم گەشەى پىبەدەم و سودى لىوەرگرم.))

ئىستا سالانىك تىپه ريوه،
 نه و زىخه ي نازارى نه دا
 ئىستا بوته مرواريه كى جوان، گرانبه ها و دره وشاوه .
 ئايا سهرنجراكىش نيه؟
 نه وه ي گويچكه ماسى، نه يكات به زىخىكى بى به ها
 ئايا ناتوانين نه م كاره له گه ل نه و باببه تانه دا نه نجام بده ين
 كه دينه دهرنمانه وه؟

((جىن وبسته))



زندگى در صدف خویش گهر ساختن است
 در دل شعله فرو رفتن و نگداختن است
 ((ئىقبالى لاهورى))

واته: ((ژيان نه لئماس دروستكردنه له گويچكه ماسى خوت. به ناو ئاگردا پوشتن
 و نه فه وتانه.))

خۇشترىن ساتەكانى ژيانم ئى و ماوه كەمە بول
باوهشى گەرمى خىزانە كەمدا تىمپە راند.

((توماس جىفرسون))

گوۋىز نەۋىت گوۋىزدانت بوۋىت

پۇڭىك پىاۋىكى دەۋلە مەند سەبە تەيەكى گەۋرەى پىر كىرد لە گوۋىز، خىستىە پشت
ئەسپىك و چوہ ناو بازاپى لادىكە، دواتر سەبە تەكەى داگرت و وتى بە خەلكى:
((ئەم سەبە تە گوۋىزە بە دىارى ئەدەم بە خەلكى ئەم لادىيە، بەس لە پىزدا
بۈەستىن و ھەر يەكە تان گوۋىزىك ھەلگىرن. بە پىژەى ھەمو خەلكى گوندەكە گوۋىزى
تىدايە و بەشى ھەموان ئەكات.))

پىاۋە دەۋلە مەندەكە ئەمەى وت و پۇشت. خەلكى لادىكە بە دواى يەكدا پىزبون
و يەك بە يەك گوۋىزىان لە سەبە تەكە دەرھىنا. مندالىكى ورياش لە پىزەكە دا
و ەستا، بە لام كاتىك سەرەى گەشت لە تەنىشت سەبە تەكە دا و ەستا و سەرەكەى
خۆى دا بە كەسى دواتر. بەم شىۋەيە ھەمو كەسىك گوۋىزىكى ھەلگەرت و
ئەپۇشت بە دەم كارى خۆيەۋە. پىاۋىك كە خۆى زۆر بە زىرەك ئەزانى لە دلى
خۇيدا وتى: ((كاتىك سەرەم گەشت دو گوۋىز ھەلگەرم و پائەكەم. لە ئەنجامدا ئەم
منداۋە وريايە ھىچى بۇ نامىنىتەۋە.))

واى كىرد و دو گوۋىزى ھەلگرت و بە ناو خەلكەكە دا خۆى و نكىرد. لە ئەنجامدا
كاتىك ھەموان گوۋىزە كانىيان ھەلگرت و پۇشتىن، منداۋەكە بە زەردەخەنەۋە
سەبە تەكەى ھەلگرت و خىستىە سەر شانى و وتى: ((من ھەر لە سەرەتاۋە گوۋىزم

نه ئه ويست ئه م سه به ته زور له گويزه كان به نرختره ((ئه مه ي وت و به
خوشحاليه وه رۆشته وه بۆ ماله وه .

تیبينى: به داخه وه هه نديك كه س دلپان به گويز خوشه و له وه بيتاگان شه وه ي
گرانبه هايه و گرنكي زياتره، نه و سه به ته يه كه ئه م گويزانه ي تيدايه . زورتيك قه دري
هاوسه ر و مندالي خويان نازانن و به رده وام كيشه يان هه يه له گه لپاندا و له م خاله
بيتاگان نه و سه به ته ي ئه م ئه ندامانه ي له ده وري يه ك و به ناوي خيزانه وه
كو كردوه ته وه، گرنكي زور زورتره له ده مه قالي و كيشمه كيشمي ئه نداماني خيزان.

گر بود اندیشه ات گل، گلشنی

ور بود خاری، تو همه گلشنی *

((مەولەوی))

وینەى ھزرى

دیلەکان بە کار و زەحمەتییکی زۆر و تاقەتپروکین بەندیخانە یەکیان دروستکرد. بېریاریو ئەم بالەخانە تازە یە بکریتە جیگرەوہی بەندیخانە کۆنە کە کە سالانیکی زۆر کەسانیکی زۆر تئیدا دیلکرا بون. دیلەکان پاش نیشتە جیبون لە سلولە تازەکانیاندا ناچار بون بە ھەول و زەحمەتییکی زۆر کە لوپەل و شتومە کەکانی بەندیخانە کۆنە کە (وەک دەرگا و پەنجەرە و لولەى ئاووئاوہرۆ و دەستشۆرى و.....) بگوینەوہ بۆ بەندیخانە تازە کە.

دیلەکان لە کاتی پوخاندنی بینا کۆنە کە دا بە دەرکەوتنی ئەوہی کە دیواری بەندیخانە کە لە گەل میلی دو ئینجی پەنجەرەکان و قوفلی گەورەى سەر دەرگا گەورەکان، لە کاغەز و گولەباخ دروستکراون و دواتر بە شیوہ یەک پەنگ کراون کە وەک بەرد و ئاسن دەربکەون، سەریانسورما و پق و تورپەیی ھەمو گیانی داگرتنەوہ. بۆ ھەمو دیلەکان پون بو بویەوہ کە ئەگەر لە کاتی دیل بونیان لە بەندیخانە کۆنە کە دا بۆگزیک یان لە قەیەکی بەھیزیان بدایە لە دیواریکیان، دیوارە کە ئەپوخا و ھەمویان ھەلئەھاتن و پزگاریان ئەبو. ھەمو دیلەکان سالانیکی زۆر لە بەندیخانە کە دا ئەیاننالاوند و وایانئەزانی ھەلھاتن لە دیواری بەندیخانە کە

* واتە: ((ئەگەر بیکردنەوہت گول ئاسا بیت، ئەبیتە گولستان. ئەگەریش دیک بیت ئەبیتە دیکستان))

مه حاله. هرگيز هيچ كه سيك نه مه ي بقو دهرنه كه وت، له بهر نه وه ي و ايان شه زاني
 نازادي شتيكه به ده سته ي ناني زور ناره حه ته!

تبيينا: ميشكي مروؤ، جيهانتيكي سه رسورهيته ره كه زوريك له زاناکاني
 سه رقالکردوه به خويه وه. وينه ي هزري به شيكي گرنگ له جيهاني دهرنمان
 داگيرنه کن. نه م وينانه هه نديك جار هر له خووه يان باشتهر بلين له لايه ن
 کاريگريه دهره کيه کانه وه كه بيئاگاي ن ليين له نه ستماندا جيگيرنه بن. يه کيک له
 تايبه تمه نديه کاني وينه هزريه کان نه وه يه نه توانن بيئاگادار بون له بنه رپه ت و
 نه سلی پوداو و واقعيه ته پون و نارون، بچوک و گوره ببن و کاريگري له سه ر
 دهرنمان دروستکن. نه م کاره، زياتر له و باراندا نه نجامنه دريت كه ماويه ک
 به سه ر کاتي پوداوه که دا تيپه ريبيت يان به پوني له بهرچاومان ديارنه مابيت. بقو
 نمونه، نه گه ر هر يه کيکمان گه شتيك بکين به يادگاريه کاني رابردوماندا پوداو
 گه ليک ديتته وه بيرمان که له کاتي پودانياندا زور گه وره گرنگ هاتونه ته بهرچاومان
 و که چي به تيپه ريبوني کات بچوک بونه ته وه و په هه نده کاني که م بونه ته وه.
 هه روه ها له وانه يه هه نديک له پوداوه ناخوشه کان، کاتيک له لايه ن هه نديک
 هوکاره وه گرنگ نه کرين يان دوباره نه بنه وه و يان تيکه ل نه بن له گه ل هه نديک
 پوداوي تر دا، له وانه يه له ناکاو له ميشکماندا ببنه ((ديويک)) يان نه وه نده گه وره
 ببن له بهرچاومان که هر چوار په لمان له کار بخه ن. يان پوداويکي خوش به
 جورنيک کاريگري له سه ر دهرن و گيانمان جيپه ي ليت كه وزه بالقوه کانمان
 بخاته گه ر و هيزي سه رو سروش تيمان بخاته کار!

خالتيکي تر که له باسکردني وينه ي هزريدا گرنگه باسبکريت، کاريگري نه م
 وينه هزريانه يه له سه ر سيسته مي عه سه بي. دواي نه وه ي نه م وينانه له ميشکدا
 شي و شيته لبرکريته وه و به دوا داچونيان بقو بکريت، به شيويه کي ناسايي بارتيکي

ئەری یان ئەری بە دیدنییت و بە پێی ئەو بارانە فرمان و کاردانەو لە لایەن
 مێشکەو ئەنیریت بۆ ھەمو ئەندامەکانی لەش. لە بەرئەمە ئەتوانریت مێشک بە
 شوینی کۆبونەوێ ئەو بارە ئەری و ئەریانە ناوینیین کە لە وینە ھزریەکانەو
 بە دیدن. ئەگەر لە نێوان ئەم بارە ئەری و ئەریانە دا ھاوسەنگی بپارێزیت، ئەوا
 دەرونیکی ھاوسەنگمان ئەبیت. ئەگەر لە کۆی گشتیدا، باری ھزریمان ئەری بیت و
 ھەزمان لە جولە و چوست و چالاکي بیت، ئەوا دەرونیکی باشمان ھەبە و بە
 پێچەوانەشەو.

بابەتیکی تر کە باسی و بەدواداچونی بابەتی وینە ی ھزری سەرنجراکێشتەر
 ئەکات، ئەو ھەبە کە ئەم وینە ھزریانە بەرە بەرە ئەبنە پاستی واتە لە وینەو
 ئەگۆرین و بەرھەستە ئەبن. لەوانە یە باوەرکردنی ئەم بابەتە لە سەرەتادا کە مێک
 دژوار و لێل بیت، بەلام بە کە مێک بپەرکرنەو و بەدواداچون پون ئەبیتەو. وە ک
 ھنای بۆ کرا وینەکان لە مێشکماندا باری ئەری و ئەری بە دیدن و سیستەمی
 ھەسەبیمان بە پێی گونجاوی چۆنییتی و جۆری باری دەرونیمان، فرمان گەلێک
 دەرنەکات کە ئەبنە ھۆی کاردانەو.

لە کاتی کدا کە وینە ی ھزری بە پێژە ی پێویست گەرە، پون و دیارییت و بە
 بەردەوامی و پێکوپێکی دوبارە ببیتەو ئەبیتە ھۆی کاردانەو ی پەفتاری
 ھاوشێو ی خۆی و بە یە کگرتنی بەرە بەرە یان لەوانە یە وینە ی ھزری ببیتە واقع.
 ھەلبژاردنی وریاییانە ی بیری خۆشحالکەر یان دروستکردنی وینە ی ھزری باش و
 دلگیر، شتی کە زیاتر لە ئارامکردنەو و ھێورکردنەو و ئەکریت ئەنجامی زانستی
 گەرە بە دیدنییت.

خراب نیە بزانیین چەند کە سیکی بە ناویانگی جیھانی لە مێشکیاندا چ
 رێتە گەلێکیان ھەبوو:

((لیوناردو دافینشی)) له دوانزه سالیډا، کاتیڅ به هوی بابته تیکه وه سوکایه تی پیکرا، له گه ل خویدا په یمانی به ست: ((من به لاین نه ده م پوژیک له پوژان بیمه یه کیڅ له هونه رمنده به ناوبانگه کانی جیهان و له گه ل پاشاکاندا بگه پیم و له گه ل شازاده کاندا هه لسم و دانیشم.)) و به راستی هه ر واشبو.

نه لاین ((ناپلیون)) کاتیڅ منډال بو و هیشتا گه نجیڅ زیاتر نه بو، نه خشی جیهانی له میڅکیډا وینانه کرد، خوی نه بینی خه ریکه حوکمرانی نه کات و فرمان نه کات به سهر سهر بازه کانیدا و کاتیڅ گه وره بو له شکری نارد بو هه مو لایه ک. ((براکانی رایت)) وزه ی خه یال و بیرکردنه وه یان له دروستکردنی فرۆکه دا خسته کار و له نه جامدا سهرکه وتو بون.

((هیتری فورد)) خه ونی دروستکردنی ئوتومبیلک بو که بتوانیت پیی بگه پیت و هه ر خیزانیک بتوانیت دانه یه کی هه بیت و ته نیا له ده ست ده وله مهنده کاندا نه بیت. نه و له نه جامدا ئوتومبیلی فوردی دروستکرد و ناوبانگی جیهانی گرت هه. ((نیل نارمسترانگ)) ناسمانگه ری به ناوبانگ، له منډالیډا هه میشه خوی له ناسماندا نه بینیه وه و وینای نه کرد له ناو هه وره کاندا نه فریت تا نه وه ی له سالی ۱۹۶۹ دا یه که مین که س بو توانی پیی بخاته سهر مانگ.

((پول ژاکو)) پاش بیستنی کورته چاره نویسی که سه به ناوبانگه کانی جیهان نه لیت:

نه گه ر وینای بکه یت شکستت هیناوه، نه وا شکستت هیناوه.

نه گه ر وینای بکه یت نازا نیت، نه وا نازا نیت.

نه گه ر نه ته ویت سهرکه وتو بیت، به لام وا بزانیات ناتوانیت،

که وایه له بازنه ی شکستدایت.

نه گه ر وینای بکه یت نه دپرتیت، ده ی نه دپرتیت.

لەبەرنەۋەي لە دنيای دەرەۋەدا
 سەرگەۋتەن بە ۋىست و ئىرادەي مرقۇ دەستپىئەكات
 و ھەموشى ۋىئىنای ھزرىە
 ئەگەر ۋىئىنای بگەيت شان و شكۆيەكى نزمەت ھەيە، ئەۋا بە و شىۋەيەيت
 تۇ، ئەبىت باۋەرپت بە خۆت ھەبىت
 بۇ ئەۋەي ئەۋەي بىتوانىت خەلاتەكە بىبەيتەۋە
 پوپەپوبونەۋەي ژيان ھەمىشە لە سودى مرقۇ كۆتايى پىئىنايەت
 بەلكو، كەم و نۆر كەسىك براۋەيە
 كە لەۋ باۋەرپەدايە: ئەتوانىت!

ئىستا سەرنج بەن لە تاقىكردنەۋەيەك كە سالانىك لەمەۋبەر دەربارەي ھىزى
 ۋىئەي ھزرى ئەنجامدراۋە:
 سالانىك لەمەۋبەر بۇ زانىنى ھىزى ۋىئىناكردن لە مرقۇدا، تاقىكردنەۋەيەك بە
 پىشنىبارى يەككە لە دەرۋىنناسەكان لەسەر دو تاۋانبارى مەھكومكراۋ بە مردن
 ئەنجامدرا.

تاقىكردنەۋەكە بەم شىۋەيە بو كە يەككە لە تاۋانبارەكانىيان بە چاۋى
 بەستراۋەۋە ھىئا و لەبەرچاۋى كەسى دۈمدا بە بىرىنى شا رەگى دەستى
 سزاياندا. لەم كاتەدا كەسى دۈم بە چاۋەكانى خۆي بىنەرى مردنى تاۋانبارەكە
 بو بەھۆى خۆين لەبەر پۆشتىنى زۆرەۋە. دواتر چاۋى كەسى دۈمىشىيان بەست و
 ئەنيا تىغىكى بارىكىيان ھىئا بە دەستىدا و بەرە بەرە ئاۋى گەرميان كرد بە
 دەستىدا. ئەمە لە كاتىكدا بو كە دەستى بە ھىچ شىۋەيەك نەپراپو و زامدار نەبو
 بو. بەلام پزىشك و دەرۋىنناسەكان لەۋپەرى نا باۋەرپىدا بىنپان تاۋانبارى دۈمىش
 ئاۋى چەند خولەككە گىانى لە دەستدا. لەبەرئەۋەي ئەۋىش ۋايزانىبو ۋەك كەسى

یه که م شاره گی دهستیان بریوه و خوینی لیته پروات. ههستی به پزانی خوینیش کردبو به دهستیدا. له راستیدا وینهی هزری نه و وا بوه که تا چند ساتیکی تر وهک که سی یه که م تیا نه چیت و هه ر واش بو!

((کاترین پاندمر)) دهر باره ی وینه ی هزری نه لیت:

ناگادارین جیاوازی نیوان خواست و ویناکانتان بزنان. له بهر نه وهی هه ندیک جار ویناکانتان له گه ل خواسته کانتاندا شه رنه کهن و نیوه نه م بابه ته نازانن و نه م خاله گرنه، هۆکاری شکسته یینانتان له گه یشتن به زوریک له خه ونه کانتان.

بو باشتر تیگه شتن له په یوه ندی نیوان خواست و ویناکانتان، نمونه یه ک دینینه وه:

ته خته یه ک بخه نه ناوه پاستی ژوریک و شتیک بخه نه ژیر هه ردو سه ره که ی و نزیکه ی بیست سانتیمه تر له زهوی به رزیکه نه وه. نیستا نه تانه ویت به سه ر ته خته که دا برۆن. به سه ر کردنیکی بارودوخه که وینا کردنه که تان هیچ کیشه یه کی تیا نیه، نه لبه ته کاتیک دلنیا بونه وه له پتهوی هه ردو سه ری ته خته که. باشه، چند خوله کیک دواتر به سه ر ته خته که دا نه په رنه وه.

نیستا ته خته که بخه نه سه ر دیواری دو باله خانه ی ته نیشته یه کی چوار نهومی که نزیکه ی ۲۰ مه تر له زهوی به رزتره. دوباره سهیری ته خته که بکه نه وه و دوای نه وهی دلنیا بونه وه له پتهوی هه ردو سه ره که ی، نیستا نه تانه ویت وهک جاری پیشو به سه ر ته خته که دا بپه رنه وه، نه مه خواستی ده رو نی تانه به لام ویناتان نه وه یه که نه م جار ه زور تر سناکه! واته وینا که تان قبولینا کان نه مجاره بتوانن تیپه رن! نیستا نه بیت چی بگریت؟ پیتان نه لیم: نه گه ر نیراده تان یه ک بگریت له گه ل باوه ریکی کاملدا که به بی هیچ ترسیک وهک جاری یه که م به سه ر ته خته که دا

ئەپەرنەو، ئەو کاتە ئەتوانریت بوتریت خواستتان زالبو، بەسەر ویناتاندا و شکستی پێهیناوه.

بەلام ئەگەر ویناتان بەردەوام ئەلێت ئەگەر بکەون چی پوئەدات؟ و لە میشکتاندا، خۆتان ئەبینن لەسەر جادەکە پان بونەتەو و خەلتانی خۆین بون! لەشتان ئەکەوێتە لەرزە و واز ئەهینن لە بیرکردنەو، لە تێپەرپون بەسەر تەختەکەدا. لێرەدا خۆتان داو، بە دەست ویناکەتانەو!

ئێستا با ببینین ((جۆن ئاساراف)) - نوسەر و وتاریبێژی نیو دەوڵەتی - چۆن بە سودەرگرتن لە وینای ئەری توانیویەتی بگات بە خەونەکانی:

لە سالی ۱۹۹۵، جۆن ئاساراف تابلۆیەکی لە خەونەکانی دروستکرد و لە ژوری کارەکهیدا لە مالهەکی خۆی دایکوێتی. هەر کاتیك شتیکی مادی ببینیایە کە حەزی لێبکرایە یان سەفەرێک کە حەزی لێبکرایە، وینەیی ئەگرت و ئەیلکاند بە وینەکەو، دواتر خۆی وینانەکرد کە چیژیان لێوهرنەگرت. لە مانگی مەیی سالی ۲۰۰۰دا کە تازە گواستبویانەو، بو خانو، تازەکەیان لە کالیفۆرنیای باشور، کاتریمیر ۷:۳۰ خولەکی بەیانی لە نوسینگەیی کارەکهیدا لە مالی خۆی دانیشتبو کە لە ناو کۆرە پینچ سالەکی (کینان) هاتە ژورەو و لەسەر دو سندوق دانیشتن کە چوار سال بو لە ناو گەنجینەدابو. کینان لە باوکی پرسی ناو ئەم سندوقانە چیان تێدایە؟ کاتیك جۆن وتی تابلۆی خەونەکانی لە ناویاندا، کینان پرسی: ((چی چی خەونەکانتان؟!))

جۆن دەرگای یەکیک لە سندوقەکانی کردەو و تابلۆی خەونەکانی نیشانی کینان دا. جۆن کاتیك سەیری یەکەم وینەیی کرد، زەردەخەنەییکی کرد و سەیری وینەیی میرسیدس سپۆرت، کاتریمیر و هەندیك پینوسی کرد کە پیشتر ئارەزوی ئەکرد هەیبیت. شتانیک کە دواتر هەمویان بە دەستەهینابو. بەلام کاتیك وینەیی

دوہمی دەرھینا، دەستیکرد بە گریان. لەسەر ئەو تابلۆیە وینەیی ئەو خانووە ھەبوو کە بەم تازەبیاڵە کەریبوی و ئیستا تێیدا ئەژیا! ئەک خانویەک ھاوشیۆەیی ئەو، بەلکو رێک وەک ئەو خانووە! خانویەک بە پانی ۷۰۰۰ مەتر چوارگۆشە کە ئەپروانی بەسەر دیمەنی جوانی زەویەکی دە ھەزار مەتر چوارگۆشەدا، بە میوانخانەییەکی ۳۰۰۰ مەتری و نوسینگەییەکی کاری پێچاوپێچ، زەوی تینس و سەد و بیست دەرختی پرتەقال، ھەر ئەو خانووی سالانیک لەمەوبەر وینەکەیی لە ناو گۆفاریکدا بریبو.

ئەگەر ئامانجیکتان ھەبێت و ھەموو پۆژیک بە شیۆەییەکی کامل وینای بکەن و بیهیننە بەرچاوتان، دژیەکیەک لە میشکی نیوہ وشیارتاندا دەربارەیی ئەوہی وینای ئەکەن و ئەوہی ئیستا ھەتانە، بە دیدیت. میشکی نیوہ وشیارتان ھەولنەدات بە گۆرینی بارودۆخی ئیستاتان بە خەونیکی تازە و سەرنجراکیشتەر، ئەم دژیەکی و کیشمەکیشە چارەسەر بکات. کاتیکی بە تێپەرینی کات ئەم دژیەکیە لە رێگەیی خەیاڵکردنەوہ و وینەسازیەیی بەردەوامەوہ بە ھیز ببیت، ئەبیتە ھۆی ئەوہی ئەم سی بابەتی خوارەوہ بپنەدی:

سیستەمی شەبەکەیی چالاکەر ((RAS)) ی میشکتان بە شیۆەییەک بەرنامەپێژی ئەکات کە ھەموو ئەوہی یارمەتی ئامانجکەتان ئەدات، ئەنیریت بۆ میشکتان.

میشکی نیوہ وشیارتان بۆ بەدیھینانی رێگەچارە بۆ ((گەیشتن بەو ئامانجانەیی ئەتانەوین)) چالاک ئەکات. ھەموو بەیانیک بە بیروباوہری تازەوہ لە خەو ھەلنەستن. کاتیکی خەریکی خۆ شستن، بیروکەیی نووی دیتە میشکتانەوہ. کاتیکی پیاسەئەکەن بیرو تازە بەرەو پوتان دین و ھەرەوہا کاتیکیش شوڤیری ئەکەن بۆ چون بۆ شوینکارەکەتان.

ھەر ئەمە، ئاستىكى تازە لە بىرۆكە دروست ئەكات. بۇتاندەرنەكە ویت بە شىۋەيەكى چاۋەپروان نەكراۋ كار گەلېك ئەجامئەدەن كە بەرەو ئامانجەكانتاتان پېنمايىتان ئەكەن. لەناكاۋ لە وانەدا دەست بەرزئەكەنەو و خۇتان ھەلئەبژىرتن بۇ ئەجامدانى ئەركىك، لە كۆبونەو ھى كارمەندەكاندا بەشدارى ئەكەن و پاي خۇتان دەرنەبېن، بە شىۋەيەكى راستەوخۇ داۋاكارىەكانتاتان ئەخەنەپرو، پارە كۆنەكەنەو بۇ گەيشتن بەو شتانەى ئەتانەو ویت، قەرزەكانتاتان ئەدەنەو ھىان لە ژيانى تايبەتيتاندا زياتر خۇتان ئەخەنە مەترسىەو.

مۇلەت بدەن زياتر چۆنىتى كارکردنى سىستەمى (RAS) پونبەكەينەو:

مېشكى مرقۇۋ وزە و ھىزىكى سەرسورھىنەرى ھەيە. زۆرىنەى كەسە سەرکەوتوھەكان - كە پېشتەر ئامازەكرا بۇ ھەندىكىان - ئەم خالەيان بۇ دەركەوتوھە ر بە شىۋەيەكى گونجاۋ سود لەم وزەيە ۋەرنەگرن. ئەوانەش كە بى ئاگان لىي بە شىۋەيەكى نەستى سودى لىۋەرنەگرن. يەكك لەم تۈانا سەرسورھىنەرانە، سود ۋەرگرتنە لە سىستەمىك كە پىي ئەوتريت سىستەمى چالاككەرى شەبەكەيى. ئەم سىستەمە لە راستىدا ئەركى پارىزگارى كردن لە بېرەكانى لە ئەستۇدایە. ئايا تا ئىستا لە خۇتان پرسیۋە بۇچى ھەندىك كەس ئەتۈانن پەى بەو شتانە بېن كە پەيوەندىان بە ئامانجەكانىانەو ھەيە و سوديان لىۋەربگرن لە پىرەھى گەيشتن بە ئامانجەكانىاندا؟ ئەم كەسانە فىربون چۆن سود لەم شەبەكەيە ۋەربگرن. ئەم شەبەكەيە تاكە ئەركى پالۈتن و بژاردنى جولئىنەرە ھەستىەكان (بىنراۋى، بىستراۋى و...) ى لە ئەستۇدایە و بېيارئەدات لەنىۋان ئەوانەدا كامەيان كارىگەرى لەسەر مېشك و بېرکردنەو ھى مرقۇۋ ھەيە و ھەرۋەھا بېيارئەدات كە چ زانىارىەك سودى ھەيە بۇى.

((دەنيس قىتلى)) لە كتيبي تۆۋەكەنى گەرەيى بەم شىۋەيە باسى ئەم

سىستەمە ئەكات:

((شەبەكەيەكى بچوك لە خانەكان بە درىزايى دە سانتيمەتر، كە لە خوارەۋەي
مىشكەۋە تىشك دەرنەكات، پىي ئەوترىت دەزگاي چالاككەرى شەبەكەيى. ئەم
شەبەكەيە تەقريبەن بە شىۋە و ئەندازە ھىندەي يەك لەسەر چواری سىۋىك
ئەبىت.))

سەرەپاي ئالۆزى پىكھاتەي ئەم شەبەكەيە، شىۋازى كارکردنى زۆر سادەيە:
شەبەكەكە ديارىئەكات ئىۋە سەرنج لە چ بابەتېك بدەن و دوركەۋنەۋە لە
ئەنجامدانى چ كار گەلېك. لەۋانەيە بکرىت بە بىژنگى بىر يان بىژنگى ھزرى
بچوئىرىت. ۋەك ئەزانن داتا و زانىارىيە دەرهكەكانمان زۆر زۆرن و ئەگەر مىشك
بىھويت لە ھەر ساتىكدا بىر لە ھەمويان بکاتەۋە، شىت ئەبىن! ئىمە ھەمىشە لە
لايەن كارىگەريە دەرهكەكانەۋە (جولېنەرە دەرهكەكان) بۆمباران ئەكرىن، لە
كاتىكدا ھەستى ئاگايىمان ئەتوانىت تەنيا سەرنج لە ھەندىك ھۆكار بدات.
لەبەرنەمە بەدواداچونيان بۆ ئەكات و ئەۋانەيان ھەئەبژىرىت كە بە بۆچونى ئەو
گرنگن و بە قەۋلى باۋ زانىارى و داتاكان شىتەئەكات و لەم پوۋەۋە ئىمە تەنيا لە
بەشىك لە واقىيەتەكانى دەۋرۋبەرمان تىئەگەين.

ئايا تا ئىستا بەسەرتاندا ھاتوۋە كە كالايەكتان (ۋەك جىل، تەسجىل،
ئۆتۆمبىل.....) كرىبىت و دۋاي ئەۋە كاتىك ئەچن بۆ بازار ئەۋ كالايەي پىشتر
كرىوتانە سەرنجتان رابكىشىت؟ بى وىستانە بەرەۋ پۋى بپۆن و تەماشاي
بكەنەۋە؟ خالىكى گرنگ لىرەدا ھەيە بۆچى بەرلەۋەي كالاكە بکرن، لە كاتىكدا
نمونەي لە بازاردا ھەبو و بە تەنىشتىدا تىشپەرىبون، ئەۋەندە ورد نەبۋونەۋە و
سەرنجتان نەدابو؟ ۋەلامەكە ئەۋەيە پاش كرىن، ئەۋ كالايە ئەچىتە شەبەكەي
چالاككەرى مىشك و لەۋە بەدۋاۋە ئەۋەي پەيوەندى ھەبىت لەگەلېدا، گرنكى
پەيدانەكات و پىژەي سەرنج لىدانى زۆرتر ئەبىت.

كاتىك سەرقالى خويىندىنەن دەنگە دەنگى دەوروبەر، گريانى مندال، زەنگى تەلەفون يان ھۆرنى ئۆتۈمبىل سەرنجتان كەم ئەكاتەۋە بۇ بابەتەكە ۋە ھەستان كىشە كرىت بەرەۋ ئەۋ دەنگەى بىستوتانە. ھەر بە ديارىكردى بىر، وینە يان تەنانەت ھەستىك كە گرنگە بە لاتانەۋە، شەبەكەى چالاككەرى مېشك ئەكەۋىتەكار ۋە بە قەۋلى باۋ سەرتاپاي ئەبىتە گوى. ئەۋ كاتە ھەر جۆرە زانىارىيەك گرنگىت بەلايەۋە، ۋەرىئە گرىت ۋە ئەينىرىت بۇ ھەستە كانمان.

دەنگە دەنگ ۋە ھاژەى فرۆكە لە دەوروبەرى فرۆكە خانەدا زۆر بە ھىزە. بۇ كەسانىك لە دەرەۋە دىنە ئەم ناۋچانە، ئەم دەنگە بەرزە بىزار ۋە ھەراسانكەرە. بەلام بۇ كەسانى دەوروبەرى فرۆكە خانەكە، بابەتتىكى ئاسايى بەلام ئەگەر ھەر ئەم كەسانە بېرىنە ناۋچەيەكى خەلۋەت ۋە ئارام، تەنانەت دەنگى ماتورپىكىش سەرسورھىنەر ۋە بىزاركەرە! چۈنە دەنگ ۋە ھاژەى فرۆكە ئەبىتە بابەتتىكى ئاسايى ۋە بەرگە گىراۋ بەلام دەنگى يەك ماتورپى بچوك ئەبىتە ھۆى ئازار ۋە نارەحەتى؟! لەبەرئەۋەى دەنگى فرۆكە سەرەپاي بە ھىزىكەى، بەرە بەرە لە لايەن مېشكەۋە ئاسايى ئەكرىتەۋە ۋە گرنگى نامىنىت، بەلام ھەر لەۋ كاتەدا، تەنانەت يەك چوتەى ئاسايى گرنگى پەيدا ئەكات.

تايبەتمەندىكە تىرى شەبەكەى چالاككەرى مېشك ئەۋەيە ئەتوانن بۇ دەستخستنى زانىارى پەيوەست بە سەركەۋتن ۋە خۆشحالى، بە شىۋەيەك بەرنامە پىژى پى بكن كە ھەمىشە ئامادەبىت ۋە ئەلقە لە گویتان بىت. بە يانىان زو لە خەۋەلتانسىنىت. بە تاسەۋە لە جىگەخەۋە بتانھىنىتە دەرەۋە ۋە ئامادەتان بكات بۇ پۆژىكى پى سەركەۋتن. ھەندىك كەس كۆمپىوتەرى مېشكىان توشى نەفرەت كردوۋە. لەبەرئەۋەى بە جۆرىك بەرنامە پىژىان كردوۋە لە ھەمو شىتىكدا، خراپترىن بدۆزىتەۋە! بەلام ئەۋانەى خۇيان بۇ ئەرىنى بون بەرنامە پىژى ئەكەن، خاۋەن نىعمەتتىكى خوا پىداۋى كۆمپىوتەرىن كە لە ھەمو بارىكدا، بۇ باشتىرىن

ئەگەر پېت. دەزگای چالاككەرى مېشك، شتېك تۆمارئەكات كە خواست، بېرەكان، نېگەرانی و ناخۆشیه كان بگۆرپیت بۆ ئامانچ.

شەبەكەى RAS پەیوھندی ماناداری نیوان ئامانچ و چالاكیە كانى خانە مېشكیە كان دیاریئەكات و لېپرسراوییتی بەدیھینانیان لە ئەستۆ ئەگریت و بۆ ئەوھى بە باشتىن شیۆه ئەم كارە ئەنجامبدریت، پېویستە وەك ھەر دەزگایەكى تر چالاك و كارىگەر بیت. ئیمە ئەتوانین بارودۆخى ھزرىمان بخەینە سەر پىگەى ئامانجەكانمان. ھەر ئەوھى بېرىارماندا، لە مېشكماندا بگەرپین بۆ ئامانجەكانمان بە ویناكردى بەشەكانى، ھەستەكانمان بەھیز بکەین و بە بەردەوامى سەرنجمان لەسەریانبیت، لە راستیدا كارە گرنگەكانمان (ئەولەویەت) دیاریكردوھ بۆ مېشكمان و وزەى دەرونیەكانمان لەسەر ئەو پىچكەى ئەكەونەگەر. بەم شیۆهیه بېژنگى ھزرى، ئەوھى گرنگە لەم پىگەیه دا سەرنجى لىبدهین، خۆى ئەیھینیتەوھ بېرمان.

لېرەدا پېویستە باسى ئەوھش بکەین ئەم دەزگایە لەپوى نەرىنیشەوھ بە باشى كارئەكات! ئایا هیچتان بیستوھ دەربارەى ئەو كەسانەى ھەمیشە بەتەنگ دەردیسەریەوھن؟ ئەم كەسانە كەم نین لە دەوروپەرماندا. ئەوھى ئەم كەسانە نایزانن ئەوھیه بە جۆرئىك سەرنجى شەبەكەى چالاككەرى مېشكیان خستوھتە سەر كیشەكان كە ھەمیشە پودا و كارەساتەكان بەرەو خۆیان كیشئەكەن. ئەوان بەدەستى خۆیان، پىگەى خۆشبەختى و شادى لە خۆیان دانەخەن.

سەرنج لە چىرۆكئىكى تر بکەن:

لە یەكئىك لە پالەوانەكانى كاراتیان پرسى: ((چۆن چەندین تەختەى لەسەریەك دانراو، بە یەك پیاكیشان ئەكشینن؟))

پالەوانەكە وەلامى داىهەوھ: ((سەرەتا شكانى تەختەكان لە مېشكەدا وینائەكەم، دواتر پىیدا ئەكیشم.))

پونكردنەوھى ئەم بەشە بە قسەیهكى ((ئىمت فاكس)) كۆتایى پىدینین:
كارى بنەرەتیتان ئەوھیه لە مېشكتاندا، خۆتان وینابكەن وەك ئەو كەسەى كە خۆتان بە شایستە ئەزانن بگۆرپین بۆى.

بەيامەكانى خۆشبوختى

- * گەرەتەرىن جىلوھى نەزانى و گەمژەبى مەرۇق قىبولنە كەردنى زانىارى كەسانى ترە دەربارەى شتەك كە خۆى ھىچى لىنازانىت!
- * ئەقل بەلگەبەكى حاشاھەلنەگرە بۆ مەرۇق بون، گوۈز و بادامىش مېشكىان ھەبە، ھەست و سۆز بۆ مەرۇق بون پىويستە!
- * گەرەتەرىن بۆشايى ژيان، دورى نىوان زانين و ئەنجامدانە!
- * سەرکەوتن لە ھەر پۇژىكدا ئەبىت بە و تۆو ھەلبەسەنگرىنىت كە ئەچىنىت، ئەك بە و بەرھەمەى ئەچىنىتەو.
- * دۆزەخ لە و پۇژەو ھەستپىئەكە كە خواوھند تىپروانىنىكىمان پىئەدات لەوھى ئەمانتوانى پىتى بگەين، ئەوھى بەفپۇماندا و ئەوھى ئەمانتوانى بىكەين و ئەمانكرد!
- * دورى نىوان زانين و ئەنجامدان لە دورى نىوان زانين و نەزانين زۆر زياترە!
- * زانا كەسىكە وزەى خۆى لە كاریكدا ناخاتەگەر كە گونجاو نىبە بۆى. لەویش زاناتر كەسىكە لە نىوان ئەو كارانەى تىياندا لىھاتوھ و قولبەوھ تەوھ تىياندا، باشترىنيان ھەلئەبژىرىت.
- * لەم دنيايەدا لە خۆت زياتر بە ھىچ كەسىكەوھ وابەستە مەبە، تەنانەت سىبەرەكەشت لە تارىكيدا ديارنامىنىت!
- * ئەبىت ھەمىشە لە كاتى ئەنجامدانى كارە بچوكەكاندا بىر لە كارە گەرەكان بگرىتەوھ تا ھەمو كارە بچوكەكان لەسەر پىچكەبەكى راست و دروست پىبەكن.

* ناتوانين ھەميشە ئەو روداۋەى بۇمان دېتە پېشەۋە ھەلبىزىرىن، بەلام ھەميشە ئەتوانين ئەۋەى لە درونماندا تېتە پەرىت، ھەلبىزىرىن.

* بېرىارە راستەكانى ئەمىرۇ، مژدەى داھاتويەكى گەشتان پېپراڭگەينن.

* بە وردىەۋە پارىزگارى لە كاتەكانتان بكن. لەبەرئەۋەى ۋەك ئەلماسى دەست لېتە دراۋن. ئەگەر سەرنجيان لېتە دەن، كەس ھەست بە گرنگان ناكات.

* چاكسازيان تېدا بكن بۇ ئەۋەى بگۇپىن بە درەۋشاۋەترين گەۋھەرى دنيا.

* ھەمو كەسىك تابلۇيەك بە ملېدا ھەلۋاسراۋە كە ئەلېت:

((ھەستى خۇ بە گرنگ زانېنم تىابە دىبېنن.))

* كاتېك ئەو كارانەى ئەبېت ئەنجاميان بدەن، لەو كاتەدا كە ئەبېت ئەنجامى بدەن، ئەنجاميان ئەدەن، ئەو پۇژە دېت كە بتوانن ئەو كارانەى ئەتانەۋېت

ئەنجاميان بدەن، لەو كاتەدا كە ئەتانەۋېت تېيدا ئەنجاميان بدەن، ئەنجامبەدەن!

* سەرکەۋتن ھېزىكە لە رېگەيەۋە ئەتوانرېت ئەۋەى پېۋىستە بى پېشېلكردى

ماڤى كەسانى تر بە دەستبھېنرېت.

* ئەتوانن ھەمو كارېك باش ئەنجامبەدەن، بۇ ھەمو كەسىك كە ئەتوانن، بە ھەرشىۋەيەك كە ئەتوانن تا ئەو شوېنەى كە ئەتوانن.

* گۇرپانكارى راستەقىنە ۋە ھەميشەيى لە ساتىكدا پونادات، بەلكو خولېكى

ھەميشەيە.

* كات بەنرخترين پارەى ژيانتانە. بەس خودى خۇتان، ئەتوانن ديارىبكن ئەم پارەيە چۇن خەرجبكن. ناگادارېن كەسانى تر بۇتان خەرجنەكەن.

* دابېنكردى ۋزە بۇ ھەر شتېك كە دېتە پېشەۋە، ماناى نەگەشتنە بە

سەرکەۋتن.

* كاريگەرترين مروفى دنياى ئەرپۆكە كەسيكە باش ئەرزانيت چۆن لەگەل
خەلكيدا رەفتارېكات، لەبەرئەرپۆكە گەررەترين زانيارى لە ژياندا، زانيارى
دەربارەى پەرپۆكە مروفىيەكان.

* ھەرگيز بۆ كوشتنى ميئشيك كە بەسەر كەسانى ترەرپۆكە نيشتەرپۆكە، سود لە
چەكوش ۋەرپۆكە گرن!

* كاتيك رقتان لە كەسيكە، لە راستيدا رقتان لە شتيكى دەرپۆكە ئەرپۆكە
بەشيكە لە خۆتان. لەبەرئەرپۆكە ئەرگەر بەشيكە نەبوايە لە خۆتان، ئازارى نەئەدان.
* ھونەرى قسەكردن تەنيا ئەرپۆكە نىبە قسەى راست ۋ دەرپۆكە لە شوپىنى
گونجاودا بكن، بەلكو بپدەنگ بونە لە كاتيكدا كە بەھۆى قسەكردنەرپۆكە ئازارتان
پينەگات.

* باورپون بە بونى باشتيرينەكان لە كەسانى ترەرپۆكە، باشتيرينەكانيان بە ديارى
بۆ دپنيت.

* ھەر كەسيكە ئاوبەخشيتەرپۆكە، خۆى تير ئەرپۆكە!

* تاكە گەرپۆكە بە نرڭ ئەرپۆكە نىبەخشين بە نەرپۆكە كانمان، ئەرپۆكە كە
(ھەين)، نەك ئەرپۆكە كە ھەمانە!

* باشتيرين رپگەى گەرپۆكە بۆ ژيان، ژيان بەخشينە!

* كاتيك بە شوپن ئەرپۆكە كانتەرپۆكە، سەرپۆكە كۆلە پشترەكەت بكن، نەرپۆكە

كونى تپدا بيت ۋ ئەرپۆكە شتانەى ئەرپۆكە ھەتە، ببنە ئەرپۆكە سبەينيت!

* سوار تا نەگليت نابيت بە سوار!

* تەماشاكە چيت ئەرپۆكە، ئەرپۆكە ئەرپۆكە كە ئەرپۆكە!

* لەبەرپۆكە دەمەقاليى بچوك پەرپۆكە كى قول لە دەستمەدە.

* چاوه كانت بکەرەوہ بە پوی گۆرانکاریہ کاندای، بە لام بە هاکانی خۆت بە ئاسانی
لە دەست مەدە!

* کەوان ھەرچەندە زیاتر کیشبکریت، تیرەکە ی زیاتر ئەھاویژریت.

* مەرۆڤ بە گۆرینی دەرونی کامل تر ئەبیئت!

* لە پۆژگاریکدا کە پیکەنینی مەرۆڤەکان بە ھۆی شکستی تۆوہیہ، ھەستەپی بۆ
ئەوہی بگرین.

* بەدبەختی تەنیا لەو باخچەدا ئەپوویت کە خۆت چاندوتە.

* تەنیا کاتیک رێپیدراویت لەسەرەوہ سەیری کەسیک بکەیت کە بتەویت لە
زەوی بەرزیکەیتەوہ.

* باشترین کتیبک ئەوہیہ وا بکات لە مەرۆڤ بیریکاتەوہ، ئەگەرنا بە کەلکی
دراوندیش نایەت!

* جیاوازی نیوان ((لاساییکەرەوہ)) و ((لیکۆلەر)) لە زەوی تا ئاسمانە.

* بۆ تەمەن درێژی، پتیویست ناکات پۆژەکانی ژیانیت زیادبکەیت، ھەولت بۆ

ئەوہ بیئت، ((ژیان)) زیادبکەیت بۆ پۆژەکانت!

* ھەرکەسیک ھەژار و قانع بیئت، دەولەمەندە!

* ئارامی و خۆپراگری، میھرەبانی، عەشق، چاکەخواری، خوشحالی،

خۆشبەختی، ئەقل و کەمال سیفەت گەلیکن ھەرگیز پیرنابن و پیری ناناسن.

ئەمانە لە خۆتدا بەدیبینە بۆ ئەوہی ھەمیشە لە پوی دەرونی و جەستەییەوہ بە

گەنجی بمینیتەوہ!

* نابیئت لە کاتی دادگاییکردنی مریشکدا، رتیوی دادوەر بیئت.

* دلت لە ((شوشە)) دروستکە بەلام بە بەردەکان بلی دلم ((پۆلا))یە.

* ھەلۋىدە لە كىتئىبى ژياندا دىپرىكى نەمر بىت، نەك پەراۋىزىكى جوان، بەلام

لە بىر كراو!

* با مرقۇقە كانى تر تا ئەتوانن بەرد بن، ((تۆلە رەگەزى كانى بە!))

* خەم و خۇشى، بە يەك رېگەدا ئەپۇن، كاتىك يەككىيان پشوو ۋەرنەگرىت،

ئەوى تر ھەق ئەكاتە ۋە.

* ھىچ كاتىك ناپرەھەت مەبە لە ناپرەھەت يەكان، دەرھىنەر ھەمىشە

ناپرەھەتتىن پۆلەكان ئەدات بە باشتىن ئەكتەر.

* تاكە كەسانىك ئەمانرەنجىنن، ئەو كەسانەن ھەمىشە ھەولمانداۋە لىمان

نەرەنجىن.

* تەماشاكە چەند جوانە چىرۆكى ژيان: ئەكتەر خۆتى، دەرھىنەر خۆتى، بىنەر

خۆتى، چىرۆكنوس خۆتى، گورانبىيژ خۆتى، بەلى ھاۋرپى بەسۆزم! تۆ ئەم

ھەمۇەيت!

* ھەرگىز لە ژيانندا ئەم چوار شتە مەشكىنە:

پەيمان، بىرپار، پەيوەندى و دل. لە بەرنەۋەي كاتىك ئەمانە ئەشكىن دەنگيان

نى بەلام زۆر ئازاريان ھەيە!

* مرقۇق ئازاد خولقاۋە، بەلام ھەمىشە دىلى ئەو زنجىرەيە كە خۆى چىۋىيەتى.

* ھەندىك جار خوا دەرگاكان قوفلئەكات و پەنجەرەكان دائەخات. جوانە ئەگەر

ۋا بىر بىكەيتەۋە لە دەرەۋە تۆفانە و خوا ئەيەۋىت بىتپارىزىت.

* مرقۇقى سەر كەتتو كەسىكە لە تارىكىدا بە شوۋن مۇمدا بگەرپىت، نەك ئەۋەي

چاۋەپوان بىت تا خۆر ھەلبىت.

* براۋە ئەلئىت كىشەيە بەلام مومكىنە، بەلام دۇراۋ ئەلئىت مومكىنە، بەلام

كىشەيە.

* له ژياندا باران مېبه و اېزانن به منته ووه نه ده يت له شوشه، هه ور به تا
چاوه پروانی بارينت بن.

* له بېرت بېت نه مړو خوړه له اتنېکې تری نابیت!

* بېریاری راست نه نجامی نه زمونډاریه، به لام نه زمون نه نجامی بېریاری هه له یه،
که نه مه خودی ژيانه. له بهر نه مه مه ترسه له هه له کردن، فیربه و پیشکه وه.....

* نه گهر هه میشه وه ک رابردو بېر بکه یته وه، هه میشه هه ر نه و شتانه ت ده ست
نه که ویت که تا نیستا به ده ست هیتا ون!

* نه وهی به ژیان رادیت، نه د وړیت. رامه یه به ژیان، ژیان دروستکه!

* که مت هه بېت و پیاو، نه ک زورت هه بېت و ناپیاو!

* هاندان جیاوازه له ده ستخوشی لی کردن! هاندان له سه ره تای ریگه دا
نه نجامنه دریت و ده ستخوشی له کوتایی ریگه دا! نا به جی سود لیوه رگرتنی،
نه نجامی پیچه وانه ی نه بېت.

* نه گهر به رد و تاشه به رد له ریپه ی روبردا نه بېت، ده نگی ناو هه رگیز نه وه نده
دلگیر نه نه بو!

* هه ولمه ده باشتر یان خراپتر بیت له که سانی تر، هه ولبده له خوت باشتر
بیت!

* نازایه تی ته نیا هاوار کردن نیه، هه ندیک جار ده نگیکی نارامه که له کوتایی
رؤژدا نه لیت به یانی دوباره هه ولنه ده مه وه.

* له شاریکدا که خوړ نرخی مؤمیکی نیه، بونه په پوله واته تیاچون.

* هه ندیک جار نیگایه کی کورت، کاری هه زاران پینوس نه نجامنه دات.

* که سیک له بهر تو دزی بکات، دزی له توش نه کات!

* پیگه یشتن واته داگیرسانی ناگری ده رون!

* نامادەیی، گرنگترە لە بون لە شوینیکدا!

* ھەر شتیک قوربانیکت نەدابیت لە پیناویدا، بە گرنگی مەزانە!

* ئەگەر ئەتانە ویت کە سیک بناسن، گوێ رادێرن لە قسە نەوتراوەکانی!

* ھەمیشە گەرەتر بە لەوەی تێرەنجیت بە ریزتر بە لەوەش بێرەنجینی!

* گەرە بێرەگەرەو، بچوک کاربکە، ھەر ئیستا دەستپیکە!

* لە بێرت بێت ھەرگیز ناتوانیت عەیبی خۆت بە عەیبگرتن لە کەسانی تر

بپۆشیت.

* عەشقی راستەقینە وەک ھێلی ئاسنە، مۆلەت ئەدات ھەمو کە سیک رینگە

خۆی بگرتە بەر.

* ئەزانیت فرۆشیاری چیە؟ گواستنەوێ باوەرێکە لە فرۆشیارەو بۆ کرپار!

* ھیچ کە سیک لەو ھەژار تر نیە نەتوانیت زەردەخەنەیک ببەخشیت بە

کە سیک و ھیچ کە سیکیش ئەو ھەندە دەوڵەمەند نیە پتویستی بە زەردەخەنەیک

نەبیت.

* بۆ ھەمو شتیک ھیندە ی بە ھای خۆی نیکەران ببن!

* ئیو ھەو شتە نین کە بیری لێئە کەنەو، بە لکو بە و شیوہیەن کە بیری

لێئە کەنەو.

* خۆیندەو، بێرکردنەو ھە بە میشکی کە سیک ترەو.

* کە سیک کە باش بێرئە کاتەو، پتویست ناکات زۆر بێرکاتەو.

* دل بە دەریا دان ھونەر نیە، ریزی دلۆپ گرتن ھونەریکی گەرەو.

* ھیچ داراییە ک نیە لە شساعی بە نرختر بێت.

* لە عەشقدا وەک خۆر بە، لە میھرە بانیدا وەک باران و لە راستگۆییدا وەک

کانی.

* گوره‌ترین چاکه‌ی راستگویی نه‌وه‌یه پئویست ناکات بیهینیتبه‌وه بیرت چیت

وتوه!

* نه‌بیٚت هه‌ولبده‌یت جیاوازیه‌ک هه‌بیٚت له نیوان بون و نه‌بونتدا.

* سه‌رکه‌وتن هه‌زار باوکی هه‌یه، به‌لام شکست هه‌تیوه!

* فیٚرکاره‌کان، ده‌رگا نه‌که‌نه‌وه، به‌لام نه‌وه ((تویت)) نه‌بیٚت بچیته ژوره‌وه!

* هه‌ولبده له جیاتی نه‌وه‌ی هه‌ولبده‌یت سه‌رکه‌وتو بیت، هه‌ولبده گرنگ بیت!

* داننان به‌باوه‌ری که‌سیٚکدا، له کرداریدایه، نه‌ک له وته‌یدا!

* ژیان نه‌وه نیه که ژیاوین، به‌لکو نه‌و شته‌یه که نه‌یهینینه‌وه بیرمان بو

نه‌وه‌ی بیگیٚرینه‌وه.

* هه‌میشه بیر له قولایی بابته‌کان بکه‌ره‌وه.

* پوٚشنایی میهره‌بانیت پوٚ به‌پوٚ زیادبکه، نه‌وه‌نده که پوٚژیک بتوانیت

هه‌موانی تیٚدا کوٚبکه‌یته‌وه، نه‌و کاته خوا هیٚنده‌ش دور نابیت!

* ده‌رگا‌کانی به‌هه‌شت به‌روی نه‌وانه‌دا نه‌کریته‌وه برپاریانداوه بچنه‌ناویه‌وه.

* نه‌وه‌ی به‌ده‌ستیدینیت نابیته‌هوی به‌هادر بونت، به‌لکو خو گرتنت به‌و

شتانه‌وه گرنگ نه‌که‌ن که نه‌نجامیان نه‌ده‌یت.

* زیندو مانه‌وه‌ی دلّه‌کان، واته نه‌مردن.

* له بیرت نه‌چیت هه‌مومان بو‌یه‌کجار وه‌ستان، هه‌زاران جار که‌وتوین.

* هیٚچ کاتیٚک بیرتکرده‌ته‌وه، کاتیٚک خه‌لکی له پاش مله‌باستنه‌که‌ن چ

مانایه‌کی هه‌یه؟ زور ئاسانه! واته تو دو هه‌نگاو له پیش نه‌وانه‌وه‌یت.

* له‌وانه‌یه له کوٚتاییدا بگه‌یت به‌پله‌یان پاره، به‌لام له‌وانه‌یه بو هه‌میشه

نه‌گه‌یت به‌(گه‌وره‌یی)!

* لە ژياندا ھەركاتىڭ لە ((بەفر)) خانويەكت دروستكرد، فرمىسك مەريژە بۆ
توانەو ھى.

* نە ژيان ئەو ھەندە شيرينە و نە مردنیش ئەو ھەندە تالە كە مرۆڤ پىزى خۆى
پىبفرۆشيت.

* ھەولبەدە ڤەگە زپە رست نە بيت، لە بەرئەو ھى ڤەگە زپە رستى و ھەك تانەى چاۋ،
ھەر چەندە ڤۆشنايى زياترى بەر كە وىت، زياتر بچوك ئە بيتەو ھە!
* بالئەدەى بە ھەشت تەنيا كاتىڭ لە سەر دەستىڭ ئە نيشيتەو ھە كە چە ڤە
لینە دات!

* كانىەك بە، كە چاكە و پىز بپىژىت و چوار دەورە كەت لە م چاكە كارىە
تيرئاوبكات!

* ھەكىمانە ئارامبە، ئەوانەى بە خىرايى ڤائەكەن ئە دەن بە زەويدا!

* تەنيا يەك ڤىگە ھەيە بۆ فيربون و ئەویش كار كەردنە.

* درەختىڭ ھەر چەندە گەورەش بيت، لە سەرەتادا بە تۆۋىك دەستى بە ژيان
كردو ھە.

* ئەو كاتەى دەستەلگىت لە بونە نمونەى لە بەرگىراو ھى كە سانى تر،
تايبە تمەندى ڤر شكۆى كە سايە تىت ئە دۆزىتەو ھە.

* ڤوبارىڭ كە وشكبو ھەرگىز لە بەر ڤا بردوى سوپاسى ناكەن.

* بۆ ناوچا و تال كەردن ھەفتا و دو ماسولكە لە يەك ئەگىرئىن، لە كاتىڭدا بۆ
پىكە نىن تەنيا چوار دە ماسولكە پىۋىستە!

* بۆ ڤەيو ھەندى بەستن لە گەل دلى مرۆڤە كاندا، سود لە گوڤكانتەن و ھەربگرن!

* ئەو كەسەى بى بەرچا و ڤونى كارىڭ ئەكات، و ھەك ڤىبوارىكە بە كوڤرە ڤىيە كدا
بپوات.

* زۆرتر کار مەكە، زىرەكانەتر كار بكە!

* ھەرگىز بۆ سود، پۇخت ھىلاك مەكە!

* كاتىك درەنگ ئەگەنە وئىستگەى شەمەندەفەر، ناتوانن گلەبى بكن كە بۆچى

شەمەندەفەرەكە بى ئىوھ كە وتوھتەپرى.

* ئەوھى بارودۆخى ژيانتان ئەگۆرپىت، كارکردنە نەك بانگەشە!

* بۆ ئەوھى باوھپرمان بە پىگەكەى خۆمان ھەبىت، پىويست ناكات بىسەلمىن

پىگەى كەسانى تر ھەلەپە، كەسىك كە وا بىربكاتەوھ، باوھپرى بە ھەنگاوەكانى

خۆشى نىھ.

* يەك سات لەگەل خۆدا راستگۆبون، لە چەندىن مانگ و سال خۆ

ھەلخەلە تاندن گرنگترە!

* ئەوھى بزانىت لەسەر پىگەپەكى راستىت، شتىكە بەلام ئەگەر وا بىربكەپتەوھ

كە تاكە پىگەى راست ھەر ئەمەپە، ئەوھ شتىكى ترە!

* زۆربەى كات مروؤف لە دەست ئەو شتانەى خەلكى نارەحەتە كە لە خۆيدا

ھەن!

* ئەو چاوپنۆكانەى گىرفانىان دورپوھ بۆ مالى دنيا، با بزائن جلى ئەو دنيا

گىرفانى نىھ.

* ئەو كاتەى ئومىد ئەمرىت، ترس لە دايك ئەبىت!

* پوختترىن بەرد لە كورەوھ بە دەستدەت و گەشترىن ئاسمان لە قورسترىن

تۆفانەوھ و باشترىن مروؤف لە..... (خۆت بۆشايپەكە پىربكەرەوھ.))

* پەيوھندى واتە، جىھىشتنى بەشىك لە بونت لە بىرى كەسىكى تردا!

* ھىچ كەسىكى كەمئەندام نىھ سەرئەنجام سودى لە كەموكورپەكەى

وھرنەگرتبىت!

* قەدرى ئەم ساتە كورته بگره و چۆپاوهى ھەر ساتىك بگره. ئەم سات بەزوىي ئەمرىت و باش يان خراپ وەك خۆي ناگەرپتەو!

* ھەموان لە كاتى مردندا ئارەزۈنەكەن ئاي خۆزگە بە شىۋەيەكى تايبەت ئەزىيان، كەوايە ھەر ئىستا وا بژى!

* لە دوعاكردندا ئەبىت وەك مندال بىت كە شەو بە ئاسودەيى ئەخەوېت، لەبەرئەوھى دلتىايە ئەو شتەي داواي كردوھ لە باوكى، ئامادەيە!

* شادترىن كەسەكان باشترىن شتەكانيان نىھ، ئەوان تەنيا باشترىن سود وەرئەگرن لەوھى لەسەر پىياندايە.

* كاتىك بتوانىت ئەوھى كە ھەيە، بەو شىۋەيە بىنىت كە ھەيە، نەك وەك ئەوھى كە ئەبىت بىت، تەنيا ئەو كاتەيە لە خەو ھەلساويت، ئەوكاتە بېرپتە ھەر شوپىنك ئەبىتە بەھەشت بۆت.

* ھەمىشە وەك ئاۋ بە، لەبەرئەوھى ھىچ شمشىرىك ناتوانىت برىندارى بكات، ھىچ بەردىك ناتوانىت پانىكاتەوھ و ئارام ئارام پىگەي خۆي ئەدۆزىتەوھ، بى ئەوھى پىچكەي دەريا لە بىربكات.

* ئەو كەسەي پوگرژە تابوتى دلى خۆي لەسەر دەموچاۋى ھەئەگرىت. خوا لە دلە زىندو و پوخسارە كراوھكاندا نىشتەجىيە!

* مرقۇد داۋاي مردن مالى نىھ، مەگەر ئەو مالى بەر لە مردنى دروستى كردبىت. * لە ناو تارىكىدا ئەگەر پوبكەيتە دەرونى خۆت خۆرىكى درەوشاۋە ئەدۆزىتەوھ!

* گەرەيى نابەخشن بە كەس ئەبىت بە دەستى بىنىت!

* ھەمىشە كەسىك بەكەنە دالدە كە كەسى نەكردبىتە دالدە و ئەويش خوايە.

* بەرلەۋەي دەستى درەخت بگاتە پۆشنایى، پىيەكانى ئەزمونى تارىكيان كىردۈە. ھەندىك چار بۇ گە يىشتەن بە پوناكى ئەبىت بە تارىكىدا تىپە پىن.
* سەرنج لە وردەكارىەكان بدەن، جوانىەكى بىكۆتايى لە وردەكارىەكاندا شاراۋەتەۋە!

* گەۋرەيى لەۋىدا نىە كە ۋەستاۋىن، بەۋەيە كە بەرەۋ كۆي رىئەكەين. ھەندىك چار ئەبىت ھاۋشىۋەي با ۋ ھەندىك چارىش بە پىچەۋانەيەۋە بچولتەينەۋە. ئەۋەي گىرنگە ئەۋەيە ئەبىت بچولتەين، نەك ئەۋەي بى ئىرادە لە سوچىكدا دابنىشىن.

* لە بىرت بىت، ۋالت دىزنى بۇ دروستكىردنى دىزنى لاند (شاد ترين شوپنى سەر زەۋى) سى سەد ۋ دو چار ۋەلامى نەرى ۋ گالتەپىكىردنى بانكەكانى بىست، بەلام بە پىداگرى لە كۆتايىدا سەركەۋت.

* باشتىن خو ئەۋەيە خو نەگرىت بە ھىچ شتىكەۋە، لەم بارەدا ھەمىشە ئازاد ۋ پەھا ئەبىت ۋ بۇ پۆشتەن بەرەۋ بەيانىە پوناكەكان ھىچ گومان ۋ دلەپاۋكەيەكت نابىت.

* ئەۋكەسەي بۇ بونت سوپاسى خوا ناكات، دوعاش ناكات بۇ گەرانەۋەت.
* كىتەب ئەبىت تەۋرىك بىت بۇ شكاندى دەرياي بەستوى دەرونمان!
* ھەندىك چار بە پاكردن بۇ گە يىشتەن بە كەسىك، ئىتر ھەناسەيەك نامىننىتەۋە بۇ دانىشتەن لەگەلىدا!

* سەركەۋتن بە دەستەينانى شتىكە كە خۆشت ئەۋىت، بەلام خۆشبەختى خۆشۋىستنى شتىكە كە بە دەستە ھىناۋە!

* ئەگەر ھەمىشە ئەۋە ئەنجامبەدەيت كە ئاسانە، ژيان نارەحەت ئەبىت! بەلام ئەگەر كارىك بە نارەحەتى ئەنجامبەدەيت ژيان ئاسان ئەبىت.

* ھاۋكات لەگەل ئەۋەدا ھەۋلئەدەن ئەۋە بە دەستەينىن كە ئەتانەۋىت، ھەۋلئەدەن چىژ ۋەرگىن لەۋەي ھەتانە!

* شىكست كە وتنە ژىر نىيە، لە ژىرەوۋە مانەوۋە يە!

* زۆرۈك لە خەلكى لە جىياتى ئەوۋەى خۇيان موعجىزە بن، چاۋە پروانى موعجىزەن.

* ھۆ بە بۇ شادى، نەك ھاۋرپى! ھاۋرپى خەم بە! نەك ھۆكارى!

* مروۇق كۆمەلە يەك نىيە لەوۋەى ھەيەتى، بەلكو كۆمەلە يەكە لەوۋەى ھىشتا نىيەتى، بەلام ئەتوانىت ھەيىت!

* وا باشە ھەندىك جار واز لە ھەندىك شت بىنىت لەسەر پەوتى سروشتى خۇيان برون.

* جوانى بە پوخار نىيە، جوانى پوناكيەكە لە دلەكاندا!

* بە شىتى بىمىنەرەوۋە، بەلام وەك ئاقلەكان رەفتارىكە.

* ترسناكى جىاوازبون قبولىكە، بەلام فىرەبە بى سەرنجراكىشان بە سود بىت.

* ((باۋەر)) دژە ژەھرى شىكستە!

* لە بىرت بىت، ھەندىك لە مروۇقەكان ئەوۋەندە بەرپىز نىن كە نەك ھەر ھاۋرپى، بەلكو دوژمنى باش و بەرپىزىن.

* لە لوتكەى نارەھەتى و ئازارەكانتدا پوبكەرە خۋاى خۆت و بلى: ئەى خۋاى

مىھرەبان! خۋاى ئازىزم، من ئەم ((جار)) ە ئەسپىرم بە تۆ تا بىگەيەنىتە جىى مەبەست.

* ئەو كەسەى بى ئاگابىت لە توانا دەرونىەكانى، مەحكومە بە ھەژارى مادى و مەغەۋى.

* بە ئومىد، وىقار، باۋەرپەخۇبون و كەمىك سەرشىتتەوۋە، ھەنگاۋى درىژ ھەلبىنە بۇ گەيشتن بە ئامانەجەكانت.

* بە ھەر بىرپاردانىكت، دەرگاىەكى نوى ئەكرىتەوۋە بە پوى ژيانندا.

* ئەۋكاتەى پۇختان عاشقى جەستەتان بىت جوتبونى ئەم دوانە پونەدات، ئىۋە جارىكى تر لە دايك ئەبنەوۋە.

* تۆ ھاتوئیت بڑیت بۆ ئو ھو ھى نرخی پەیدا بکەیت، نەك بە ھەر نرخیك بیٹ بڑیت.
 * یان قسە یەك بکە دلگیر، یان دلئیکت ھە بیٹ قسە گیر.
 * تا ئو کاتە ی رەشۆکانی ژیان ت داو ھە دەستی کەسانی ترە ھو، بیبە شیت لە
 ناشتی و ئارامی دەرون و دلگەشی.
 * تا مروؤ لە ناسراو ھەکانە ھو نە پەریتە ھو بۆ نە ناسراو ھەکان، ناتوانییت ھیچ
 فیربییەت.

* تۆ ئەتوانییت ھە لبرئیریت کە قوربانیه کی دنیا بیٹ یان گە پۆکیکی شوینی
 گەنجینە، ھە مو شتیك پە یو ھستە بە تیروانیینی خۆتە ھو.
 * ئە و وشە سیراویە ی ئە تانگە یە نیٹ بە ھە مو خە ونە کانتان و ی-س-ت-نە.
 * خوا دو ھای ئە و کە سانە ئە بیستیٹ کە ئە یانە ویت رقیان لیبە نریتە ھو، بە لام
 کەرە لە ئاست ئە وانە ی ئە یانە ویت ھە لبین لە عە شق.

* راستگویی تاکە تاقیکردنە ھو یەك ناتوانییت غەشی تیدا بکریت!
 * شمشیری تیژ ئە دریت بە دەست سەربازی ئازا ھو!
 * لە وانە یە جوانترین قۆخ کرمی تیدا بیٹ!
 * ئە گەر ھو کمی جیھانی دەرون ت بکەیت، خوشبەختییت!
 * ھە مو مروؤئیک مافی ھە یە گومان لە ئە سللی خۆی بکات و ھە ندیک جار لیلی
 پابکات، بە لام ھە رگیز مافی نیە لە پیرییکات.

* گەر ھە ترن شەری مروؤ لە دژی بە ئامانج نە گە یشتن دەرونیە نەك دەرەکی!
 * چە ند تالە بینینی ئە و کە سانە ی شیرینیان پی خوشترە لە تالی، لە کاتی کدا
 بی ئاگان لە شیرینی تالی.

* بۆ گۆرینی جەستە تان، سەرە تا دەرون تان بگۆرین.

((وتەى كۆتايى))

بەلكو پۆرژىك بىت لە مەى ئىستا زياتر بزائىن،
و شتانىك بخوئىننە وە بنوسىن كە دواى خوئىندنە وە
و نوسىنيان ئەم ھەستە تىماندا زىندو ببىتە وە
كە زياتر بوينە تە ((مروڤ))
و لە بىرى مەكە
پەپروەى دلى خۆت بە .
كارىك ئەنجامبەدە
كە راست، باش و راستەقىنە بىت،
تەنانەت ئەگەر كە سانى تر
نرخى كارى راست، باش و راستەقىنە نەزانن.
جوان كردنى جىهان،
نەبەستراوہ بە ھاندان و قەدرزائىنى كە سانى ترە وە .
ئەو ەندەش بىر لە كۆتايى كارە كەت مەكەرە وە،
دلت بدە بە كارە كەت .
ئەگەر نا ئومىد ببىت و لە رى جىبمىنيت،
زۆرىك لە و كارانەى
كە ئەبىت لە لايەن تۆوہ ئەنجامبدرىن، لە كارنەكەون .
مروڤانە زيان، پىويستى بە ئازايەتتە .
ھىچ بيانويەك ناتوانىت لە مروڤانە زيان دورتخاتە وە .
بەلى، لەوانە يە مروڤەكان بەو شىوہ وە نەبن كە ئەتە وىت،
لەوانە يە خۆپەرست و كەم ئەقل بن،

گرنگ نيه

سهره پاي هه مو ئه مانه، خوشت بوين.

كاره باشه كانت له وانه يه

سبه يني له بربكرين

گرنگ نيه،

هه لمه يه له ئه نجامداني كاره باشه كان.

بي چاوه پرواني پاداشت خوشه ويست بكه و كار بكه.

عه شقي تو، گه وره ترين پاداشته.

عه شقي تو، رهنگ و بون و تامي شيريني زيانت ئه بيت،

له به رنه مه به خوشه ويستي،

هه ره له سهره تاوه گه يشتويته پاداشته كه ت.

خوشه ويستي، نازادت ئه كات و نارامت ئه كاته وه.

خوشه ويستي، خو به خو به به هايه.

ئه گه ره ريه كه مان

به هره ي خوشه ويستيمان تيدا بيت،

دنيا كه مان ئه بيته دنيا يه كي باشتر و جوانتر

مه نالينه به ده ست ئه وه وه كه زيان شيتانه يه،

به لي، تو راستنه كه يت،

دنيا شيته،

گله يي و بناشتي تو،

له م دنيا شيته دا، كاره سات نيه،

خو به ده سه ته وه دانت، كاره ساتيكي سه رنجراكي شه.

كاره ساته كه لي ره دا يه،

ئه گه ره دنيا، دنيا يه كي شيتانه يه،

تو هيممه ت بكه و مانا يه كي قول و جواني پيبيبه خشه.

تۆ ئەتوانىت، لە دىنايەكى پىر لە مانادا،
 ماناى قول و جوانى خۆت بخولقىنىت.
 بە م شىۋەيە، ئەتوانىت پىزگارت بىتت لە م دىنا شىتە
 لە وانەيە كەس نىرخى كار، بىرۆكە و ھەستە
 پاك و جوانەكانت نەبىت،
 گىرنگ نىيە،
 تۆ بە باشى، پاكى و جوانى ھەست و كارەكانت
 گەيشتويىت بە ئازادى.
 ئىيستا، ئازادىت بە و شىۋەيە بىرېكەيتەو
 و كارېكەيت كە خۆت ئەتەوئىت،
 تەنانەت ئەگەر كەسانى تر كار و بىرۆكەكانت بە پەسەند نەزانن.
 ئىيستا، ئازادىت ئەو كەسە بىتت، كە بەراستى ھەيت.
 ئىيستا ئازادىت ئەو كەسە بىتت
 كە ھەز ئەكەيت وا بىتت.
 ئىيستا، ئازادىت مانايەكى قول و جوان بىيەخشىت بە ژيانت،
 مانايەك كە كەسانى تر نىانە.
 بەلى، خۆشويستنى ھەندىك كەس زۆر نارەھەتە.
 بەلام ھەمو ئەمانە بەلگەيەكن بۆ ئەوھى
 تۆ خۆت بىيەشكەيت لە خۆشويستنىان.
 ەشق، بالاترىن گىرانبەھاترىن نىعمەتى ژيانە.
 ژيانى خالى لە ەشق، مردنە.
 ەشقت بىيەخشەرەوھ،
 لەبەرئەوھى ئەگەر نەبىيەخشىتەوھ، بىيەش ئەبىت لە ژيان.
 مرقۇ وا دروستكراوھ كە بە ەشقوھ بڑى.
 ئەگەر نەتوانىن خۆشەويستى بىكەين،

ئەو كاتە، ئەو ناپىن كە بېيارە بېين
 ئەو كاتە ئەو ناپىن كە ئەتوانىن بېين.
 تواناي خولقاندنيمان هەيە،
 مەلئ ئەم كەسانە شايستەي عەشقى تۆ نىن،
 عەشقى خۆت مەبەستەرەو بە شايستەبونى كەسانى ترەو
 عەشق ئەبىت بېتتە مەلەكە تىتدا.
 ھەمومان كەموكورپيمان ھەيە،
 ھەمومان كار گەلىكمان كردو كە
 لىيان پەشىمانىن.
 ھەمومان توشى، كار، بېر كوردنەو ھەستى
 ناشايستە بوينەتەو ھەبىنەو.
 ئەگەر شايستەيى كەسانى تر پېشگرىمانەي عەشقمان بوايە،
 توشى وشكەسالى عەشق ئەبوينەو،
 عەشق، لە راستدا بى مەرچە.
 عەشقت مەبەستەرەو بە ھىچ مەرچىكەو.
 گەشە و پىگەشتنت، بەستراو بە خۆشەويستىتەو.
 خۆشەويستى بكە،
 خۆشەويستى تۆ،
 كەسانى ترىش خۆشەويست ئەكات.
 عەشق كىمىايە،
 مەرۆقەكان مافىانە بە شىوہيەكى تر بېينن
 و بە شىوہيەكى تر بېر بكەنەو.
 ئەوان مافىان ھەيە تىروانىنىكى جياواز لەوہى تۆ ھەلبىر ئىرن.
 سروشتىيە، ئەوان ئەزمونى جياوازيان ھەبوہ
 و شتانىكى جياوازيان بىنيوہ.

لە بەرئەمە مەرۇقى جياوازىش
 لە بىرتىبىت،
 بۇ ھەر پىرسىيارىك سى ۋە لام ھەيە،
 ۋە لامى تۆ، ۋە لامى من، ئەو ۋە لامى كە راستە.
 ەشق لە ۋە گرانبە ھاترە
 لە ۋە ۋە بىانۋە ۋە كە سانى تر لە تۆ جياوازن
 خۆت بىبەشكەيت لىي.
 جياوازی مەرۇقە كان، خراپ نىە،
 بەلكو باشە،
 جياوازی مەرۇقە كان،
 نابىتە ھۆى ناشايستە بيان.
 بەلى، خۆشويستنى زۆرىك لە مەرۇقە كان نارەھەتە
 بەلام لە بىرىمە كە خۆشويستنى تۆ
 بۆ زۆرىك لە وانىش نارەھەتترە!